

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

BUDGET

du Ministère de la Justice
pour l'année budgétaire 1971.

IN D EX.

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses ordinaires :	
Section I. - Ministère de la Justice proprement dit ...	6
Section II. - Ordre judiciaire . " . "	14
Section III. -- Cultes	18
Section IV. - Recherche scientifique	20
Titre II. - Dépenses extraordinaires	22
Titre IV. - Section particulière	24

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses ordinaires :	
Section I. -- Ministère de la Justice proprement dit ...	29
Section II. - Ordre judiciaire	52
Section III. - Cultes . "	63
Section IV. -- Recherche scientifique	64
Titre II. - Dépenses extraordinaires ,	65
Titre IV. - Section particulière	67
Tableaux des dépenses de personnel	71

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

BEGROTING

van het Ministerie van Justitie
voor het begrotingsjaar 1971.

INHOUDSOPGA VE.

	Blad s.
Ontwerp van wet... ..	3

WETSTABEL.

Tittel I. -- Gewone uitgaven :	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Sectie II. - Rechterlijke Macht	15
Sectie III. -- Erediensten	19
Sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek	21
Tittel II. - Buitengewone uitgaven	23
Tittel IV. - Afzonderlijke sectie	25

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Tittel I. -- Gewone uitgaven :	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Justitie	29
Sectie II. -- Rechterlijke Macht	52
Sectie III. -- Erediensten	63
Sectie IV. -- Wetenschappelijk onderzoek	64
Tittel II. - Buitengewone uitgaven	65
Tittel IV. -- Afzonderlijke sectie	67
Tabellen van de personeelsuitgaven	71

2

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE 1.

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'année budgétaire 1971 et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 7301 J53 000 francs.

Art., 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptes extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptes extraordinaires du Département peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 15 000 francs.

Art., 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'année budgétaire, à la disposition:

a) des comptes des prisons à Forest, Saint-Gilles et de la prison Centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas J 000 000 de francs;

b) du compte de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 6000 000 de francs;

c) des comptes de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 1000 000 de francs;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hierrui wezen zullen, ONZE GROET,

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN **WIJ** BESLOTEN EN BESLUITEN **WIJ** :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

TITEL I,

GEWONE UITGAVEN,

Eerste artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1971 verbonden en in titel I van de tabel van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Justitie, worden kredieten geopend die de som van 7 J01 353 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement,

Door middel van deze voorschotten mogen de buiten-gewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 15000 frank.

Art. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld:

a) van de rekenplichtigen van de gevangenissen te Vorst, Sint-Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst en van de Centrale apothek der gevangenissen te Vorst, welke geldvoorschotten J 000 000 frank niet mogen overschrijden;

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, welke geldvoorschotten 6 000 000 frank niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten die tot dergelijke uitschorten genoodzaakt zijn, welke geldvoorschotten 1000 000 frank niet mogen overschrijden;

d) du comptable de l'Office de la Protection de la Jeunesse (Administration centrale) chargé du paiement des menues dépenses des comités de protection de la jeunesse, ainsi que des frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, des avances de fonds n'excédant pas 5 000 000 de francs.

Art. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'année budgétaire, au comptable de l'Administration des établissements pénitentiaires chargé du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

Art. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 3 millions de francs pourront être consenties, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 8.

Des avances d'un montant maximum de 20 000 000, 4:000 000 et 4:000 000 de francs peuvent être allouées respectivement aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Merksplas, à Wortel et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-lez-Bruques, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

Art. 9.

Le paiement des allocations de naissance, des indemnités pour frais funéraires et des allocations pour prestations à titre exceptionnel s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 10.

Les crédits visés aux articles 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 et 34.03 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice.

d) van de rekenplichtige van de Dienst voor Jeugdbescherming (Hoofdbestuur) belast met de betaling van de kleine uitgaven van de jeugdbeschermingscomités en van de kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarig en in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, welke geldvoorschotten 5 000 000 frank niet mogen overschrijden.

Art. 4.

Dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtige van het Bestuur der strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulpelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van toelagen ter gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

Art. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 der wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 miljoen frank kunnen toegestaan worden, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

Art. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd provisijs te verlenen aan de deskundigen en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 8.

Voorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000, 4:000 000 en 4 000 000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijkswelddadigheidskoloniën te Merksplas, te Wortel en aan de Rijkswelddadigheidscoloniën te Sint-Andries bij Bruque, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

Art. 9.

De betaling van de geboortetoelagen, van de vergoedingen wegens begrafeniskosten en van de toelagen wegens buitengewone prestaties geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 10.

De bij de artikelen 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 en 34.03 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

TITRE II,
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. II.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts à concurrence de 10 000 000 de francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Art. 12.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Art. 13.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 192 931 000 francs pour les recettes et à 199 071 000 francs pour les dépenses.

Art. 14.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances, sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables, qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1970.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

A. COOLS,

Le Ministre des Finances.

Baron SNOY et d'OPPUERS.

TITEL II.
BUITENGEWONE, UITGAVEN.

Art. II.

Ordonnancerlnqskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 10 000 000 frank onverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

Art. 12.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 13.

De verrichtingen op speciale fondsen vermeld op titel IV van de tabel gevoegd bij de huidige wet worden geraamd op 192 931 000 frank voor de ontvangsten en op 199 071 000 frank voor de uitgaven.

Art. 14.

De wijze van beschikking over het te goed vermeld voor de fondsen ingeschreven op titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die op elk hunner betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken Baangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 30 september 1970.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

A. COOLS.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

[illegible]

Section I. -- Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE PREMIER. ~ DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales,

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	910
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	6666
II.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	
	1. Administration centrale	218357
	2. Administration des établissements pénitentiaires	584246
	3. Office de la protection de la jeunesse	182292
	4. Moniteur belge	63251
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	914
	6. Sûreté de l'Etat	90637
	7. Sécurité nucléaire	7046
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat,	1 151 743
	1. Administration centrale	1529
	2. Administration des établissements pénitentiaires	35907
	3. Office de la protection de la jeunesse	8561
	4. Moniteur belge	2550
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	324
	6. Sûreté de l'Etat	998
	7. Sécurité - nucléaire	131
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)	5000
		3500
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier, et du matériel et aux travaux domestiques	16340
	Total pour le § 1	J 229159

§ 2. Aebat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. --- Frais de justice en matière d'affaires civiles, . administratives et pénales. - Jétons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. --- Rémunérations d'experts étrangers à l'Admi .. nistration ... ct prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antée rieures) ,	
1.	Administration centrale	3201
2.	Admtnstration des établissements pénitentiaires	7 028
3.	Office de la protection de la Jeunesse	2820
4.	Moniteur belge	275
5.	Ecole de criminologie et de police scientifique	200
6.	Sûreté de l'Ent (pour mémoire)	

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jaren)	1969 Dépenses Uitgaven (années ant.) (vorige jaren)	T E KSTEN	Art.
---	---	-----------	------

Sectie 1. - Eigenlijk Ministerie van Justitie,

HOOFDSTUK 1. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

892	850	[aawedde en representatiekosten van de Minister]	11,01
6530	6639	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11,02
		Besoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld /personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen)	11,03
213269	182564 (123)	1. Hoofdbestuur.	
549199	404857	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
169072	140187	3. Dienst voor [euqdbescherming]	
68378	58675 (15)	4. Belgisch Staatsblad.	
882	807	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
73 856	54818	6. Veiligheid van de Staat.	
6224	5587	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
1529 (57)	1087	1. Hoofdbestuur.	
35442	25160	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
8561	7752	3. Dienst voor [euqdbescherming]	
2550	2062	4. Belgisch Staatsblad.	
324	317	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
998	150	6. Veiligheid van de Staat.	
131	131	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van verbruiks- goederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het per- soneel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).	11,05
2965	2765		
15800 (285)	8550	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het rueubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11,10
1156902 (262)	902958 (138)	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erclonen van advocaten en geneesheren, ~ Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdielsten behoorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren)	12,01
2239	2117	1. Hoofdbestuur.	
6206	3138	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
2338	2193	3. Dienst voor [euqdbescherming]	
250	---	4. Belgisch Staatsblad.	
200	200	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
---	25	6. Veiligheid van de Staat (pro memotie).	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1971 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.		
	1. Administration centrale (<i>1 campis l'hôtel ministériel</i>)	5369	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	14 530	
	3. Office de la protection de la jeunesse	5768	
	4. Moniteur helile	3880	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	3	
	6. Sûreté de l'Etat	3127	
	7. Sécurité nucléaire	93	
			32770
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.		
	1. Administration centrale	10071	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	9530	
	3. Office de la protection de la jeunesse	11440	
	4. Moniteur belge	1228	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	130	
	6. Sûreté de l'Etat	2587	
	7. Sécurité nucléaire	114	
			38100
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.e.p.		21651
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.c.F.		24500
12.07	Habille ment fourni à l'intervention de l'O.c.F.		6133
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.c.B.		1892
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		5995
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).		
	1. Administration centrale	7233	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	4866	
	3. Office de la protection de la jeunesse	860	
	4. Moniteur belge	625	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	550	
	6. Sûreté de l'Etat	12246	
	7. Sécurité nucléaire	620	
			27000
12.11	Dépenses de formation professionnelle		4041
12.12	Autres menues dépenses d'administration		100
12.11	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. — Impôts frappant les biens de l'Etat ou loués par lui		84307

(In duizendtal frank)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN..

1970 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jaren)	1969 Dépenses Littigeen (années ant.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
		Water, stoom, gas en elektriciteit, - Andere verbruiksuitgaven, - Frankering van brieven, - Telegrammen, - Abonnements op de telefoon en telefoon gesprekken, - Vervoer, - Bclastingen, - Retributies:	12.02
5329 (1)	4834 (7)	1. Hoofdbestuur (met inbegrip "an de Ilmbtswolling van de Minsfer).	
14 270 (455)	13650 (149)	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
4804	4524	3. Dienst voor [euqdbescherming.	
3245	2780	4. Belqlsch Staatsblad,	
3	3	5. School VOOrcriminologie en criminalistiek.	
3167	2557	6. Veiligheid van de Staat.	
93	92	7. Veiligheid inzake kernenergie,	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, - Aanschaffen van werken en publikaties, - Abonnements op dagbladen en officiële publikaties, - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, - Inbindingen en onderhoudsprodukten, - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties), - Publikaties door het Departement,	12.03
9785 (48)	8935 (1)	1. Hoofdbestuur,	
8655 (17)	8235 (1)	2. Bestuur der strafinrichtingen,	
9690	8840	3. Dienst voor [euqdbescherming,	
3823	3732	4. Belqlsch Staatsblad,	
115	115	5. School voor criminologie en crtrutualsttek.	
2365	2365	6. Veiligheid van de Staat.	
114	108	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
21426	19666 (2306)	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.R.B.	12.04
23126	21907	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door hemiddeling van het C.N.S.	12.05
5864	5864	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
1781	1713	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
5845	5145	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen,	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijk lasten en materiële schade evenals de vervrokkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat "werkgever" in de prijs van de sociale abonnements) ~	12.10
6438	5831 (1)	1. Hoofdbestuur,	
4063	3800 (71)	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
730	720 (4)	3. Dienst voor [euqdbescherming,	
600	500	4. Belqlsch Staatsblad,	
550	550	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
11127	7 157	6. Veiligheid van de Staat.	
610	610	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
3791	3391 (10)	Uitgaven voor hcroepsscholing	12.11
100	100	Andere kleine huisthuissuitgaven	12.12
77 079	73 059	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, - llastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.	12.13

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En. milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1971	
		Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		pal. littera <i>per lmeqa</i>	par article <i>per artikel</i>
12.a	Frais, exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		150
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure en dehors du service, de registres de l'état civil reproduits)		34560
12.21	Dépenses non libellées au ² nd degré (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel)		50
12.22	Sûreté publique. - Mesures de sûreté		13500
12.23	Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables		1000
12.24	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée		4000
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.		160000
12.26	Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlando-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission)		220
12.27	Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la réforme de la procédure pénale		630
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers		300
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse		12900
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse		300
12.31	Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux: internés en vertu de la loi de défense sociale. - Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. - Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. - Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence		173000
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scoutistes, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede)		30000
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures)		1200000
12.34	Dépenses de nature diverse relatives à la commémoration du 50 ^e anniversaire de la création des polices judiciaires des parquets (pour mémoire)		—
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de la jeunesse		475
Total pour le § 2			1891101
Total pour le chapitre I			3120260

(In duizendtallen frank.)

TITEL J. — GEWONE UITGAVEN.

1910 Crédits Kreditieten (années ant.) (vorige jaren)	1969 Dépenses Lijstgeven (années antér) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
1125	1500	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
26670	20615	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, butten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.20
50	50	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).	12.21
13000	13000	Openbare veiligheid, - Veiligheidsmaatregelen	12.22
750	1000	Kosten van reparatie en verwijdering van ongewenst geachte personen	12.23
5100	3250	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtelijke toevertrouwd.	12.21
117500	50000	Uitgaven die voortvloeden uit de actie voor sociale bescherming van de Jeugdbeschermingscomités.	12.25
220	220	Werkingskosten van de «Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiegroep tot eenmaking van het recht» (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).	12.26
630	630	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.	12.27
300	799	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen	12.28
11 000 (23)	8350 (20)	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarige in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	12.29
300	300	Toelage voor de organisatie van leergangszittingen met het oog op de vorming of de volmaking van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarige geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, worden opgenomen.	12.30
166185	239385	Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde reëldelven en abnormalen, - Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders ... -- Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. - Vervoerkosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.	12.31
27506 (2)	23860 (5)	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Huisinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begraveniskosten, de prijs van de eefwaren voor de bereiding van de etmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).	12.32
1042000 (II)	852000	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liddadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begraveniskosten) {hij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren},	12.33
---	100	Uitgaven van verschillende aard betreffende de herdenking van de 50' verjaardag der oprichting van de gerechtelijke politie der parketten (pro memorie),	12.34
475	475	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs in de kadecrschool van de Dienst voor jeugdbescherming.	12.35
1652632 (557)	1433990 (2575)	Totaal voor § 2.	
2809534 (819)	2336948 (2713)	Totaal voor hoofdstuk I.	

TITRE 1. - DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1971	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagde kredieten	
		par littera per	par article per artikel
CHAPITRE UI. - TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus aux ménages :			
33.0\	Indemnités diverses à des tiers devant découler de rengagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (<i>il compris les dépenses offertes aux années antérieures</i>)		500
33.02	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de la jeunesse		40
33.03	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention, ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives		360
33.04	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, à des établissements et à des homes de réadaptation		2000
33.05	Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des patronages et de la protection de la jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants		2 495
33.06	Subside à la Revue de droit pénal		20
33.07	Subside à l'Association nationale des magistrats de 1 ^{re} jeunesse		40
33.09	Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de la jeunesse		250
33.10	Subside au Comité belge de service social		200
33.13	Subside pour l'organisation d'un séminaire international pour administrateurs de protection de la jeunesse sous l'égide de l'Union internationale de protection de l'enfance (pour mémoire)		—
33.14	Subside à l'Union Centre national pour la promotion du service social		1 000
33.17	Subside au « Centre de documentation juridique (CREDOC) »		2 000
Transferts de revenus à l'étranger :			
34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de police criminelle à Paris		1 155
34.02	Subside à l'Institut international de criminologie à Paris		12
34.03	Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de protection de la jeunesse à Genève		56
34.04	Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil		47
34.05	Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome		158
34.06	Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris		20
34.07	Subside à l'Association internationale des magistrats de 1 ^{re} jeunesse à Bruxelles		20
Total pour le chapitre UI			10 373

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits <i>Kredieten</i> années ant.] vorige jaren]	1969 Dépenses <i>Litgoen</i> (années ant.) (1969-jaren)	TEKSTEN	Art.
--	---	---------	------

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen :

1062	1318	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitkeringen voor ocoegere jaren),	33.01
85 (13)	85 (1a)	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafenis-kosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor jeugdbescherming,	33.02
360	300	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsacti-viteiten.	33.03
2800	2800	Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers, aan gestichten en aan tehuizen voor wederaanpassing.	33.04
2395	2318	Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der beschermings-comités en der jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.	33.05
20	20	Toelage aan de « <i>Revue de droit pénal</i> »	33.06
40	40	Toelage aan de Nationale Vereniging der jeugdmagistraten	33.07
1050	240	Toelage aan publicaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappelijke voor de studie van vraagstukken die met het jeugdrecht en met de jeugdbescherming verband houden,	33.09
250	200	Toelage aan het Belgisch Comité van sociaal dienstbetoon	33.10
50	---	Toelage voor de organisatie van een internationaal symposium voor behouders van de jeugdbescherming onder de auspiciën van de Internationale Vereniging der kinderbescherming (pm memorie).	33.13
1300	1300	Toelage aan het Nationaal Centrum ter bevordering van het maatschappelijk werk	33.14
2000	2000	Toelage aan het «Centrum voor rechtsdocumentatie (CREDOC)>>	33.17
Inkomstenoverdrachten aan het buitenland :			
1 155	645	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de criminologie politie te Parijs.	34.01
12	12	Toelage aan het Internationaal Instituut voor criminologie te Parijs	34.02
56	51	Aandeel van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale Vereniging van jeugdbescherming te Genève.	34.03
47	31	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie voor de burgerlijke stand.	34.04
158	179	Toelage aan het Internationaal Instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome	34.05
20	20	Toelage aan de Internationale Vereniging voor strafrecht te Parijs.	34.06
15	15	Toelage aan de Internationale Vereniging van de magistraten van de jeugd te Brussel	34.07
12875 (13)	11574 (10)	Totaal voor hoofdstuk III.	

(In de jaren 1970-1971)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten [années ant.] [vorige jaren]	1969 Dépenses Uitgaven [années ant.] [vorige jaren]	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

HOOFDSTUK V. - AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

5620 (96)	5395 (22)	Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
1380	2381	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. ...	7M2
23330 (2)	27319 (586)	Aankoop van meubilair en ander materieel niet leverbaar door het C.B.B. ...	74.03
3010	4601	Aankoop van vervoermiddelen te land ...	71.04
33340 (98)	39729 (608)	Totaal voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. - DIVERSE.

20000	—	Niet-economisch verdeeld ; Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	01.01
20000	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
2875749 (930)	2388251 (3331)	Totaal voor sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

Sectie II. - Rechterlijke macht,

HOOFDSTUK 1. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

I 428699	1284003	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkonzeval getroffen) ;	11.03
78987	70070	1. Gewone rechtsmachten.	
273411	243526	2. Militair gerecht.	
		3. Gerechtelijke politie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel ;	11.04
I 633	1550	1. Gewone rechtsmachten.	
274	260	2. Militair gerecht.	
4675	178	3. Gerechtelijke politie.	
1 787679	1 600 187	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erclonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroeger jaren) ;	12.01
1599	2099	1. Gewone rechtsmachten.	
331	2099	2. Militair gerecht.	
50	50	3. Gerechtelijke politie.	

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1971 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. -- Impositions. -- Redevances:		
	1. Juridictions ordinaires	30662	
	2. Justice militaire	856	
	3. Police judiciaire	5232	
		-----	36800
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. "" Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). -- Publications par le Département (y compris a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central de fournitures} 1		
	1. Juridictions ordinaires	57431	
	2. Justice militaire	1265	
	3. Police judiciaire	10 101	
		-----	63800
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.P.		11 009
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		36001
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		560
12.03	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'D.e.F.		220
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange} et éventuellement de voitures louées		5 000
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport inhérents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) 1		
	1. Juridictions ordinaires	2471	
	2. Justice militaire	257	
	3. Police judiciaire	32314	
		-----	35 012
12.11	Dépenses de formation professionnelle		600
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux		1000
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). -- Frais de Signification des arrêts d'expulsion. - Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'Instruction criminelle. - Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. -- Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure d'urgence (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures)		174450
12.21	Acquisition et expédition de cru-nets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route		1000
12.22	Achat d'appareils pour tests respiratoires		2500
12.24	Frais de confection des tables annuelles des registres de l'état civil		9 000
12.29	Dépenses de nature diverse, relatives à l'organisation en Belgique de rassemblée générale de l'Organisation internationale de police criminelle. -- Interpol (pour mémoire)		—
	Total pour le § 2		353132
	Total pour le chapitre I		22567118

(In duitscndtallen frank.)

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

Kredieten (années ant.) (yorige juten)		Litiqueun (années antér.) (uorige jinnen)		TEKSTEN		ivrt.	
				Warcr, stoom, gas en elcktrieëit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankering van briefcn. - Telegrammen. - Abolllllementen op de telefoon en telefoonqesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies		12.02	
27973 (1) 856	27869 894	1. Gewone rcchtsmachten.					
		2. Militair gerecht.					
4922	4626	3. Gerechtelijke politie.					
		Onderhoudsuitgaven van lokalcn, meubóilair, materleel en machines. - Aanschalfcn van werken en publikaties. - Abonn'mente op daqbladcn en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenóidigheden, drukwerken, inhindingcn en onderhoudsprodukten. - Huur van rocrnde loederen (met inbegrip van mecanoqralische installaties), - Publikaties door het Departement (met inbegrip r a) van de uitgaveu gedaan voor rekning van de diensten welke niet van het Ministeie van Justitie afhanqen en in gerechtelijke lukalcn ondergebracht zijn; b) van de hetaling van henodiqdheden geleverd door bemiddeling van het Centraal Bureau voor benodiqdheden)				12.03.	
52909 (97) 1110	47208 (41) 1053	1. Gcwoue rechtsmachten...					
		2. Militair qerccht.					
8261	7311 (3)	3. Gercchtelijke politie.					
la 659	10303	Vaste en vlocihare brandstoffen geleverd door herniddeling van het C.B.B.				12.01	
3900	1600	Bureauhenodiqdheden, papier, drukwerken, inbindingen gelevcrd door bemiddeling van het C.E.B.				12.05	
560	547 (4)	Kleding geleverd door bcmiddeling van het CB.B.				12.07	
210	200	Onderhoudsprodukte en klein onderhoudsmatrcleel geleverd door bemiddellng Van het C.B.B.				12.08	
4088	3864	Uitgaven in vrchand met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingstukken inbegrepen) en eventueel van qchuurde voertuigen.				12.09	
		Allcrhande vergoedingen aan het Rijkspc"soneel voor werkelijke lasten en materiële schade evcnals de vervocrkosten, hericfcnc, dienstreizen (met inbegrip van de bijdruqe van de Sraat-werkqever [n de prljs van de sociale abonneruenteu)				12,10	
2248 (4) 221 (9)	1980 (10) 110 (7)	1. Gcwonc rcchtsmachten...					
26261	24800	2. Militair qerccht.					
		3. Gercchtelijke polttie.					
600	100	Llitqaven voor hcroepsscholing				12.11	
		Uitzonderjng~uit9'avcn voor dicnstcn en voor aankopcn van niet-duurzame qoderen (werken en leveringcn voor inricbting van nieuwe lokalcn, veshuizingskosten, enz.)				12.14	
1000 (92)	I 150	1. Llitqaveu voor matrcleel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrcnqlng van qercchtelijke dicnstcn naar nicuwe lokalcn.					
		Gerechtskosten in crimincle, corrccctionelc en politicznken (de kosten voor vcrvoer der naar de grens qebrachte vrcmdclingcn wordcn met de qcrechtskosten gelijkgesteld en volgens dczelfde tarieven vereënd) Kosten van bctekening del' uitzettugshesluitcn. - Vergoedingell ;11de hij artikel 4-17 van het Werboek van strafvordcrtnq bedoelde gevallen. - Vcrqocding van de schade hij een fcrechtelijk optredcn geleden. - Kesten voortvloeiend uit de tocpassing der wet bctreffende de gerechtelijke bijsland en de toelating om kosteloos te proccdcrcn (wet van 29 juni 1929) (bij ultzoudernq, uitgaven van vroqerc [aren),				12.20	
128 950	128950	Aankoop en vcrzcndluq van bockjcs bestemd voor de oumicldcllijke betaling van bocten wcqens zekere inbrucKEN op de vifcqcodc,				[2.21	
500	la	Aankoop van apparaten voor udcmtc stcn				12,22	
2500	1300	Kostcu voor samcnstclling van de tlcjaar lljksc rahcllen der rcqistcrs van de burqcrlijke stand.				12.24	
10(10)		Iltgavl~n van divcrs~ aard hctrcfcndc de organisatie in België van de algemcne vergadering van de Internationale Olgani~wili~ voor crimincle politie. - interpol (pro lll~lll~lorie).				12.29	
280711 (203)	266755 (95)	Totaal voor § 2.					
2068390 (203)	1 866 9~2 (95)	Totaal voor hoohlstuk J.					

TITRE 1. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1971	
		Crédits sollicités	
		par l'Assemblée nationale	par l'article 17 de la loi

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police et rémunérations du personnel des parquets des procureurs du Roi y affectés ...	187580
Total pour le chapitre III ...		187580

CHAPITRE V. -- ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.P. ...	27784
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. ...	5766
74.04	Achat de moyens de transport terrestre ...	5000
Total pour le chapitre V ...		38550

CHAPITRE VI. ~ DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire.	727566
Total pour le chapitre VI ...		727566
Total pour la section If. ~ Ordre judiciaire ...		3210484

Section III. -- Cultes.

11.03	Traitements et rétributions des ministres des cultes:	
1.	Culte catholique ...	839454
2.	Culte protestant ...	10 881
3.	Culte anglican ...	161
4.	Culte israélite ...	3961
		855907
11.05	Secours à des ministres des cultes ...	125
12.10	Indemnités généralement quelconques pour charges réelles,	
1.	Culte catholique ...	59
2.	Culte protestant ...	46
3.	Culte anglican ...	1
4.	Culte israélite ...	2
		108
Total pour la section III. -- Cultes ...		856140

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten (années ant.) (v_o_r_i_g_e_n)	1969 Dépenses Ligtaven (années ant.) (v_o_r_i_g_e_n)	TEKSTEN	Art.
--	--	---------	------

HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies

142678	117687 (43)	Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken en bezoldigingen van het eraan verbonden personeel der parketten van de procureurs des Konings.	43.01
--------	----------------	---	-------

142678	117687 (43)	Totaal voor hoofdstuk III.
--------	----------------	----------------------------

HOOFDSTUK V. -- AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

24248 (5725)	8978 (1350)	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
5060 (1)	13600 (3295)	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
1822	1882	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04

31 130 (5726)	24460 (1645)	Totaal voor hoofdstuk V.
------------------	-----------------	--------------------------

HOOFDSTUK VI. -- DIVERSE.

Niet-economisch verdedigd

417000	48 000	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek,	01.01
417000	18 000	Totaal voor hoofdstuk VI.	

2659198 (5929)	2057 089 (1783)	Totaal voor sectie II. -- Rechterlijke macht.
-------------------	--------------------	---

Sectie III. -- Erediensten.

Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten

786641 (37000)	743 158	1. Katholieke eredienst.	11.03
10 756 (34)	9291 (34)	2. Protestantse eredienst.	
1623 (27)	1 261	3. Anglikaanse eredienst.	
3931	3640	4. Israëlitische eredienst.	

125	125	Hulpkosten aan de bedienaren van de erediensten
-----	-----	--

Allerhande vergoedingen voor werkelijke lasten :

59	59	1. Katholieke eredienst.	11.05
46	46	2. Protestantse eredienst.	12.10
1	1	3. Anglikaanse eredienst.	
2	2	4. Israëlitische eredienst.	

803 184 (17 061)	757586 (14)	Totaal voor sectie III. -- Erediensten.
---------------------	----------------	---

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	L I B E L L E S	1971 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section IV. -- Recherche scientifique.

CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.08	Subside au Centre d'étude de la délinquance juvénile	2162
33.11	Subside au Centre national de criminologie	2161
Total pour le chapitre III		4323
Total pour la section IV. -- Recherche scientifique		1923
Total pour le titre J. - Dépenses ordinaires du Ministère de la Justice		7301353

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1.-- GEWONE UITGAVEN.

1970 Crédits Kredieten (années antérieures)	1969 Dépenses Ligtgeven (années antérieures)	TEKSTEN	Art.
--	---	---------	------

Sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen ~

2220	2000	Toelage aan het « Centre d'étude de la délinquance juvénile»	33.08
------	------	---	-------

2220	2000	Toelage aan het Nationaal Centrum voor criminologie	33.11
------	------	---	-------

4440	4 000	Totaal voor hoofdstuk III.
------	-------	----------------------------

4440	4 000	Totaal voor sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek.
------	-------	--

6342571 (43920)	5206926 (8148)	Totaal voor titel J. - Gewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.
--------------------	-------------------	---

TITRE II, ~ DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Engage- ments 1969 Vast- lerminqen 1969	1970		Autorisations nouvelles 1971 Nieuwe mechtiaqnen 1971
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente Ovet qedr agen kredieten van het I'Or/II" begrotingsqut..	Crédits adaptés 1970 Aenogpaste kredieten 1970	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.03 Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par
IO.C.F.:1° Renouvellement de la presse rotative et du matériel de
cliché des ateliers du *Moniteur belge*2° Equipement en mobilier du nouveau palais de justice à
Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement,
les fournitures à l'intervention de I'a.C.P.)3° Equipement en matériel et installation du nouveau palais
de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éven-
tuellement, les fournitures à l'intervention de IO.C.F.)4° Achat et installation de téléscripteurs (1/ compris le coût
des études liées à cet investissement)

Totaux pour le chapitre IV.

---	---	---	---
---	28878	---	---
---	4500	---	---
---	901	---	---
---	34279	---	---

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

81.01 Avances récupérables il la Régie du travail pénitentiaire:

1° pour la réalisation de son objet social

Totaux pour le chapitre V.

---	---	---	---
-----	-----	-----	-----

Totaux pour le titre II.
Dépenses extraordinaires du Ministère de la Justice.

---	31279	---	---
-----	-------	-----	-----

(In duizendtallen Frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS -- ORDONNANCEJINGEN				T E K S T E N	Art.
Ordonnan- cements 1969	Autorisations 1970 Machtigingen 1970		Autorisations nouvelles 1971 Nieuwe moechtigingen 1971		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente Overgedragen kredieten (van het Jorige begrotingsjaar)	Crédits adaptés 1970 Aangepaste kredieten 1970			
7	8	9	1a	11	12

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Aankoop van meubilair en anderhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B.:				74,03
13 550	2034	---	---	1" Vernieuwing van de rotatiepers en van het cilcheermaterieel van de werkbuisen van het <i>Be/nisei, Staatsbuil</i> .
185	29344	---	---	2" Uitrusting in meubilair van het nieuw [ustilepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erclonen en, qcbcurlijk, de leveringen door beruiddeling van het C.B.B.).
---	6000	---	---	3" Litrusting in materieel en installaties van het nieuw [ustilepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erclonen en, qcbcurlijk, de leveringen door hemiddeling van liet C.B.B.).
---	4722	---	---	1" Aankoop en installatie van telescriptors (mel <i>Inbegrip</i> van de <i>kosten</i> (Joor <i>stuwie</i> in verbatul met deze <i>besteding</i> l.
13 735	42 100	---	---	Totale voor hoofdstuk IV,

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Terugvorderbare voorschotten aan de Regie van de gevangenisarbeid:				81,01
---	---	15 000	10000	1" voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.
---	---	15 000	10000	Totale voor hoofdstuk V.
13 735	42100	15 000	10000	Totale voor titel II, Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.

TITHE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1971	Recettes de l'année
				Saldo op 1 ^{er} janu nri. 1971	Ontvanl'zsten van liet leu.

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

PONDS DE REMploi DE CREDITS BUDGETAIRES.

630	1	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1 ^{er} sep, tembre 1955) :		
			Soldes	1100	
			Recettes:		
			- particulières:		
			- non patrimoniales.		200
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre II	1100	200

CHAPITRE III.

PONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

670	1	B	Fondations, donations, legs et prix.		
			Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1911):		
			Soldes		
			Recettes:		
			- particulières:		
			- non patrimoniales		1
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre III		1
			Totaux pour la section I	400	201

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion séparées.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

700	1	C	Exploitations agricoles autonomes, — Fonds d'exploitation (loi el" 30 décembre 1922):		
			Soldes:	9783	
			Recettes:		
			- particulières:		
			- non patrimoniales.		22100
			1 ^o non patrimoniales	22	590
			2 ^o patrimoniales		850

(In duizendtallen — frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Oépen'es de l'année	Solde au 31 décembre 1971	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
Liitte ven van het juer	Saldo op 31 décembre 1971				

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensio-
nerden en aan hun weduwe, rechthebbenden op een overlevingspensioen
(minstestijlhesluit van 1 september 1955) :

630 1 C

400

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Uitgaven :

- niet-patrimoniale.

200

200

400

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTUFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Fondsen schenkingen, legaten en prijzen.

670 1 B

Stichting Bastin (koninklijk besluit van 13 juli 1914) :

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Uitgaven:

- niet-patrimoniale.

1

1

201

400

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie I.

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK 1.

STAA TSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Zelfstandige landbouwexploitatie — — — — — Explotatie fondsen (wet van 10 decem-
ber 1922) :

700 1 C

8413

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere:

- niet-patrimoniale.

Uitgaven :

In niet-patrimoniale 22 590
2/1 patrimoniale 850

23 440

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

						LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janv. 1971	Recettes de l'année
							Saldo op 1 januari 1971	Ontvencsten van het jaar
700	2	C	Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. --- Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) :					
			Soldes	...	...	...	13 041	
			Recettes:					
			- d'origine budgétaire (art. 12.31 du budget ordinaire)	...		60 230		
			--- particulières:					
			--- non patrimoniales	...	...	32900		93130
			Dépenses:					
			1 ^{re} non patrimoniales	...	...	87600		
			2 ^o patrimoniales	...	...	5500		
700	3	C	Régie du Travail pénitentiaire. --- Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931) :					
			Soldes	...	...	...	10 243	
			Recettes:					
			- particulières:					
			--- non patrimoniales	...	...	...		72500
			Dépenses :					
			1 ^{re} non patrimoniales	...	...	57330		
			2 ^o patrimoniales	...	...	20000		
700	4	C	Restaurants et réfectoires:					
			Soldes	...	...	...	1525	
			Recettes :					
			--- particulières:					
			--- non patrimoniales	...	...	...		5000
			Dépenses :					
			--- non patrimoniales	...	...	...		
			Totaux pour le chapitre I	...	...	...	33592	192730
			Totaux pour la section II	...	...	...	33592	192730
			Totaux pour le titre IV, Section particulière	...	...	...	33992	192931

V u pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1970.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI;

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

A. COOLS,

Le Ministre des Finances.

Baron SNOY et d'OPPUEF-S.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année Lijst van het jaar	Solde au 31 décembre 1971 Saldo op 31 december 1971	TEKST			
		Landbouwkolonië van weldadigheid, bedelaarsqscstchten en toevluchtshuizen van de Staat. - Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833) :	700	2	C
	13 071	Saldo's, Ontvangsten: --- van budgettaire oorsprong (art. 12.31 van de gewone begroting) * 0 230 -- bijzondere : - niet-patrimoniale 32900 Lijstgeven : 1° niet-patrimoniale 87600 2° patrimoniale 5 SaD			
93100					
		Regie van Gevangenisarbeid. -- Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931) :	700	3	C
	5413	Saldo's. Ontvangsten : - bijzondere: - niet-patrimoniale. Uitgaven: 1° niet-patrimoniale 57330 2° patrimoniale 20000			
77.330					
		Restaurants en refters :	700	4	C
	525	Saldo's. Ontvangsten : --- bijzondere: -- niet-patrimoniale. Uitgaven: -- niet-patrimoniale.			
5000					
198870	27452	Totalen voor hoofdstuk I.			
198870	27452	Totalen voor sectie II.			
199071	27852	Totalen voor titel IV. -- Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1970.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

De Minister en Minister van Begroting.

A. COOLS.

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

98

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE 1.

TITEL 1.

DEPENSES ORDINAIRES.

GEWONE UITGAVEN.

Section 1.

Sectie 1.

Ministère de la Justice proprement dit.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

CHAPITRE PREMIER.
DEPENSES DE CONSOMMATION.EERSTE HOOFDSTUK.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - Traitement et frais de représentation du Ministre.

Art. 11.01. - [en]werd[ing] en representatiekosten van de Minister.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	9100m	892000	850000	Eigenlijk loon 111

Majoration de l'index : 18 000 francs.

Stijging Van de index: 18000 frank.

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre

Art. 11.02. - [e]or[ed]den en vergoedingen van het personeel van het kabinet van de Minister.

1971	1970	1969	1971	1970	1969
6666 000	6530 000	6639 000	6666000	6530000	6639000

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	6079000	5966000	6233 000	Bigenlijk loon 111
dont:				waar van :
~ retenue veuves et orphelins ...	---	---	---	-- alhouding weduwen en wezen.
.. retenues sécurité sociale	---	---	---	--- werknemersbijdragen sociale zekerheid,
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques F	4230000	5 200 000	4749000	Barcumbezoldiging.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	175000	170 000	161000	Bevorderingen in graad en weeldeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	---	---	---	Aanwervingen binnen de perken van de kaders,
Création de services ou d'emplois nouveaux.	---	---	---	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	---	---	---	Verrmindering wegens uittienstredingen en oppensioenstellingen,
Majoration index	1 542 000	1 395000	1228000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	---	---	---	Toelaagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	16000	4000	4000	Huud- en standplaatstoelaagen.
Majoration index	6000	1000	1000	Vchoqlng index.
Allocation de programmation	110000	196 000	90000	Progr~nn1<ltJetoelage.
Totaux F	6079000	5966000	6233 000	Totalen.

112	Allocations directes F	237000	211000	226000	Directe toelagen 112
	Décomposition:				Samenstelling:
	Pécule de vacances fi	160000	135 000	150 000	Verlofgeld.
	Allocations familiales	45 000	45 000	45000	Kinderbijslagen,
	Indemnités de naissance	16000	16000	16000	Geboortevergoedingen.
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	---	---	---	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
	Indemnités pour accidents de travail.	---	---	---	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
	Majoration index	16000	18000	15000	Verhoging index.
	Totaux fi	237000	214 000	226 000	Totaal.
113	Contributions patronales :				Werkgeheersbijdragen 113
	aux assurances sociales ... F	350000	350000	---	--- sociale verzekeringen.
	Totaux généraux F	6666000	6530 000	6639000	Algemene totalen.

Augmentation: 136 000 francs.

Majoration de l'index.

Verhoging: 136000 frank.

Stijging van de index.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté et en service).

Art. 11.03. - Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkonzeval getroffen).

1971	1970	1969
1151743000	1081180000	846495000

1971	1970	1969
1 151743000	1 081 180 000	846495 000

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
III Salaire proprement dit F	969130000	928378 000	121 018 000	Eigen/ijs loon 111
dont:				waarvan :
- retenue veuves et orphelins. ...	63000000	59000000	47610 000	--- afhouding wduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	28300 000	26500 000	18700 000	--- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition.				Samenstelling.
Traitements barémiques F	638925 000	620 096 000	492 116 000	Buremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	19728 000	16 511 000	16852000	Bevorderingen in graad en wddelverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	17556 000	19125000	17 800 000	Aanwervingen binnen de perken van de kadrs.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	15602 000	4926 000	639000	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	27 128000	---	---	Vermindering wdgens ultdiustredinqn. en oppensioinstelinqn.
Majoration index	237825 000	191962 000	150 937 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	2733000	2385000	2230 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	23961000	22 961000	11 960 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	9343000	10 045 000	5 651 000	Verhoging index.
Allocation de programmation ...	30585000	41337 000	24 050 000	Programmatie toe lags.
Totaux F	969 130 000	928378000	721 018 000	Totaal.

Clasificación-e-o-n-o-m-j-Q-1-

Economsche classificatie

112	Allocations directes : F	144124000	126076000	101612000	Directe toelagen 112
	Décomposition.				Smrrenstelling,
	Pécule de vacances F	51760000	40009000	31 909000	Verlofgeld.
	Allocations familiales	58609000	60 87,1000	46645000	Kinderbijslagen...
	Indemnités de naissance	2151 000	2150000	1 655000	Geboortevergoedingen.
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1 119000	1 168000	1028000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
	Indemnités pour accidents de travail.	50000	—	—	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
	Majoration index	30435000	21 875000	20 375 000	Verhoging index.
	Totaux .., ... F	144 121000	126076000	101 612000	Totaal.
113	Contributions patronales:				Verkeersbijdragen .., 113
	- aux assurances sociales ... F	38489000	26726000	23805000	- sociale verzekeringen.
	Totaux généraux .., ... l'l	1 151 743 000	1 081 180000	846495000	Algemene totalen,

Augmentation: 70 563 000 francs.

Verhoging: 70 563 000 frank.

Administration centrale F +5 088 000

Index. F +5750000

Incidence sur toute l'année de l'augmentation des barèmes de 3 % ... F +2059000

Augmentation du pécule de vacances. F +3222 000

Programmation sociale F + 510000

Extension de cadre (100 %) F + 716000

Contributions patronales. F + 315 000

Réduction pour vacances de places ... F -7 484 000

Hoofdbestuur F +5088000

Index, F +5750000

Werkslag over het gehele jaar van de wedschaalverhogingen met 3 % ... +2059000

Verhoging van het vakantiegeld. ... F +3222000

Sociale programmering .., ... F + 510000

Kaderuitbreiding (100 %) F + 716000

Werkgeversbijdragen F + 315 000

Verminderings wegens vakante betrekkingen ... F -748'1000

Administration des établissements pénitentiaires F +34747 000

Prise en considération de services antérieurs (application des dispositions de l'arrêté royal du 26 novembre 19(9) F +2120 000

Occupation partielle de l'établissement de Saint-Hubert. II et rétribution de 20 assistants de probation fi +8 291 000

Programmation sociale P +2520 000

Programmation pécule de vacances ... F +6400 000

Index Fill + 295000

Incidence sur toute l'année 1971 de l'augmentation barémique de 3 % en 1970 ... F +5777000

Réalisation de nouveaux programmes (135 %) F +10504000

Réalisation d'une hiérarchie de comptables: (986000 francs).

Réorganisation du service d'anthropologie pénitentiaire : (2770 000 francs).

Extension du cadre de 50 emplois de surveillance suite à la suppression du service de réserve de nuit: (6718000 francs).

Bestuur der strafinrichtingen F +34747000

In aanmerking nemen van vorige diensten (toepassing van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 26 november 1969) F +2120000

Gedetailleerde bezetting van de inrichting van Saint-Hubert II en bezoldiging van 20 probatie assistenten F +8291000

Sociale programmering .., ... F +2520000

Programmering vacatiegeld F +6400 000

Index F + 295 000

Werkslag over het gehele jaar 1971 van de barcma-verhoging met 3 % in 1970 ... F +5777 000

Réalisatie van nieuwe programma's (135 %) F +10504000

Verwezenlijking van een hiërarchie van rekenplichtigen : (986 000 frank).

Reorganisatie van de strafantropologische dienst : (2770000 frank).

Litbreiding van het kader met 50 betrekkingen van bewaker als gevolg van de afvoering van de reorganisatiedienst : (6748000 frank).

Verminderings wegens vakante betrekkingen ---12160 000

Réduction pour vacances de places ... F -12160000

Office de la protection de la jeunesse F +13 220 000

Index P -H 625 000

Augmentation barémiques F +815000

Répercussion sur toute l'année d' l'augmentation du traitement de 3 % en 1970 ... F +1500 000

Dienst voor jeugdbescherming fi -1-13 220 000

Recrutement dans la limite du cadre ... F +1135000

Accroissement des effectifs F +3016000

Programmation sociale F +587000

Index F +143000

Rétribution des convoyeurs et service des remplaçants fi +721 000

Allocations de foyer et de résidence... .. F +1 352000

Pécule de vacances F +2 147000

Allocations familiales F +1-400000

Assurances sociales F +926000

Index F -141 625 000

Wedschaalverhogingen F +815000

Werkslag over het gehele jaar van de wedschaalverhoging met 3 % in 1970... .. F +1500000

Aanwinst binnen de perken van het kader 17 + 1435 000

Aankoop van het effectief fi +3016000

Sociale programmering F +587000

Index F +443000

Bezoldiging van jeugdekaders en dienst der plaatsvervangers F +721000

Haard-standplaatsallocatie F +1-352000

Vakantiegeld F +2147000

Kinderbijslagen F +100000

Sociale verzekeringen F +926 000

Verminderings wegens vakante betrekkingen F -1-377000

Réduction pour VAC: JIJCI'Sde plus ... F -1-377000

Mollitcw' belge F -127000
 Index. F +1947000
 Incidence sur toute l'année de l'augmenta-
 tion des barèmes de 3 % F +662000
 Augmentation du pécule de vacances. F +783000
 Augmentation de la programmation
 sociale F +188 000
 Réduction l'out de vacances de places F -3707000

Ecole de criminologie et de police scientifique P +32000
 Index. F +18000
 Augmentation des allocations directes. F +11000
 Augmentation barémique F +3 000

Sûreté de l'Etat F +16781000

Index. F +2932 000
 Pécule de vacances F -1376 000
 Programmation sociale F +1321000

Promotions de grade et augmentations
 barémiques F +652000

Création d'une section d'information crimi-
 nelle (100 %) F +4382000

Répercussion sur toute l'année de recrute-
 ments effectués en 1970 F +6239 000

Allocutions directes et contributions patro-
 nales F +879 000

Sécurité nucléaire F +822 000

Index. F +195 000

Incidence sur toute l'année de l'augmenta-
 tion des barèmes de 3 % F +13.1000

Pécule de vacances F +75 000

Allocations familiales F +102000

Programmation sociale F +23000

Augmentations biennales F +60000

Allocations directes et contributions patro-
 nales F +236 000

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques
 du personnel de l'Etat.

Belpiscn' StDat.,blad P -127 000
 Index. F -1 1947000
 Weerslaq over het gehele jaar van d' wond-
 deschaalverhogingen met 3 %. F +662 000
 Verhoging van het wclofge ld F +783 000

Verhoging van de sociale programmatic F +188 000
 Verminde nnp wegeus vakante betrekkn-
 qcn F -3 707 000

School voor criminologie en criminulistik F +32 000

Index. F +18000

Verhoging van de directe toelagen F +11000

Wcdcschaalverhoging P +3 000

Veiligheid van de Staat F +16781000

Index F +2932 000

Vakantinqld F +376 000

Sociale programmatic F +1321000

Bevorderingen in graad en wcdcschaalver-
 hogingen F +652 000

Opriching van een inlichtings-
 misdadigheid (100 %) F +4. 382000

Weerslaq over het gehele jaar van aanwer-
 vingcn in 1970 verricht F -16239 000

Directe toelagen en werkgeversbijdra-
 gen. F +879000

Verhoging van de sociale programmatic F +188 000

Verminde nnp wegeus vakante betrekkn-
 qcn F -3 707 000

Veiligheid inzake kernenergie F +822 000

Index F +195 000

Incidence sur toute l'année de l'augmenta-
 tion des barèmes de 3 % F +13.1000

Pécule de vacances F +75 000

Allocations familiales F +102000

Programmation sociale F +23000

Augmentations biennales F +60000

Allocations directes et contributions patro-
 nales F +236 000

Art. 11.04. - Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	50 000000	49535 000 (57 000)	36659 000	Eigenlijk loon 111

SERVICES - DIENSTEN	Commissions diverses, Jetons de présence. Verschillende commissies, Presentiegelden.	Prestations supplémentaires, Surqualification. Bijkomende prestaties, 11 oflere kwallificatie in fl	Totaux Totalen
Administration centrale. - Hoofbestuur: fô	1 112000	387 000	1 529 000
Administration des établissements pénitentiaires. - Bestuur der straf- intichtingen.	---	35907 000	35907000
Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugdbescherming.	2886000	5675 000	8561 000
Moniteur belge. - Belgisch Stantsblad	---	2550 000	2550 000
Ecole de criminologie et de police scientifique, - School voor crimi- nologie en criminulistik.	321000	---	321000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staat	---	998 000	998 000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie	---	131000	131 000
Totaux. - Totalen F	4352 000	15618000	50000 000

Augmentatiol : -1.165000 franes.

/dm{nistr,diuTl des «tutitissnwnt» pmticntiaires F +165 000
 Index.

Verhoging : -1465 000 frank,

Bestuur der strititit ichtititit F -1 165000
 Index.

Art. 11.05. -, Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés).

Art. 11.05. - Allerhande uitgaven voor meuschuppelijk, dienstbetoon, ande dan aankoop van oermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het berelden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
112 Allocations directes F	3500000	2965 000	2765000	Directe toelagen 112
„) Interventions individuelles: A fonds perdus; interventions pour des cas particuliers y compris les primes de naissance: P 1 763000 b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. F 170 000 c) Interventions en faveur des restaurants, etc.: l'Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) ... F 585 000 2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et Téléphones ou par des restaurants privés 417 000 d) Interventions en faveur des cabinets médicaux 100 000 e) Autres interventions 65000 f) Accroissement du nombre d'agents 400000 Total F 3500 000				
Augmentation: 535 000 francs. Equipement d'un réfectoire à l'usage du personnel de l'Administration de la sûreté publique: 60 000 francs. Majoration du prix de séjour des enfants en colonies de vacances: 85 000 francs. Augmentation des frais de participation à la gestion des restaurants de la Régie T.T. (17000 francs) et extension de cette activité (70 000 francs): 87000 francs. Augmentation de 1/50 du nombre d'agents qui peuvent s'adresser au Service social (1 800 unités): 303 000 francs.				
Art. 11.10. - Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques.				

a) Individuele tegemoetkomingen: Niet terugvorderbaar: tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen, met inbegrip van de geboortepremië ... F 1763 000 b) Tegemoetkomingen ter gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz. 170000 c) Tegemoetkoming ten gunste van de restaurants: 1° Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud) 585000 2° Tussenkost in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants, beheerd door de Regie van Telegrafie en Telefonie of door private restaurateurs 417000 d) Tegemoetkomingen ten gunste van medische kabinetten 100 000 e) Andere tegemoetkomingen 65000 f) Aangroei van het aantal agenten 400000 Totaal F 3500 000				
Verhoging: 535000 frank, Uitrusting van een refter ten gebruik van het personeel van het Bestuur der openbare veiligheid: 60 000 frank. Verhoging van de verblijfsprijs voor kinderen in vakantiekoloniën: 85 000 frank. Verhoging van de deelnamekosten aan het beheer van de restaurants van de Regie T.T. (17000 frank) en uitbreiding van deze activiteit (70 000 frank): 87 000 frank. Verhoging met 1/50 van het aantal agenten die zich tot de Sociale dienst kunnen wenden (1800 eenheden): 303000 frank.				
Art. 11.10. - Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het meubilair en de huishoudelijke toerken.				

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit P	16340000	15800000 (205000)	8550000	Eigenlijk loon 111

Augmentation: 540 000 francs,

Loi du 18 mars 1970 modifiant les articles 15 et 27 du Code pénal relatif à l'augmentation du revenu du travail des détenus.

Verhoging: 540000 frank,

Wet van 18 maart 1970 tot wijziging van de artikelen 15 en 27 van het Strafwetboek betreffende de verhoging van de inkomsten van het werk der gedetineerden.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice et matière, d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour: des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

Art. 12.01. - Erelonen {Jan advokaten en geneesheren, - Gerechtskosten inzake burgerlijk, administratief en strafzaken, - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoeding Van niet tot de Administratie behorende deskundigen en presenies van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 527 000	1 233 000	7673000	Algemene werkkosten 121

SERVICES	Honoraires des avocats	Honoraires des médecins	Prestations honorifiques des experts étrangers à l'Administration	Frais de justice	Commissions diverses, Jetons de présence, Frais de route et de séjour	Totaux
DIENSTEN	Erelonen van de advokaten	Erelonen van de geneesheren	Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskknippen	Gerechis- kosten	Diverse commissies, Presentiegelden, Reis- en verblijfkosten	Totalen
Administration centrale. - Hoofd- bestuur F	430000	10 000	1891 000	42000	831000	3204 000
Administration des établissements pénitentiaires. -- Bestuur der straf- inrichtingen.	---	1269000	3359000	---	2400000	7 028000
Office de la protection de la jeunesse. - Dienst voor jeugdbescherming ..	---	94000	158 000	---	2568000	2820000
Moniteur belge. -- Belgisch Steets- blad	---	---	275 000	---	---	275 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - School voor crimi- nologie en criminalistiek	---	---	---	---	200 000	200000
Totaux. - Totalen... .. F	410 000	1373 000	5683 000	42 000	5999 000	13 527000

Augmentation: 2294 000 francs.

Verhoging: 2 294 000 frank..

Administration centrale " F	+965000
Hausse de l'index et majoration des hono- raires des avocats F	+65000
Continuation de l'étude entreprise par un bureau d'organisation en vue du recours à des techniques électroniques pour le traitement des dossiers du Département , P	+900000
Administration des établissements pénitentiaires F	+822000
Intensification des activités culturelles en vue de promouvoir le régime pénitentiaire dans le cadre d'une saine occupation du temps libre F	+100000
Réévaluation des taux actuels des Jetons de présence alloués aux membres des commis- sions de protection et des commissions de délense sociale F	800000
Incidence de l'index. F	+47000
Révision des indemnités allouées aux chan- tres organistes F	+275 000
Protection de la jeunesse F	+482000
Majoration du taux des jetons de présence des membres des commissions F	+455000
Rétribution d'un médecin suppléant destiné au nouvel établissement de Fraipont P	+11 000
PhL' grand nombre d'examens de tutelle préventive, vu l'accroissement des effectifs 'I'	+3000
Pm' suite du fonctionnement du nouvel éta- blissement d'observation et d'éducation de l'Etat à Fraipont il y a un accroissement du nombre:	
-- de retraites spirituelles. F	+3 000
-- de visites des ministres des cultes P	+3 000
-- de remplacement des aumôniers F	+2 000
-- de chantres-organistes F	+5 000
Moniteur belge " F	-1-25 000
Extension de la surveillance des nouveaux locaux.	

Hoofdbestuur F	+965000
Stijging van de index en verhoging del' erelonen van de advokaten F	+65000
Voortzetting van een door een organisatie- bureau aangevangen studie met het oog op de aanwending van elektronische technieken voor de behandeling del' bundels, op het Departement F	+900 000
Bestuur der strafinrichtingen F	+822000
Intensivering van de culturele activiteiten met het oog op de promotie van het straf- regime in het kader van een gezonde vrije- tijdsbesteding F	+100000
Reëvaluatie van de huidige tarieven van de presentiegelden toegekend aan de leden van de probatcommissies en de commissies voor sociaal verkeer F	-1-400000
Weerslag van de index, F	+47000
Herziening van de vergoedingen toegekend aan de zangers-organisten P	+275000
Jeugdbescherming F	-1-482000
Verhoging der tarieven van de presentie- gelden van de leden van de comités F	-1-455 000
Bezoldiging van een plaatsvervangende genceshier bestemd voor de nieuwe inrichting te Fraipont F	-11 000
Hooger aantal onderzoeken van preventieve voordij wettens de verhoging van het effec- tid. F	-1-3000
Als gevolg van de werking van het nieuw rijksobservatie- en rijksopvoedingsgesticht te Fraipont is er een stijging van het aan- tal :	
-- geestelijke alzondelingen F	8000
-- hezookn van bedienaars del' crediensten F	+3000
-- vervanging der aalmoezeniers F	+2000
-- zangers-organisten F	+5000
Belgisch Staatsblad F	+25 000
Uitbreiding van de bewaking tot de nieuwe lokalen,	

Art. 12.02. - Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. -- Taxes réunies. - Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. - Impositions. - Redevances.

Art. 12.02. -- Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiks-uitgaven. -- Frankering van brieven. - Teleqsemmen. - Abonnementen op de telefoon en telefoonoprekeningen. - Vervoer. - Belestingen. - Retributies.

Classification	économique	T 1971	1970	1969	Economische classificatie
121	Dépenses générales de fonctionnement.	32770000	30911000 (456000)	28440000 (156000)	Algemene werkingskosten ... 121

SERVICES	Eau, vapeur	Gaz, électricité	Corres pondance	Téléphone, etc	Transports	Taxes redevances divers	Totaux
DIENSTEN	Water, stoom	Gas, elektriciteit	Briefwisseling	Telefoon, telequunnen	Vervoer	T'skensen, rechten, diversen	Totaal
Administration centrale. - Hooiðbestuur ... F	160000	800 000	750 000	3308 000	40 000	311 000	5369000
Administration des établissements pénitentiaires, - Bestuur der strafinrichingen.	4650000	6700000	400 000	2400 000	340000	40 000	14 530 000
Office de la protection de la Jeunesse. - Dienst voor jeugdbescherming	750 000	2500 000	260 000	1500000	205000	553 000	5768 000
Moniteur belge. - Belgisch Staatsblad	250 000	1575000	1 900 000	100000	50 000	5 000	3880 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. -- School voor criminologie en criminalistiek ...	---	---	3000	---	---	---	3 000
Sûreté de l'Etat .. - Veiligheid van de Staat ...	102 000	320 000	46 000	1334 000	5000	1320 000	3127000
Sécurité nucléaire. -- Veiligheid inzake kern-energie	3000	19000	1000	70000	---	---	93000
Totaux. -- Totalen F	5915000	11 914 000	3 360 000	8712 000	640000	2229 000	32770 000

Augmentation: 1 859 000 francs.

Verhoging : 1 859 000 frank.

Administration centrale F +40 000
Application du système « Port payé par le destinataire » pour des pièces de service envoyées au Département par des institutions privées ou des particuliers qui élèvent des mineurs en application de la loi du 8 avril, 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Etablissements pénitentiaires F +260 000
Suite à l'ouverture d'un nouvel établissement à Saint-Hubert et à l'extension des systèmes de téléphonie à Nivelles, Anvers et Louvain centrale.

Office de la protection de la jeunesse F +1964 000
L'augmentation est due.
-- à l'adaptation des crédits aux dépenses nouvelles des dernières années dans les établissements d'observation et d'éducation surveillés de l'Etat et les Comités de protection de la jeunesse;

-- à la location de locaux supplémentaires pour les besoins des comités et l'installation des bureaux pour les inspecteurs sociaux,

Moniteur belge F +635000
Eclairage des nouveaux ateliers fi +50 000
Taxes sur factures clients suite à l'accroissement de l'activité commerciale F +1120000
Hausse des tarifs d'entretien, F +5000
Transfert de l'article 12.04. fi +625 000
Fin de transferts vers les nouveaux locaux fi --165000
Sûreté de l'Etat. F -40000

Illooiðbestuur F +40000
Toepassing van het systeem «Port betaald door bestemmeling» voor dienststukken aan het Departement gestuurd door private instellingen of particulieren die minderjarige opnemen, in toepassing van de wet van 8 april 1965 betrefende de jeugdbescherming.

Bestuur der straffinrichtingen F +260 000
Als gevolg van de opening van een nieuwe instelling te Saint-Hubert en van de uitbreiding der telefoonsystemen te Nijvel, Antwerpen en Leuven centraal.

Dienst voor jeugdbescherming F +964 000
De verhoging is te wijten aan :

-- de aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven van de laatste jaren in de observatie en opvoedingsinstellingen onder toezicht van de Staat en de jeugdbeschermingscomités;

-- aan de huur van hijkomende lokalen voor de noodwendigheden van de Comités en de inrichting van die lokale n voor de sociale inspecteurs.

Belgisch Staatsblad F +635000
Verlichting van de nieuwe werkplaatsen F +50 000
Taksen op lactureu voor klanten wegens uitbreiding van de handelsbedrijvigheid F +120000
Verhoging der onderhoudstarieven fi +5000
Overdracht van artikel 12.04. F +625000
Einde van de verplaatsingen naar nieuwe lokalen F -165 000
Veiligheid van de Staat F -40000

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques), - Publications par le Département.

Art. 12.03. - Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubelen, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publicaties, - Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties, - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubehoeften, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten, - Huur van meubilair (met inbegrip van mechanische installaties), - Publicaties door het Departement.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	38 100000	34547000 (65000)	32330000 (2 000)	Algemene werktijdskosten • ... 121

DES DÉPENSES — VOORWERP DER LIJSTEN	centrale — Hoofd- bestuur	Administration des établissements pénitentiaires — Bestuur der straf- inrichtingen	Office de la protection de la jeunesse — Dienst voor jeugd- bescherming	Moniteur belge — Belgisch Steetsblad	Ecole de criminologie et de police scientifique — School voor criminologie en criminalistiek	Sûreté de l'État — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid in zake kernenergie	Totaux — Totalen
Locaux, mobilier, matériel : entrelien. — Lokalen, meubilair, materieel : on- derhoud F	2870000	6670000	8695 000	1120 000	20000	1665000	60 000	24100 000
Fournitures de bureau. — Bureaubehoeften	230 000	2050000	375 000	—	20000	727 000	10000	3442000
Impressions, — Drukwerken, —	2428000	—	1200000	30000	—	—	—	3658000
Reliures. — Inbindingen ...	183000	—	30000	12000	—	—	1000	226000
Journaux, publications : achat et abonnements. — Dagbladen, — publicaties : aankoop en abonne- ments	650000	35000	440000	3000	20000	160000	4000	1312000
Achat d'ouvrages, — Aan- koop van werken	631000	250000	300 000	13 000	—	25 000	9 000	1228000
Location de biens mobiliers (y compris les installa- tions mécanographiques) , — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanische in- stallaties)	1 893000	250000	400 000	50 000	—	10000	—	2603 000
Publications par le Départe- ment. — Publicaties door het Departement	1186 000	275 000	—	—	70 000	—	—	1531000
Totaux. — Totalen ... F	10 071 000	9 530 000	11 110 000	4 228 000	130 000	2 587 000	111 000	38 100 000

Augmentation : 3553 000 francs.

Verhoging: 3553000 frank.

Administration centrale fr +286 000

Achat d'imprimés et de cartes perforées pour le service de mécanographie F + 100 000

Ajout à la tabulatrice en service de positions-mémoires F +26000

Augmentation des prix des matières premières et du volume du répertoire des étrangers expulsés et renvoyés du Royaume ainsi que des salaires pour la confection de ces listes F +50 000

Augmentation du volume des mises à jour des prescriptions « Benclux » F +10000

Prise en location de matériel mécanographique supplémentaire F + 100 000

Hoofdbestuur F +1286 000

Aankoop van drukwerken en ponskaarten voor de dienst der mechanografie F +100000

Toevoeging van memoriestanden bij de in dienst zijnde tabulatrice F +26 000

Verhoging van de prijzen van de grondstoffen en van het volume der jaarlijkse en maandelijks lijsten van het repertorium van uit het land gewezen en teruggezonden vreemdelingen evenals van de loonen voor de afwerking van deze lijsten F +50000

Verhoging van het volume der bijwerklijsten van de « Benclux »-voorschriften F +10000

Inhuur van bijkomend mechanografisch materieel F + 100 000

<i>Administration des établissements pénitentiaires</i>	...	F	+875 000
Exécution de travaux d'entretien indispensables dans les établissements	...	F	+400000
Adaptation aux besoins réels du crédit pour fournitures de bureau.	...	F	+300000
Meilleur équipement des bibliothèques.	F		+75 000
Location des appareils extincteurs d'incendie pour l'établissement pour vagabonds "Saint-Hubert" et pour une partie de l'établissement pour anormaux à Paifve.	...	F	+50 000
Accroissement de publications scientifiques dans le <i>Bulletin de l'Administration des établissements pénitentiaires</i> pour assurer la coordination entre les équipes universitaires et les groupes de travail dans plusieurs établissements.	...	F	+50 000
Office de la protection de la jeunesse	...	P	+ I 750000
Peinture des 13 pavillons de l'établissement de Saint-Servais.			
Moniteur belge	...	F	+405000
Entretien des nouveaux locaux	...	F	+155 000
Achat de matrices	...	F	+250 000
Ecole de criminologie et de police scientifique	...	F	+15000
Adaptation du crédit aux besoins réels.			
Sûreté de l'Etat	...	F	+222000
Travaux de réparation et d'entretien nécessaires	...	F	+175000
Fournitures de bureau pour le personnel recruté	...	F	+34000
Augmentation du prix des abonnements	F		+13000

Art. 12.04. - Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de R.O.G.P.

<i>Bestuur der steelinrichtingen</i>	...	F	+875000
Uitvoering van onontbeerlijke onderhoudswerken in de instellingen	...	F	+400000
Aanpassing aan de werkelijke noodwendigheden van bureaubenodigheden	...	F	+300000
Betere uitrusting van de bibliotheken.	F		+75000
Huur van blusapparaten voor de indchting voor landlopers te Saint-Hubert en voor abnormalen te Paifve	...	F	+50000
Aangroei van wetenschappelijke publikaties in het <i>Bulletin van het Bestuur der strafinrichtingen</i> om de coördinatie te verzekeren tussen de universitaire ploegen en de werkgroepen in verscheidene instellingen	...	F	+50000
Dienst voor jeugdbescherming	...	F	+1750000
Schilderen van de 13 paviljoenen van de intelling te Saint-Servais.			
Belgisch Staatsblad	...	F	+405000
Onderhoud van de nieuwe lokalen	...	F	+155 000
Aankoop van matrices	...	F	+250000
School voor criminologie en criminolistiek	...	F	+15000
Aanpassing aan de werkelijke noodwendigheden.			
Veiligheid van de Staat	...	F	+222000
Noodzakelijke herstellingen- en onderhoudswerken	...	F	+175 000
Bureaubenodigheden voor aangeworven personeel	...	F	+34000
Verhoging van de prijzen der abonnemen ten	...	F	+13 000

Art. 12.04 - Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.E.B.

121 Dépenses générales de fonctionnement.	000	19666 000	Algemene werkkingskosten	121
		(2306000)		

Administratiel centrale	...	F	110000	Hoofdbestuur	...	F	110 000
Administration des établissements pénitentiaires	...		16250 000	Bestuur der strafinrichtingen	...		16250 000
Office de la protection de la jeunesse	...		5000 000	Dienst voor jeugdbescherming	...		5000000
Sûreté de l'Etat	...		251000	Veiligheid van de Staat	...		251000
Sécurité nucléaire	...		40 000	Veiligheid inzake kernenergie	...		40 000
Total	...	F	21651000	Totaal	...	F	21 651000

Augmentation: 225000. francs.

Verhoging: 225 000 frank.

<i>Administration des établissements pénitentiaires</i>	...	F	+400 000
Augmentation du prix des combustibles.			
Protection de la jeunesse	...	F	+100 000
Augmentation du prix des combustibles.			
Manitell "hell"	...	F	-575000
Extension du chauffage vers les nouveaux locaux	...	F	+150 000

<i>Bestuur der strafinrichtingen</i>	...	F	+400000
Verhoging van de prijs der brandstoffen.			
Dienst voor jeugdbescherming	...	F	+400000
Verhoging van de prijs der brandstoffen.			
Belgisch Staatsblad	...	F	-575000
Uitbreiding van de centrale verwarming naar de nieuwe werkhuizen	...	F	+150 000

Le crédit de 625 000 francs est transféré à l'article 12.02.1. (Le crédit naturel n'est pas livré à l'intervention de R.O.G.P.)

Hot kruidiet van 625 000 Frank is overgeschreven op artikel 12.02/1. (Het gebruikte aardgas is niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B.)

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de R.O.G.P.

Art. 12.05. ... Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, bindtijen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1971	1970	1970-1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	24500 000	23 126000	21907000	Algemene werkkingskosten

Administration centrale	...	F	2844 000
Administration des établissements pénitentiaires	...		60a' 000
Office de la protection de la jeunesse	...		1325 000
Moniteur belge	...		19200 000
Ecole de criminologie et de police scientifique	...		la 000
Sûreté de l'Etat	...		498000
Sécurité nucléaire	...		23 000
Total	...	F	24500 000

L'augmentation de 1374 000 francs se décompose comme suit :

Administration centrale	...	F	+294000
Fournitures de bureau strictement indispensables	...	F	+120 000
Impressions communs et calendriers	...	F	+10000
Papier nécessaire pour les appareils duplicateurs	...	F	+100000
Augmentation des prix	...	F	+64000
Moniteur belge	...	F	+1050 000
Accroissement de la consommation de papier de ±50000 kg.	...		
Sûreté de l'Etat	...	F	+30000
Augmentation du personnel.	...		

Art. 12.07. -- *Habillage fourni li l'intervention de RO.Gp.*

Hoofdbestuur	...	fi	2844 000
Bestuur der strafinrichtingen	...		600 000
Dienst voor jeugdbescherming	...		1325 000
Belgisch Staatsblad	...		19200 000
School voor criminologie en criminalistiek	...		10000
Veiligheid van de Staat	...		198000
Veiligheid inzake kernenergie	...		23 000
Totaal	...	F	24500000

De verhoging van 1374 000 frank wordt onderverdeeld als volgt:

Hoofdbestuur	...	F	+294 000
Burcaubenodigheden die uiterst onontbeerlijk zijn	...	F	+120000
Gerueenschappelijke drukwerken en kalender	...	fi	+10000
Papier nodig voor de duplicatorapparaten	...	F	+100000
Prijsstijging	...	fi	+64000
Belgisch Staatsblad	...	F	+1050000
Stijging van het papierverbruik met ± 50000 kg.	...		
Veiligheid van de Staat	...	F	+30000
Stijging van het effectief.	...		

Art. 12.07. -- *Kleding geleverd door bemiddeling van de GB.B.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6 133000	5864000	5864000	Algemene werkingskosten • 121
Administration centrale fi	150 000			Hoofdbestuur F 150000
Administration des établissements pénitentiaires „' ...	5 755 000			Bestuur der strafinrichtingen 5755 000
Office de la protection de la jeunesse	50000			Dienst voor jeugdbescherming 50 000
Moniteur belge	130 000			Belgisch Staatsblad 130 000
Sûreté de l'Etat „	38 000			Veiligheid van de Staat 38 000
Sécurité nucléaire „	10000			Veiligheid inzake kernenergie la 000
Total F	6133 000			Totaal F 6133000
Augmentation: 269 000 francs,				Verhoging: 269 000 frank.,
Administration des établissements pénitentiaires „ ... fi	+255 000			Bestuur der strafinrichtingen „ F +255000
Premier trousseau pour 50 agents à engager en vue de la réorganisation du service de nuit dans les prisons.				Eerste uitrusting voor 50 agenten die aan te werven zijn met het oog op de reorganisatie van de nachtdienst, in de gevangenissen.
Sûreté de l'Etat „ F	+ 10 000			Veiligheid van de Staat „ P +10 000
Augmentation du personnel.,				Verhoging van het personeel,
Sécurité nucléaire F	10 000			Veiligheid inzake kernenergie „ F +4 000
Achat de vêtements nécessaires.				Aankoop van nodige kledingstukken.
Art. 12.08. -- Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.E.p.				Art. 12.08. -- Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd doot bemiddeling van het C.B.B.

Art. 12.08. -- *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de RO.E.P.*

Art. 12.08. -- *Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van de C.B.B.*

Classification économique		1970	Econ.omsche classificatie			
121	Dépenses générales de fonctionnement.	1 592 000	1 713 000	Algemene werkingskosten.	121	
Administration centrale		150 000	Hoofdbestuur			150 000
Administration des établissements pénitentiaires		1175000	Bestuur der strafinrichtingen			1 175 000
Office de la protection de la jeunesse		460 000	Dienst voor jeugdbescherming			460 000
Moniteur belge		20 000	Belgisch Staatsblad			20 000
Sûreté de l'Etat		84000	Veiligheid van de Staat			84 000
Sécurité nucléaire		3 000	Veiligheid inzake kernenergie			3000
Total		F 1892000	Totaal			F 1 892 000

L'augmentation de 111 000 francs se répartit comme suit:

Administration centrale	...	P	+40 000
Augmentation du prix des fournitures pour le nettoyage des locaux.			

De verhoging van 111 000 frank is als volgt onderverdeeld :

Hoofdbestuur	...	F	+40000
Prijsstijging der producten voor de schoonmaak der lokalen.			

Administration centrale: P +795000

Répercussion sur toute l'année de l'augmentation de l'intervention de l'Etat-employeur dans les abonnements sociaux (arrêté royal du 23 février 1970) et du relèvement du plafond à 200 000 francs, ainsi que de la majoration des tarifs des billets et abonnements ordinaires (avis publié au *Moniteur belge* du 24 février 1970) ... F +60000

Augmentation des indemnités kilométriques (arrêté ministériel du 28 janvier 1970) F +135 000

Hausse de l'index F +150 000

Augmentation du nombre des missions à l'étranger (organisations et conférences internationales) F +450 000

Administration des établissements pénitentiaires F +803 000

Incidence sur toute l'année de la hausse des tarifs des chemins de fer de 10 % ... F +12000

Indemnités kilométriques et frais de route et de séjour pour 20 assistants de probation entrés en service en 1970 F +410000

Incidence sur toute l'année de l'augmentation des indemnités kilométriques et des frais de route et de séjour F +381000

Office de la protection de la jeunesse P +130000

L'augmentation est due à:

— de nouveaux recrutements et la hausse des tarifs des transports F 140 000

— la majoration des indemnités kilométriques F +40000

— l'accroissement des effectifs fi +80000

Moniteur belge F +25 000

Suite à l'augmentation des tarifs des chemins de fer et au relèvement du plafond pour l'octroi d'un abonnement social.

Sûreté de l'Etat P +1119000

Hausse de l'index F +510000

Hausse des tarifs des chemins de fer. ... F +114000

Répercussion des recrutements effectués en 1970 F +495000

Sécurité nucléaire F +10 000

Augmentation des tarifs des chemins de fer.

Art. 12.11. - Dépenses de formation professionnelle.

Hoofdbestuur F +795 000

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen (koninklijk besluit van 23 februari 1970) en verhoging van het plafond tot 200 000 frank, evenals van de stijging der tarieven der tickets en gewone abonnementen (bericht in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1970) P +60 000

Verhoging der kilometervergoedingen (ministerieel besluit van 28 januari 1970) F +135 000

Stijging van de index F +150000

Verhoging van het aantal zendingen naar het buitenland (internationale organisaties en conferenties) F +450000

Bestuur der strafinrichtingen P +803000

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging der spoorwagtarieven met 10 % F +12 000

Kilometervergoedingen en reis- en verblijfskosten voor 20 probatieassistenten in 1970 in dienst getreden F +410000

Weerslag over het gehele jaar van de kilometervergoedingen en reis- en verblijfskosten ... F +381000

Dienst voor jeugdbescherming F +1,30000

De verhoging is te wijten aan

— nieuwe aanwervingen en stijging der vervoertarieven F +10000

— verhoging der kilometervergoedingen ... F +40000

— aanroet van het effectief F +80000

Belgisch Staatsblad fi +25 000

Als gevolg van de verhoging der spoorwagtarieven en van de verhoging van het plafond voor de toekenning van een sociaal abonnement.

Veiligheid van de Staat F +1119 000

Stijging van de index F +510000

Stijging van de spoorwagtarieven ... F +114000

Weerslag van aanwervingen in 1970 verricht F +495000

Veiligheid inzake kernenergie F +10000

Verhoging van de spoorwagtarieven.

Art. 12.11. - Uitgaven voor beroepsscholing.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 041 000	3 791 000	3 391 000 (10000)	Algemene werkkosten ... 121
Administration centrale P	250 000			Hoofdbestuur F 250 000
Administration des établissements pénitentiaires	1 250 000			Bestuur der strafinrichtingen 1 250 000
Office de la protection de la jeunesse	250 000			Dienst voor jeugdbescherming 250 000
Sûreté de l'Etat	41 000			Veiligheid van de Staat 41 000
Total P	4 041 000			Totaal F 4 041 000
Augmentatton . 250 000 francs.				Verhoging: 250 000 hank.
Administration centrale F	+250 000			Hoofdbestuur F +250 000
Installation de la formation professionnelle à l'Administration centrale.				Inrichting van beroepsvorming bij het Hoofdbestuur.

Art. 12.12. - Autres menues dépenses d'administration.

Art. 12.12. - Andere kleine bestuursuitgaven.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100 000	100 000	100 000	Algemene werkkosten ... 121

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 12.13. - Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts frappant les bâtiments de rBilt ou loués

Art. 12.13. - Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. - Belastingen sleande op geballen

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
122 Location de bâtiments F	84307000	77 079000	73059000	Huur van gebouwen 122

Décomposition:

1. Crédi t prévu au budget de 1970 F	77 079 000
2. Index et prévision pour la revision de certains baux en cours	3178000
3. Nouvelles locations en 1970	657000
4. Nouvelles locations envisagées pour 1971	3393000
Total F	84307 000

Samenstelling:

1. Krediet ingeschreven op de begroting 1970 ... F	77 079 000
2. Index en vooruitzicht voor de herziening van SOM-mige aangegane huurovereenkomsten	3178000
3. Nieuwe inhuringen in 1970	657000
1. Nieuwe inhuringen voorzien voor 1971	3393000
Totaal F	84 307 000

Art. 12.11. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de non-VeallX locaux, frais de déménagement, etc.).

Art. 12.14. --- Ilitzonderlnqsuitqtnren voor diensten en voor eenkopen V<Inniet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inclchtirx; varl nieutoe lokolen, vrhuizinqskosten, enz.).

lassificati:~éCO::l~:~T::~l~:~

121 Dépenses générales de fonctionnement,	150 000	1 125000	1500000	Algemene werkingskosten 121
---	---------	----------	---------	--------------------------------------

Diminution: 975000 francs.

Vermindering : 975 000 frank.

Art. 12.20. - Frais JP, fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'état civil reproduits).

Art. 12.20. - Kosten voor werking van de diensien voor [otocopie (met inbegrip van de kesten voor inbinding buiten de dienst van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).

123 Achats spécifiques P	Jj '60 000	26 670 000	20 615 000	Speci fleke aankopen f2Ji
---------------------------------	------------	------------	------------	------------------------------------

Augmentation: 7 890 000 francs.

Verhoging: 7890000 frank.

Augmentation du nombre de photocopies:

Vermeerdering van het aantal fotocopies :

1969: 6900000;
prévision 1970: 8 840 000;
prévision 1971 : 11 100 000.

1969: 6900 000;
vooruitzicht 1970: 8 840 000;
vooruitzicht 1971 : 11 100000.

Art. 12.21. - Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel),

Art. 12.21. . in de beqcotun; niet opgegeffen uitgaven (de uitgeven vutl deze asrd zulleri uooi elk geval bij ministerieel besluit vast-gesteld coocden),

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	50000	50000	50000	Speci fke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet,

Art. 12.22. -- Sûreté publique, --- Mesures de sûreté

Art. 12.22. --- Openbare Veiligheid. - - Veiligheidsmaatregelen.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	13500 000	13000000	13000000	Speci fke aankopen 123

Augmentation: 500 000 francs.
Hausse des prix de revient.

Verhoging: 500000 frank.
Stijging van de kostprijzen.

Art. 12.23. - *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées immigrées.*

Art. 12.23. - *Kosten Vdn repatriëring en "e,wijdering Vm ongewenst qcachte personen.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	1000000	750000	1000000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 250 000 francs.

Hausse des prix de transport et du nombre de rapatriements.

Verhoging : 250000 frank.

Stijging van de vervoerprijzen en van het aantal repatriëringen.

Art. 12.24. - *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

Art. 12.24. - *Zetwerk, opraken van clichés en drukwerk doot de drukkerij, Van het Belgisch Staatsblad aan de prveetaljoerheid roeuertrouwd.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	4000000	5100000	3250000	Specifieke aankopen 123

Diminution: 1 100 000 francs.

Vermindering: 1 100 000 frank.

Art. 12.25. - *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse.*

Art. 12.25. - *Litqaven die vorrivloeiën uit de actie voor sociale bescherming "an de jeugdbeschermingscomités.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	160000'000	117500'000	50 000000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 42 500000 francs.

Aktivité plus intense et augmentation du nombre de programmes concernant l'action sociale préventive des comités de protection de la jeunesse et accroissement du nombre de mineurs placés.

Verhoging : 42500000 frank.

Intensere activiteit en verhoging van het aantal programma's in verband met de preventieve sociale actie der jeugdbeschermingscomités en aanroel van het aantal geplaatste minderjarigen.

Art. 12.26. - *Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlandaise-luxembourgeoise » pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission).*

Art. 12.26. - *Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	220000	220000	220000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.27. - *Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la réforme de la procédure pénale.*

Art. 12.27. - *Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor de heropmining van de rechtspleging in strafzaken.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	630000	630000	630000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.28. - Dépenses de fournitures
et de distribution de titres de séjour pour étrangers.

Art. 12.28. - Lijstingen voor leering,
en vedclino !Jan verbljstittels voor vreemdelingen.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	300000	300 000	799000	Specifieke aankopen 123

Crédit. Inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.29. -- Frais résulti de transporement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 août 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Art. 12.29. - Kosten oortvoctend uit overbrenging, onderzoek en toezicht t'an minderprigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques P	12900000	11000 000 (23 000)	8350000 (20 000)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 1900 000 francs se justifie par l'incidence du recrutement de 50 nouveaux assistants sociaux.

De verhoging van 1900 000 frank wordt verantwoord door de weerslag van de aanwerving van 50 nieuwe sociale assistenten.

Art. 12.30. -- Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs, placés en application des dispositions de la loi du 8 août 1965 sur la protection de la jeunesse.

Art. 12.30. --- Toelage voor de Organisatie van leerzungen-zittingen met het oog op de vorming of de volmaking van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in geestelijken oerlin minderprigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, worden opgenomen.

C l a s s i f i c a t i e : c o n o m - I . 2 8 . - L i j s t i n g e n v o o r l e e r i n g e n e n v e d c l i n o ! J a n v e r b l j s t i t t e l s v o o r v r e e m d e l i n g e n .

123 Achats spécifiques P	300000	300000	300000	Specifieke aankopen 123
---------------------------------	--------	--------	--------	--------------------------------

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.31. --- Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anonymes internés en vertu de la loi de défense sociale. -- Trèbègement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. -- Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. -- Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence.

Art. 12.31. --- Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenis. Omsmed van de krechiens de wet tot bescherming der nuwscjwppij ge-interneerde recidivisten en anonymen. -- Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buiten-geve, Jone correspondentie en reiskosten t'an huri be-waardcs. -- Kosten voor onderhoud en overbrenging (Jan die landlopers en bedelnars. -- Vervoerkosten !Jm gedetineerden die op het ogenblik van hun inorijheidstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun u-on- Dl verblijfplaats.

C l a s s i f i c a t i e : c o n o m - I . 3 1 . - V o e d i n g e n o n d e r h o u d v a n d e g e d e t i n e e r d e n i n d e g e v a n g e n i s s e n .

123 Achats spécifiques F	173 000 000	166185 000	239385000	Specifieke aankopen 123
---------------------------------	-------------	------------	-----------	--------------------------------

Augmentation : 6 815 000 francs.

Verhoging: 6 815 000 frank.

Majoration des:

Stijging van de:

a) prix de la nourriture P	3550000
b) autres dépenses (produits pharmaceutiques, vêtements, etc.) F	1500 000
c) pensions F	650 000
d) prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale (index) F	1010 000
Manque de bénéfices du Service industriel et de l'exploitation agricole de Merksplas fi	105 000

il) voedingssprijs I'	3550000
b) andere uitgaven (Farmaceutische producten, kleding, enz.) F	1500000
c) pensioecun F	650 000
d) onderhoudsprijs in dl' instellingen van sociaal verwer (index) IJ	1010000
Ontbreken van winst van de Industriële dienst en van de landbouwexploitatie van Merksplas P	105000

Art. 12.32. - *Dépenses relatives à l'entretien des élèves phisés dans les établissements d'éducation et institution» publiques de l'Etat (y compris les frais de transfert et de correspondance, les jetons, personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortant, les frais de luné railles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).*

Art. 12.32. - *Lit qoven betrel'ende... he: ondechoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overhrenting en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding del' ontslagen verpleegden, de begrafenis kosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de etmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	30 000 000	27506 000 (2 000)	23860000 (5000)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 2194000 francs est due à la majoration du prix de tous les produits nécessaires à l'entretien des élèves (nourriture, vêtements, entretien, médicaments, etc.).

De verhoging van 2494 000 frank is te wijten aan de prijsstijging van al de producten nodig voor het onderhoud der leerlingen (voeding, kleding, onderhoud, geneesmiddelen, enz.).

Art. 12.33. - *Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement, publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement dépenses des années antérieures).*

Art. 12.33. - *Onderhoud en opvoeding (van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privépersonen of aan openbare of publieke verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs, (eventueel met inbegrip van de begrafenis kosten) (bij uitzondering uitgaven van vroegere jaren).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	1200000 000	1042000000 (JO 643)	852 000 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 158 000 000 francs.

Augmentation des taux d'entretien en 1971 ... F 56500 000

Augmentation du nombre de mineurs placés en 1971, F 28000000

Incidence de l'augmentation progressive du nombre des mineurs placés et de la majoration des taux d'entretien en 1970 F 73500000

Verhoging: 158000 000 frank.

Verhoging van de onderhoudsprijzen in 1971, ... P 56500 000

Verhoging van het aantal geplaatste minderjarigen in 1971 F 28000000

Weerslag van de progressieve verhoging van het aantal geplaatste minderjarigen en van de onderhoudsprijzen in 1970, F 73500 000

Art. 12.34. - *Dépenses de nature diverse relatives à la commémoration du 50^e anniversaire de la création des polices judiciaires des perquets (pour mémoire).*

Art. 12.34. - *Uitgaven van verschillende aard betreffende de herdenking van de 50^e verjaardag der oprichting van de gerechtelijke politie der perquets (pro memorie).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	—	100000	Specifieke aankopen 123

Art. 12.35. - *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de la jeunesse.*

Art. 12.35. - *Kosten van ontvangst, verblijf en (verblijf, castratie) in de kaderschool van de Dienst voor jeugdbescherming.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	475000	475000	175000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - *Indemnités diverses à des tiers devant débourser de l'engagement de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkmensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - *Aflevering van schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn aansprakelijkheid ten opzichte van door zijn organen en door zijn bedienden begaane daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages ... P	500 000	1062000	1 318 000	Andere overdrachten aan gezinnen ... 33.61

Diminution: 562 000 francs.

Vermindering: 562000 frank.

Art. 33.02. - *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de la jeunesse.*

Art. 33.02. - *Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en evenwel wegens begraveniskosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor jeugdbescherming.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages ... F	40000	85000 (13 000)	85000 (10 000)	Sociale steun aan gezinnen ... 33.11

Diminution: 45000 francs.

Vermindering: 45000 frank.

Administration des établissements pénitentiaires ... F 25000
Office de la protection de la jeunesse ... F 15 000

Bestuur der strafinrichtingen ... F 25000
Dienst voor jeugdbescherming ... F 15 000

Art. 33.03. - *Dédommement il des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives.*

Art. 33.03. - *Schadeloosstelling aan opgedeteneerde slachtoffers van ongefallen overkomen in de loop van de hechtenis of langerast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, elstede aan opgedeteneerde slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.21 Fins sanitaires aux ménages ... F	360000	360 000	300000	Sanitaire doeleinden aan gezinnen. 33.21
Administration des établissements pénitentiaires ... F 295 000 Office de la protection de la Jeunesse ... 65000				Bestuur der strafinrichtingen ... F 295000 Dienst voor jeugdbescherming ... 65000
Total ... F 360000				Totaal ... F 360000

Credit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 33.04. - *Subsides à l'œuvre de patronage des condamnés et des délinquants à l'égard des enfants et des adultes.*

Art. 33.04. - *Toelagen aan werken voor bescherming van delinquenten en landlopers, en aan de coöperatieve werkdiensten.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	2000000	2800 000	2800000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Diminution: 800000 francs.

Vermindering: 800000 frank.

Art. 33.05. -- *Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des patronages et de la protection de la jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.*

Art. 33.05. - *Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomités en der jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	2495000	2395000	2318000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Le crédit se décompose comme suit :

a) Comités de patronage ... F	650 000
b) Commission royale des patronages ...	245000
c) Œuvres qui collaborent à la protection de la jeunesse ...	900000
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants ...	700000
Total ... F	2495000

L'augmentation de 100 000 francs est indispensable pour subsidier une troisième œuvre (sub d) et exécuter la nouvelle loi sur les adoptions.

Het krediet wordt gesplitst als volgt:

a) Beschermingscomités ... F	650000
b) Koninklijke commissie der beschermingscomités ...	245000
c) Werken die medewerken aan de jeugdbescherming ...	900000
d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen ...	700000
Totaal ... F	2495000

De verhoging met 100 000 frank is onontbeerlijk om een derde werk (sub d) te subsidiëren en wegens de nieuwe wet op de aannemingen.

Art. 33.06. - *Subside à la «Revue de droit pénal».*

Art. 33.06. - *Toelage aan de «Revue de droit pénal».*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions. F	20 000	20 000	20 000	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.07. -- *Subside à l'Association nationale des magistrats de la jeunesse.*

Art. 33.07. - *Toelage aan de Nationale Vereniging der jeugdmagistraten.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions. F	40 000	40000	40000	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.09. -- *Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de répression des questions pénales et de protection de la jeunesse.*

Art. 33.09. -- *Toelagen aan publieke en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappelijke voor de studie van vraagstukken die met het geoorigenisioezen en met de jeugdbescherming verbonden houden.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions. F	250000	1050 000	240000	Culturele doeleinden aan instellingen. 33.32

Diminution: 800000 francs.

Verminderiq : 800 000 frank.

Art. 33.10. - *Subside au Comité belge de service social.*

Art. 33.10. -- *Toelage aan het Belgisch comité van sociaal dienstbeioon.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ...	200 000	250000	200 000	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Diminution: 50000 francs.

Verminderiq : 50000 frank.

Art. 33.13. --- Subside pour l'organisation d'un séminaire international
pour administrateurs de protection de la jeunesse, sous l'égide de
l'Union internationale de protection de l'enfance (pour mémoire).

Art. 33.13. -- Toelage voor de organisatie van een internationale
seminarie voor beheerders van de jeugdbescherming onder de 811
pielen van de Internationale Vereniging der kinderbewerking (pro
momerie).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions. F	—	50000	—	Andere overdrachten aan instellingen. 33.62

Diminution: 50000 francs.

Vermindering : 50 000 frank.

Art. 33.11. - Subside au Centre national pour la promotion du
service social.

Art. 33.14. - Toelage aan het Nationaal Centrum ter bevordering
van het maatschappelijk werk.

Classification économique	1971	1970~1969	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions. F	1000000	1300000	1300 000
			Andere overdrachten aan instellingen. 33.62

Diminution: 300000 francs.

Vermindering: 300 000 frank.

Art. 33.17. - Subside au «Centre de documentation juridique
(Credoc) ».

Art. 33.17. -- Toelage aan het «Centrum voor Rechtsdocumentatie
(Credoc) ».

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions. F	2000000	2000000	2000000	Andere overdrachten aan instellingen. 33.62

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Tenants de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. - Quote-part de l'« Belgique dans les frais de fonction-
nement de l'Organisation internationale de police criminelle, à Paris.

Art. 34.01. -- Aandeel van België in de loerkingkosten van de
Internationale Organisatie voor de criminele politie te Parijs.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	1155000	1 55000	645000	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 34.02. - Subside à l'Institut international de
criminologie à Paris.

Art. 34.02. - Toelage aan het Internationaal Instituut
voor criminologie te Parijs.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	12 000	12000	12000	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 34.03. -- Intervention du Département dans la cotisation de la
Belgique à l'Union internationale de protection de la jeunesse à
Genève.

Art. 34.03. - Deelneming van het Departement in de bijdrage van
België tot de Internationale Vereniging van jeugdbescherming te
Genève.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
312 Organisations internationales à l'étranger.	56000	56000	51000	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 34.04. -- Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil.

Art. 31.04. -- Aandeel van België in de uitgave van de Internationele Commissie voor de burgerlijke stand.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
342 Organisations internationales ~ étranger.	17 000	47 000	31 000	Internationale instellingen in het buitenland.

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 34.05. -- Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome.

Art. 31.05. -- Toelage aan het Internationaal Instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
312 Organisations internationales à étranger.	118000	158000	179 000	Internationale instellingen in het buitenland.

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 31.06. -- Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris

Art. 34.06. -- Toelage aan de Internationale Vereniging voor strafrecht te Parijs.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
312 Organisations internationales à l'étranger.	20000	20000	20000	Internationale instellingen in het buitenland.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.07. -- Subside à l'Association internationale des magistrats de la jeunesse à Bruxelles.

Art. 34.07. -- Toelage aan de Internationale Vereniging van de magistraten van de jeugd te Brussel.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
311 Organisations internationales établies dans le pays.	20 000	15000	15000	Internationale instellingen in het binnenland.

Augmentation: 5 000 francs.

Accroissement constant des frais de secrétariat et d'imprimés.

Verhuiging : 5 000 frank.

Bestendige aanroei van de kosten voor secretariaat en voor drukwerken.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX,

Art. 74.01. - Achat de machine", de mobilier et de matériel divers à l'entretien de l'Etat, c.p.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN,

Art. 74.01. - Aankoop van machine", meubilair en ander roerend materieel door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	6155000	5620000 (96 000)	5395 000 (22 000)	Aankoop van ander materieel , ... 742

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Administration centrale. - Hoofdbestuur... fi	570 000	622 000	—	1 192 000
Administration des établissements pénitentiaires.				
- Bestuur der strafinrichtingen	400 000	1 163 000	—	1 563 000
Office de la protection de la jeunesse. - Dienst voor jeugdbescherming	580 000	1 220 000	50 000	1 850 000
Moniteur belge. - Belgisch Staatsblad	100 000	175 000	—	275 000
Ecole de criminologie. - School voor criminologie	—	—	—	—
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staat ...	830 000	430 000	—	1 260 000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie	8 000	7 000	—	15 000
Totaux. - Totaal F	2 488 000	3 617 000	50 000	6 155 000
Augmentation: 535 000 francs.				
Administration centrale F 119 200				
Machines de bureau fi 570 000				
Mobilier fi 622 000				
Renouvellement de mobilier vétusté : 492 000 francs.				
5 meubles pour le triage des bordereaux de perforation et 4 armoires spéciales pour le classement de ces bordereaux: 130 000 francs.				
Administration des établissements pénitentiaires P 1 563 000				
Renouvellement de machines de bureau. fi 400 000				
Achat de mobilier pour compléter l'installation des équipes universitaires qui travaillent dans les prisons F 300 000				
Extension des services de probation. F 500 000				
Renouveler et compléter le mobilier dans les prisons F 363 000				
Office de la protection de la jeunesse P 1 850 000				
Machines (a) et mobilier (b) de bureau pour:				
- les établissements d'observation et d'éducation de l'Etat:				
a) F 180 000				
b) F 470 000				
- les Comités de protection de la jeunesse:				
a) F 200 000				
b) F 375 000				
- les services sociaux auprès des Tribunaux de la jeunesse:				
a) F 200 000				
b) F 375 000				
Matériel divers F 50 000				
Moniteur belge P 275 000				
Machines F 100 000				
Achat d'une machine comptable pour le service des annonces.				
Mobilier pour les nouveaux locaux F 175 000				
Sûreté de l'Etat fi 1 260 000				
Machines fi 830 000				
Mobilier F 430 000				
Achat de cartothèques rotatives pour la cartothèque centrale.				
Premier équipement pour de nouveaux agents.				
Sécurité nucléaire F 15 000				
Achat de 2 machines à écrire F 8 000				
Achat d'une armoire et 2 fauteuils F 7 000				
Art. 74.02. - Achat de machines non livrables par l'O.E.F.				
Verhoging: 535 000 frank.				
Hoofdbestuur F 119 200				
Bureaumachines F 570 000				
Meubilair fi 622 000				
Hernieuwing van versleten meubilair : 492 000 frank.				
8 meubels voor de sortering van ponsbordereellen en 4 speciale kasten voor het klasseren van deze bordereellen: 130 000 frank.				
Bestuur der strejinrichtingen F 1 563 000				
Hernieuwing van bureaumachines fi 400 000				
Aankoop van meubilair om de installatie van universitaire ploegen te vervolledigen die in de gevangnissen werken fi 300 000				
Uitbreiding van de probatiediensten F 500 000				
Het meubilair in de gevangnissen te vernieuwen en te vervolledigen F 363 000				
Dienst voor jeugdbescherming F 1 850 000				
Machines (a) en meubilair (b) voor:				
- de rijksobservatie- en rijksopvoedingsgestichten:				
a) F 180 000				
b) F 470 000				
- de jeugdbeschermingscomités:				
a) F 200 000				
b) F 375 000				
- de sociale diensten bij de jeugdrechtsbanken:				
a) F 200 000				
b) F 375 000				
Allerhande materieel F 50 000				
Belgisch Staatsblad F 275 000				
Machines F 100 000				
Aankoop van een boekhoudingsmachine voor de dienst der aankondigingen.				
Meubilair voor de nieuwe lokalen F 175 000				
Veiligheid van de Staat fi 1 260 000				
Machines F 830 000				
Meubilair F 430 000				
Aankoop van rotatieve cartotheken voor de centrale cartotheek.				
Eerste uitrusting voor nieuwe agenten.				
Veiligheid inzake kernenergie fi 15 000				
Aankoop van 2 schrijfmachines F 8 000				
Aankoop van 1 kast en 2 zetels F 7 000				
Art. 74.02. - Aankoop van machines niet leverbaar door het eBB.				

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	5060 000	1380000	238-1000	Aankoop van ander materieel ... 742

Augmentation: 3680 000 francs.

Verhoging: 3680000 frank.

Protection de la jeunesse... .. F -270000

Le crédit de 1110000 francs est nécessaire pour l'achat de diverses machines d'équipement pour l'ensemble des établissements de l'Etat.

Moniteur belge F +3950000

Le crédit de 3 950 000 francs se décompose comme suit:

- achat de 2 machines à composer automatiques F +3 000000
- renouvellement de 4 machines de l'imprimerie F +950000

Art. 74,03. - Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.P.

Dienst voor jeugdbescherming F -270 000

Het krediet van 1 110 000 frank is nodig voor de aankoop van diverse machines en uitrusting voor het geheel der Staatsinstellingen.

Belgisch Staatsblad F +3950000

Het krediet van 3 950 000 frank is als volgt samengesteld:

- aankoop van 2 automatische zetsmachines F +3 000 000
- vernieuwing van 4 machines der drukkerij F +950 000

Art. 74,03. -- Aankoop (van meubilair en allehande materieel niet leverbaar door het C.E.B.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel fi	19 083 000	23330000 (2 000)	27349000 (586000)	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totelen
Administration centrale. - Hooftbestuur F	570000	1260 000	1830000
Administration des établissements pénitentiaires. - Bestuur der straf-richtingenl.	5150 000	4600000	9750 000
Office de la protection de la jeunesse. - Dienst (Jaar jeugdbescherming)	2400 000	1915000	4315000
Moniteur belge. - Belgisch Staatsblad	—	800 000	800 000
Ecole de criminologie. - School voor criminologie	—	195 000	195 000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheids van de Staat	320 000	1 858 000	2178 000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie	15 000	—	15 000
Totaux. - Totelen F	8455000	10 628 000	19 083 000

Diminution; 4 247000 francs.

Décomposition du crédit :

Administration centrale F 1830 000

Mobilier et matériel (besoins courants). F 700000

Matériel d'identification judiciaire. F 300000

Fichiers et matériel pour la réorganisation du casier de la police des étrangers. F 100000

Matériel pour les restaurants et réfectoires. fi 170000

Matériel pour le service de photocopie. F 160 000

Matériel pour le service de mécanisme phil' F 100000

Administration des établissements pénitentiaires F 9750 000

Mobilier et matériel divers... .. F 2 000 000

Matériel pour le garage central F 100 000

Renouvellement d'installations de cuisine. F 1 000 000

Renouvellement du mobilier des cellules. F 2000 000

Installation d'une buanderie dans le nouvel établissement pour vagabonds il Salut-

Hubert P 1000 000

Équipement de nouveaux pavillons 8

Saint-Hubert F 1 150 000

Équipement du premier pavillon d'habitat

Paifve... .. F 2500000

Office de la protection de la Jeunesse F 4315 000

Renouvellement et modernisation de mobilier divers F 1850000

Mobilier de premier équipement

du pavillon de traitement individualisé il

Fraipont P 250000

des chambrettes individuelles à Mol

éducation, F 200000

Vernieuwing : 1247000 frank.

Onderverdeling van het krediet :

Hoofdbestuur F 1830000

Meubilair en materieel (lopende benodigheden) F 700000

Matériel voor de gerechtelijke identificatiedienst F 300 000

Fichekasteel en materieel voor de reorganisatie van het register der vermeldingen

politie F 400000

Matriceel voor restaurants en refect. F 170000

Materieel voor de dienst der fotocopie. F 160 000

Matriceel voor de mechanische dienst. F 100 000

Bestuur der strafinrichtingen F 9 750 000

Allehande meubilair en materieel F 2 000 000

Matriceel voor de centrale garage F 100 000

Her nieuwbouw van keukeninstallaties F 1 000 000

Vernieuwing van het meubilair F 2000 000

Installatie van een wasplaats in de nieuwe instelling voor landlopers te Saint-Hubert. F 1000000

Uitrusting van nieuwe paviljoenen te Saint-Hubert F 1 150 000

Lijst van het eerste paviljoen voor herberging van de inrichting voor sociaal verkeer te Paifve F 2500 000

Dienst voor jeugdbescherming fi 4315000

Her vernieuwing van de modernisatie van divers meubilair F 1850000

Meubilair voor eerste uitrusting van:

het paviljoen der geïndividualiseerde

behandeling te Fraipont fi 250 000

de individuele kamertjes te Mol opvoeding

din F 200 000

- de sectie der geïndividualiseerde behandelinq te Wauthier-Braine	F	100000
Hernieuwing van materieel voor de:		
- sertes en werkplaatsen	F	800 000
- wasplaatsen	F	35000
- keukens	F	670 000
- scoutsafdelingen	F	60 000
Materieel voor eerste uitrusting te Saint-Servnis : plaatsn van 13 waterverzachters (1 pet pavtloen)	F	350 000
<i>Belgisch Staatsblad</i>	F	800000
Materieel en divers uitrustingsmaterieel voor de werkplaats der herstellingen en de onderhoudsploeg	F	400 000
Verscheiden materieel voor de zetwerkplaatsen.	F	400 000
School voor <i>criminologie</i> en <i>criminalistiek</i>	F	195 000
Aankoop van uitrustingsstukken voor het laboratorium.		
<i>Veiligheid van de Staat</i>	F	2178000
Meubilair :		
Aankoop van kisten in uitvoering van de N.A. V.O., voorschriften betreffende beveling	F	170000
Aankoop van allerhande niet-standaard meubilair	F	150000
Materieel:		
Lopende technische benodigdheden	F	660000
Hernieuwing van fotografisch materieel voor het centraal laboratorium	P	70000
Bijkomende filmhouders voor het microficheopnametoestel	F	38000
Wisselstukken elektronische apparaten, optisch en fotografisch materieel ten behoeve van de technische afdeling N.A.V.O....	F	875000
Allerhande klein materieel, verlichtings-toestellen	F	215 000
<i>Veiligheid inzake kemenerçlo</i>	F	15000
Klasseermeubilair als gevolg van de aanproci van het aantal dossiers.		

Art. 74.04. — *Aankoop van oervoet middelen te land.*

```

57 waqcns:
]6 vrachtwaqens:
36 bestalwaqens:
] moto;
3 statton-wuqcns:
3 mini-busson.

```


Classification économique		1971	1970	1969	Economische classificatie
112	Allocations directes F	157102 000	111014000	133428000	Directe toelagen 112
	Décomposition.				Samenstelling,
	Pécule de vacances F	50 547 000	37561000	37150 000	Vacatiegeld.
	Allocations familiales	76532 000	74760000	71800000	Kinderbijslagen .
	Indemnités de naissance	1501000	1471000	1 420000	Geboortetoelagen.
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1210 000	1210000	1210 000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
	Indemnités pour accidents de travail.	---	---	---	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
	Majoration Index	27312000	26012000	18848 000	Verboging index.
	Totaux " F	157102000	111014000	133428 000	Totaal.
113	Contributions patronales et aux assurances sociales ... F	30808 000	29741000	26112 000	Werkgeversbijdragen, - sociale verzekeringen. 113
	Totaux généraux " . . . F	1 896797000	1 781 097 000	1 597 599 000	Algemene totalen.

L'augmentation de 115700000 francs se justifie comme suit:

Juridictions ordinaires F +65 840 000	
Index F +53896 000	
Programmation sociale F + 3 823 000	
Pécule de vacances F +9953 000	
Majoration de 3 % sur toute l'année. F +8 109000	
Contributions patronales A.M.I. . . . F + 1056000	
Allocations familiales et de naissance. F + 1 802 000	
Allocation de foyer et de résidence... F +283000	
Taux horaire du salaire des nettoyeuses. F +100 000	
Emplois nouveaux aux tribunaux de commerce F +3126 000	
Promotions de grade et augmentations barémiques F +15892 000	
Réduction pour vacances de places ... F -32500 000	
Justice militaire F + 8957 000	
Index F +4328000	
Programmation sociale... .. F + 353000	
Pécule de vacances F +525000	
Majoration de 3 % pour toute l'année. F +518000	
Contribution patronale A.I.V.I. . . . F + 11 000	
Taux horaire du salaire des nettoyeuses. F +7000	
Promotion de grade et augmentations barémiques F +5 085 000	
Réduction pour vacances de places ... F -1 900 000	
Police judiciaire F +10 903 000	
Index F +6839000	
Augmentation du pécule de vacances. F +2 508 000	
Programmation sociale F +4051 000	
Promotions de grade et augmentations barémiques F +1068 000	
Extension du cadre F +22 650 000	
[Police judiciaire: 20611 000 francs.	
Services administratifs: 2036 000 francs.)	
Allocations de foyer et de résidence. F +101000	
Réduction pour vacances de places ... F - 6400 000	
Répercussion recrutements en 1970... F +7083000	

Art. 11.01. -- Allocations (fétlement quelconques) du personnel de l'Etat.

De verhoging met 115700000 frank wordt als volgt verantwoord :

Geïntegreerde rechtsmechten F +65840 000	
Index F +53896 000	
Sociale programmatie F +3 823 000	
Vakatiegeld F +9953 000	
Verhoging van 3 % op het gehele jaar. F +8 109 000	
Werkgeversbijdragen R.M.Z. F +1056000	
Kinderbijslagen en geboortetoelagen. F + 1802 000	
Haard- en standplaatsvergoeding ... F + 283 000	
Uitloos van de bezoldiging der schoonmaaksters F +100000	
Nieuwe betrekkingen bij de handelsrechtbanken F + 3 126 000	
Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen F + 15892 000	
Vermindering voor vakante betrekkingen. F -32500 000	
Militaire (Jerschf. F +8957000	
Index F +4328000	
Sociale programmatie F +353 000	
Vakatiegeld F +525000	
Verhoging van 3 % op het gehele jaar. F +548 000	
Werkgeversbijdrage R.M.Z. F +11000	
Uitloos van de bezoldiging der schoonmaaksters F +7000	
Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen F +5085000	
Vermindering voor vakante betrekkingen. F -1900 000	
Gerechtelijke politie F +10 903000	
Index F +6839000	
Verhoging van het vacatiegeld F +2508000	
Sociale programmatie F +4051000	
Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen F +1068 000	
Kaderuitbreiding F +22650000	
(Gerechtelijke politie : 20614 000 frank.	
Administratieve dienst : 2036 000 frank.)	
Haard- en standplaatsvergoeding F +104000	
Vernieuwing van vakante betrekkingen. 17 - 6100000	
Weerslag aanwervingen in 1970 . . . F +7 083 000	

Art. 11.01. - Allerhande toelagen dan het Rijkspersoneel.

Classification économique	1971	1970	1969	Eigenlijk loon
III Salaire proprement dit F	6809 000	6582 000	2588000	!!!

SERVICES	Prestations supplémentaires — Bijkomende prestaties	DIENSTEN
Judicions ordinaires F	1633 000	Gewone rechtsmachten, .
Justice militaire	275 000	Militair gerecht.
Police Judiciaire	1901000	Gerechtelijke politie.
Total F	6809 000	Totaal.

Augmentation: 227000 francs.

Verhoging: 227000 frank.

Justice militaire F + 1000
Index.

Militair gerecht F +1000
Index.

Police judiciaire F + 226000
Index. F +89(X)0.
Allocations aux commis-opérateurs spécialement attachés à l'officier-commissaire général aux délégations judiciaires F +65000
Indemnité forfaitaire allouée au personnel de police communale détachée au Commissariat général de la police judiciaire ... p +72000

Gerechtelijke politie F +226000
Index. F +89000
Toelagen aan de klerken-operateurs speciaal toegevoegd aan de officier-commissaris-generaal voor gerechtelijke opdrachten. F +65000
Forfaitaire vergoeding toegekend aan het gemeentelijk politiepersoneel toegevoegd aan het Commissariaat-generaal der gerechtelijke politie F +72000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. -- Honoraires des avocats et des médecins. -- g'ais de justice en matière d'huissiers de justice, de milistratives et péllales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures),

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen u'v edvoketen en geneesheren, - Gecechtskosten incuke burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentie-gelden, reis" en verblijfskosten !Jan niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroeger jaren.)

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3601000	1 980 000	2580 000	Algemene werkkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Commissions diverses, Jetons de présence, frais de route et de séjour, — Diverse commissies, Presentiegelden, Reis. en verblijfskosten.	Totaux — Totalen
Judicions ordinaires, — Gewone rechtsmachten, II	1679000	—	1679000
Justice militaire. - Militair gerecht. •	347 000	—	347000
Police judiciaire. - Gerechtelijke politie	1500000	75000	1575 000
Totaux. -- Totalen F	3526000	75 000	3601000

Augmentation: 1 621 000 francs.

Verhoging : 1 621 000 frank.

Judicions ordinaires P +80000
Index.
Justice militaire F +16000
Index.
Police judiciaire ff +1525 000
Jurys d'examen F +25000
Remboursement aux communes du traitement du personnel de la police communale détachée au Commissariat général de la police judiciaire ff +1500000

Gewone rechtsmachten F +80000
Index,
Militair gerecht ff +16000
Index.
Gerechtelijke politie P +1525000
Examensjurys +25000
Terugbetaling aan de gemeenten van de wedde van het gemeentelijk politiepersoneel, afgevaardigd bij het Commissariaat-generaal der gerechtelijke politie F +1500 000

Art. 12.02. - Eau, vapeur, gaz et électricité - Autres dépenses de consommation, -- Affranchissement de correspondance. - Télécommunications. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.

Art. 12.02. - Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiks-uitgaven. - Fretkosten van brieven. - Telefoonkosten. - Belastingen. - Retributies.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	36800000	33751000 (1000)	33389000	Algemene werkkosten 121

SERVICES	Eau, vapeur	Gaz, électricité	Correspondance	Téléphone, télégrammes	Transports	Taxes, redevances, divers	Totaux
DIENSTEN	Water, stoom	Gas, elektriciteit	Briefwisseling	Telefoon, telegrammen	Vervoer	Taksen, rechten, diversen	Totaal
Juridictions ordinaires. — Gewone rechtsmachten F	5200 000	7 370 000	63 000	12 725 000	1220 000	4 084 000	30 662 000
Justice militaire. - Militaire gerecht.	3000	84 000	10 000	634 000	120 000	5 000	856 000
Police judiciaire - Gerechtelijke politie	245 000	749 000	20 000	4 090 000	168 000	10 000	52 820 000
Totaux. - Totaal F	5448 000	8 203 000	93 000	17 449 000	1508 000	4 099 000	36 800 000

Augmentation: 3049 000 francs,

Juridictions ordinaire. F +2689 000
 Gaz et électricité. F +60 000
 Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce.
 Téléphone, télégrammes F +260 000
 Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce.
 Transports p -300 000
 Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce.
 Taxes, redevances, divers F +2 069 000
 Augmentation des prix et occupation de locaux supplémentaires par les services en extension : 19 000 francs.
 Suite à l'occupation de nouveaux locaux par le Registre de Commerce de Bruxelles : 2 050 000 francs.
 Police judiciaire F +360 000
 Répercussion sur toute l'année 1971 de l'extension du cadre en 1970.

Verhoging: 3049000 frank.

Gewone rechtsmechten F +2689000
 Gas en elektriciteit F +60000
 Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister.
 Telefoon, telegrammen F +260 000
 Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister.
 Vervoer F +300000
 Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister.
 Taksen, rechten, diversen F +2069000
 Verhoging van de prijzen en bezetting van bijkomende gebouwen door uitbreidende diensten: 19000 frank.
 Als gevolg van de bezetting van nieuwe lokalen door het Handelsregister van Brussel: 2050 000 frank.
 Gerechtelijke politie F +360000
 Weerslag over het gehele jaar 1971 van de kaderuitbreiding in 1970.

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menages dépenses. - de matériel, de tout matériel de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers. (y compris les installations mécanographiques). -- Publicité. -- par le Département (y compris: a) les dépenses faites pour compte Je services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) Je paiement de journaux effectuels à l'intervention de l'Office central des fournitures).

Art. 12.03. -- Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen (van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, aankoop van inbinden en onderhoudsmaterialen. -- Huur van meubilair (met inbegrip van mechanografische installaties). -- Publicaties door het Departement (met inbegrip van: a) de uitgaven van de dienst; welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van dagbladen. -- Geleverd door bemiddeling van het Centraal bureau voor benodigdheden).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	68 800 000	62 280 000 (97 000)	55 572 000 (44 000)	Algemene werkkosten 121

OBJET DES DÉPENSES VOORWERP DER UITGAVEN	Justice		Police judiciaire	Totaux
	Gewone	Militair		
Location de biens mobiliers, - <i>Iluur van roerend goederen</i> El	—	—	420 000	420000
Locaux, mobilier, matériel et machines: entretien. - <i>Lokalen, meubiler, materieel en machines: onderhoud</i>	18386000	255000	4394000	23 035 000
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux des justices de paix. - <i>Overeenkomsten met de gemeentebesturen, (naar het onderhouden van de lokalen der vrederechten</i>	1510 000	—	—	1510000
Fournitures de bureau. - <i>Bureaubenodigheden</i> ...	5814 000	—	900000	6711000
Impressions. - <i>Drukwerken</i>	18851000	450 000	—	19301 000
Reliures. - <i>Inbindingen</i>	1665 000	—	52000	1717000
Journaux et publications: achat et abonnements: — - <i>Dagbladen en publikaties; aankoop en abonnementen</i> :				
1° Publications officielles. - <i>Officiële publikaties</i>	6111000	130 000	—	6241000
2° Publications non officielles. - <i>Niet-officiële publikaties</i>	1224000	130 000	207000	1561000
Achat d'ouvrages. - <i>Aankoop van werken</i>	3873000	300 000	128000	4301000
Publications par le Département. - <i>Publikaties door het Departement</i>	—	—	4000 000	4000000
Totaux. - <i>Totelen</i> F	57434000	1 265000	10101000	68800000
Augmentation. - <i>Vermeerdering</i> F	4525000	155000	1810 000	6520000

Augmentation: 6 520 000 francs,

Verhoging : 6 520 000 frank.,

Juridictions ordinaires F +4525000
 Locaux, mobilier, matériel et machines. F +1726000

Majoration du coût de la surveillance des installations: 182000 francs.

Augmentation des dépenses d'entretien et de nettoyage suite d'une part il la hausse de l'index et d'autre part, il l'occupation de nouveaux LOGIUX: 514 000 francs.

Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce: 1030 000 francs.

Fournitures de bureau F +221000
 Impressions F +1965000

Augmentation du nombre et du prix des imprimés normalisés: 461 000 francs.

Fourniture des imprimés nécessaires à la réimmatriculation des commerçants: 1 504 000 francs.

Reliures F +200000
 Besoins réels,

Ouvrages F +350000

Hausse importante des prix des livres et revues juridiques.

Convention avec les communes pour l'entretien des locaux, vitres, etc, F +60 000

Justice militaire F -155 000

Hausse des prix, principalement des livres, publications et revues juridiques.

Police judiciaire F +1840 000

Matériel complémentaire radio F +1 000 000

Pièces de rechange pour émetteurs F +780000

Remplacement d'une perforatrice (location) F +60000

Gewone rechismuchien P -1-1525000
 Lokalen, meubiler, materieel en machines. F +1726000

Verhoging van de kosten voor bewaking van de installaties : 182000 frank,

Verhoging dol' uitgaven voor onderhoud en reiniging, enerzijds als gevolg van de indexstijging en anderzijds wegens de ingebruikname van nieuwe lokalen : 514000 frank.

Toepassing van de 2^e fazc van de wetgeving op het handelsregister: 1 030000 frank.

Bureaubenodigheden F +224000
 Drukwerken F +1965000

Stijging van het aantal en de prijzen der genormaliseerde drukwerken : 461 000 frank.

Levering van de nodige drukwerken voor de herinschrijving der handelaars : 1 504 000 frank.

Inbindingen F +200000
 Werkelijke noodwendigheden.

Werken P +350000

Belangrijke verhoging der prijzen van juridische boeken en tijdschriften.

Overeenkomst met de gemeenten voor onderhoud van lokalen, ruiten, enz, fi +60000

Militaire grecht F +155000

Stijging der prijzen, vooral van juridische boeken, publikaties en tijdschriften.

Gerechtelijke politie II +1810000

Bijzondere materieel voor radiopostcn. F +1000000

Vervangingsstukken voor zenders. fi +780000

Vervanging van een perforatiemachine (huur) F +60000

Art. 12.04. ~ Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.e.F.

Art. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het e.B.R

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11009000	la 659 000	la 303 000	Algemene werkingskosten 121

SgRVICES	Combustibles solides et liquides — Vaste en vloeibare brandstoffen	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	10020 000	Gewone rechtsmachten, .
Justice militaire	289 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	700 000	Gerechtelijke politie.
Total F	11 009000	Totaal .

Augmentation: 350 000 francs.

Verhoging: 350 000 frank.

Juridictions ordinaires. F +350000
Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce.

Gewone rechtsmachten F +350000
Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister.

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, papier, impressions, ordres effectués à l'intervention de l'O.C.P.

Art. 12.05. - Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3600000	3900 000	1600000	Algemene werkingskosten 121

Diminution: 300000 francs.

Vermindering: 300 000 frank.

Police judiciaire fi -300 000

Gerechtelijke politie F -300000

Art. 12.07. -- Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.

Art. 12.07. - Kleding geleverd door bemiddeling van het e.R.B.,

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	560 000	560000	547000 (4 000)	Algemene werklngskosten 121

SERVICES	Habillement — Kleding	DIENSTEN
Juridictions ordinaires fi	328 000	Gewone rechtsmachten, .
Justice militaire	32 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	200000	Gerechtelijke politie.
Total fi	560 000	Totaal.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.P.*

Art. 12.08. - *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het G.B.B.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	220000	210000	200000	Algemene werkingskosten • ... 121

Augmentation: 10000 francs.

Verhoging: 10000 frank.

Répercussion sur toute l'année 1971 des recrutements effectués en 1970.

Weerslag over het gehele jaar 1971 van aanwervingen in 1970 verricht.

Art. 12.09. - *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et é(l)entuellement de loitures louées.*

Art. 12.09. - *Lijnen in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom (aan de Staat (vervaningsstukken ingegrepen) en eventueel »on gehuurde voertuigen.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	5000000	4 088 000	3864 000	Algemene werkingskosten • ... 121

Augmentation: 912000 francs.

Verhoging : 912000 frank.

Police judiciaire :

Majoration des dépenses résultant de l'augmentation du charroi automobile (répercussion des recrutements effectués en 1970),

Gerechtelijke politie :

Stijging der uitgaven voortvloeiend uit de uithreiding van het voertuigenpark (weerslag van de aanwervingen in 1970 verricht),

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les prix des abonnements sociaux),*

Art. 12.10. - *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de oecvoerkosten betrekende diensreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat in de prijs van de sociale abonnementen),*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	35042000	28733 000 (13000)	26890 000 (47000)	Algemene werkingskosten • ... 121

S E R V I C E S	titres de transport et autres frais de transport	Indemnités kilométriques	Indemnités pour charges réelles	Missions à l'étranger	Totaux
D I E N S T E N	Abonnementen, reiskosten en andere reiskosten	Kilometer-vergoedingen	Vergoedingen voor werkelijke lasten	Opdrachten in het buitenland	Totalen
Juridictions ordinaires, Gewone rechtszaken ... F	1227000	900000	344 000	—	2471000
Jusée militaire. — Militair gerecht. •	130000	—	117 000	10 000	257000
Police judiciaire, — Gerechtelijke politie •	2909000	—	29355000	50000	32314000
Totaux. — Totaal • ... F	4266000	900000	29816000	60000	35042000

Augmentation: 6 309 000 francs.

Vermeerdering : 6309 CX10 frank.

Juridictions ordinaires • F +223000

Gewone rechtszaken • F +223000

Répercussion sur toute l'année 1971 de l'augmentation en 1970 des tarifs des chemins de fer et de l'intervention de l'Etat-employeur dans les abonnements sociaux • ... P +72000

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging in 1970 der spoorwagentarieven en van de tussenkomst van de Staat-werkgevers in de sociale abonnementen • ... F +72000

Augmentation des indemnités kilométriques (arrêté ministériel du 28 janvier 1970) et extension du nombre des ayants droit (des"serte d'un autre canton) • ... F +135000

Verhoging der kilometervergoedingen (ministerieel besluit van 28 januari 1970) en uitbreiding van het aantal rechtshandelingen op deze vergoeding (voor de bediening van een ander kanton) • ... F -1-135000

Hausse de l'index • F -116000

Stijging van de index • P -116000

Justice militaire F +33000

Par suite de mutations de certains magistrats et greffiers en exécution de l'article 81quinquies introduit dans le Code de procédure pénale militaire par l'article 4 de la Loi du 20 décembre 1968 (frais de route et de séjour-l-frais de déménagement)... .. F +31000

Répercussion sur toute l'année 1971 de l'augmentation en 1970 des tarifs des chemins de fer et de l'intervention de l'Etat-employeur dans les abonnements sociaux F +2000

Police judiciaire F +6053000

Hausse de l'index F +593000

Répercussion sur toute l'année 1971 de l'augmentation des tarifs des chemins de fer et de l'intervention de l'Etat-employeur dans les abonnements sociaux F +4000

Remboursement aux communes du traitement du personnel de la police communale détachée au Commissariat général de la police judiciaire F +100000

Répercussion sur toute l'année 1971 des recrutements effectués en 1970 (frais de route et de séjour-l-indemnités pour charges réelles) F +5356000

Art. 12.1L -- Dépenses de formation professionnelle.

Militair qetecht F +33000

Als gevolg van de mutaties van bepaalde magistraten en griffiers in uitvoering van artikel 81quinquies ingelast in het Wetboek van militaire stralvordering bij artikel 4 van de wet van 20 december 1968 (reis-, verblijf- en verhuiskosten.) fi +31000

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging in 1970 der spoorwegtarieven en van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen F +2000

Gerechtelijke politie F +6053000

Stijging van de index F +593000

Weerslag op het gehele jaar 1971 van de verhoging der spoorwegtarieven en van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de sociale abonnementen F +4000

Terugbetaling aan de gemeenten van de wedde van het personeel der gemeentelijke politie afgevaardigd bij het Commisariaat-generaal der gerechtelijke politie F +100000

Weerslag over het gehele jaar 1971 van de aanwervingen in 1970 verricht (reis- en verblijfkosten + vergoedingen voor werkelijk lasten) F +5356000

Art. 12.11. -- Lijsten voor beroepsscholing.

Classification économique	1970	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	600000	600000	Algemene werkingkosten ... 121

SERVICES	Crédit sollicité pour 1971 — Voor 1971 aanvraagde krediet	DIENSTEN
Juridictions ordinaires fi	400 000	Gewone rechtsmachten.
Police judiciaire fi	200 000	Gerechtelijke politie.
Total fi	600 000	Totaal.

Crédit inchangé.

On(1ewijzigd krediet.

Art. 12.14. - *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables* (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux.

Art. 12.14. - *Lijzondering uitgaven voor diensten en voor aankopen* (niet-duur goederen (werken en leveringen voor inrichting) (Jan niet-lwe lokalen, verhuizingkosten, enz.).

1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.

Classification économique	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1000 000	1000000 (92 000)	150 00: r--Algem--: kingsko:--12-1

Crédit inchangé

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.20. - *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport de, étrangers condamnés à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). - Frais de signification des arrêtés d'expulsion. - Indemnités dans les cas prévus par l'article 1:17 du Code de l'instruction criminelle. - Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures).*

Art. 12.20. - *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor oervoer der nazir de grem gebrachte vree. 71 delin! Jen worden me! de gerechtskosten gelijkgesteld en volgen de doez/de tavieven vereffend). - Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten, -- Vergoedingen in de bij artikel 41:7 van het Wetboek Van strafvordering bedoelde gevallen, -- Vergoeding van de sluuile bi; een gerechtelijk opireden qleden, - Kesten oortvloeiend uit de roep-ssing der wet betreffende de qechechtelijke bijsnd en de todaang om kosteloos te pcederen (wet vmi 29 juni 1929) (bij uitzondering uitqaven van vroegere [aren],*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	174 150 000	128 950 000	128 950 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 45 500 000 francs.

Augmentation des honoraires et des indemnités.

Verhoging : 45500. 000 frank,

Verboging der erelonen en vergoedingen.

Art. 12.21. -- *Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaine infractions au Code de la route,*

Art. 12.21. - *Aankoop en oezendingen vmi boekjes besiemd voor de onmiddellijke betaling van boeten. u/opens zekere inbreuken op de Wegcode.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	1000000	500000	10000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 500 000 francs,

Réimpression des carnets dont le stock est épuisé,

Verhoging: 500 000 frank.

Herdruk van boekjes waarvan de voorraad uitgeput is.

Art. 12.22. -- *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

Art. 12.22. --- *Aankoop van apparaten voor ademtesten,*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	2500000	2500000	1300000	Specifieke aankopen 123

Crédit. inchangé.

Ollgewiizigd krediet.

Art. 12.24. - *Frais de confection des tables décennales des registres de l'état civil.*

Art. 12.21. - *Kosten voor samenstelling van de tienjarige tabelle der registers vmi de burgerlijke stand.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques P	9 000 000	---	---	Specifieke aankopen 123

Frais de confection des tables relatives à la décennie 1961-1970 (1^{re} phase).

Kosten van samenstelling der tabellen betreffende het decennium 1961-1970 (1^{ste} fase).

Art. 12.29. - *Dépenses de nature diverse relatives à l'organisation en Belgique de l'Assemblée générale de l'Organisation internationale de police criminelle (Interpol) (pour mémoire).*

Art. 12.29. - *Uitgaven van diverse aard betreffende de organisatie in België van de algemene vergadering van de Internationale organisatie voor criminele (Johie ~ Interpol) (pro memorie),*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	---	1 000 000	---	Specifieke aankopen 123

Diminution: 1000000 francs.

Vermindering : 1000 000 frank.

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

Art., 43.01. -- *Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police et rémunérations du personnel des parquets des procureurs du Roi y affectés.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
135 Autres contributions spécifiques. F	187580000	142678.000	117687000 (13 000)	Andere specifieke bijdragen ... 435

Augmentation: 44 902 000 francs.

Index et programmation sociale: 17589000 francs.

Augmentation du personnel des parquets de police: 27265000 francs.

Changement de classe de trois justices de paix: 18 000 francs.

HOOFDSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies.

Art. 43.01. - *Terliffbetaung aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtsbanken en bezoldigingen van het eraan verbonden personeel der parketten van de procureurs des Konink.*

Verhoging: 44 902 000 frank.

Index en sociale programmering : 17589000 frank.

Verhoging van het personeel der politieparkeren ; 27265000 frank.

Klassewijziging van drie vredegerechten : 18000 frank.

CHAPITRE V.
ACHAT DE MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art., 74.01. - *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intention de l'O.E.F.*

HOOFDSTUK V.
AANKOOP VAN ROEL-ENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art., 74.01. - *Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het G.B.B.*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel ... F	27 784 000	24 248 000 (5 725 000)	8 978 000 (1 350 000)	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires: -- Gewone rechtstnsch- ten ... F	2 151 000	11 012 000	2112000	15275000
Justice militaire. - Militair gerecht ...	90 000	220 000	13 000	323000
Police judiciaire, - Gerechtelijke politie ...	812 000	1 590 000	9784 000	12186000
Totaux ... Totalen ...	3 053 000	12 822 000	11909000	27784000

Augmentation: 3 536 000 francs.

Juridictions ordinaires: -- Gewone rechtstnsch-ten ... F 15275000
Machines de bureau et matériel; remplacement des machines et du matériel usagés et fournitures supplémentaires aux services en extension ... F 2 125 000
Mobilier: remplacement d'objets vétustes et équipement nécessaire aux services en extension ... F 100000
Application de la 2^e phase sur la législation du registre de commerce ... F 8250000
Mobilier pour de nouveaux locaux. F 500 000
Justice militaire: -- Militair gerecht ... F 323000
Machines de bureau et matériel ... F 103 000
Mobilier:
II) renouvellement du mobilier vétuste ... F 150000
II) acquisitions ... F 70000
Police judiciaire: -- Gerechtelijke politie ... F 12186000
Machines de bureau et mobilier ... F 2402000
Matériel:
a) équipement radio ... F 8784 000
II) matériel de laboratoire ... F 1000 000

Verhoging : 3536000 frank.

Gewone rechtstnsch-ten ... F 15275000
Bureaumachines en materieel : vervanging van versleten machines en materieel en bijkomende leveringen aan uitbreidende diensten ... F 2125000
Meubilair: vervanging van versleten voorwerpen en nodige uitrusting voor uitbreidende diensten ... F 4400000
Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister ... F 8250000
Meubilair voor nieuwe lokalen ... F 500 000
Militair gerecht ... F 323000
Bureaumachines en materieel ... F 103 000
Meubilair:
II) vernieuwing van versleten meubilair ... F 150000
II) verwervingen ... F 70000
Gerechtelijke politie ... F 12186000
Bureaumachines en meubilair ... F 2102000
Materieel:
a) radiouitrusting ... F 8784000
b) laboratoriummaterieel ... F 1000000

Art. 74.03. -- Achat de mobilier et de matériel divers
non livrables par *la* C.P.

Art. 74.03. - Aankoop van meubilaire en anderhande meubilair,
niet leverbaar door het G.B.B.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	5766000	5 060 000 (1000)	13600000 (3295000)	Aankoop ander materieel 742

SERVICES - DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totelen
Juridictions ordinaires. -- Gewone rechtsmachten F	2400 000	1750000	1150 000
Justice militaire. - Militair gerecht	110000	—	110 000
Police judiciaire. - Gecechtelijke politie	150 000	1356000	1506 000
Totaux. - Totelen F	2660000	3106000	5766000

Augmentation: 706 000 francs,

Juridictions ordinaires:

Crédit sollicité F 4150000

Remplacement d'objets vétustes et fournitures à effectuer aux services en extension:

- mobilier F 2000000

- matériel F 1500 000

Application de la 2^e phase de la législation

sur le registre de commerce :

- mobilier F 400000

- matériel F 250000

Justice militaire:

Crédit sollicité F 110 000

Remplacement du mobilier vétuste.

Police judiciaire:

Crédit sollicité F 1 500 000

Le crédit se répartit comme suit:

- achat de mobilier F 150000

- achat de matériel de laboratoire F 931000

- achat de matériel divers F 350 000

- achat d'armes F 75 000

Art. 74.04. - Achat de moyens de transport terrestre.

Verhoging: 706000 frank.

Gewone rechtsmachten :

Aangevraagd krediet F 4150000

Vervanging van versleten voorwerpen en leveringen te doen aan uitbreidende diensten:

- meubilair F 2000000

- materieel F 1500 000

Toepassing van de 2^e fase van de wet-

geving op het handelsregister :

- meubilair F 400000

- materieel F 250000

Militair gerecht :

Aangevraagd krediet F 110'000

Vervanging van versleten materieel.

Gecechtelijke politie :

Aangevraagd krediet F 1 500 000

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

- aankoop van meubilair F 150 000

- aankoop van laboratoriummaterieel F 931000

- aankoop van anderhande materieel F 350000

- aankoop van wapens F 75000

Art. 74.01. - Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. F	5000000	1822 000	1882000	Aankoop vervoermaterieel 741

Programme d'achats à réaliser en 1971 pour la Police judiciaire :

- Remplacement de 20 véhicules usagés: 2 100 000 francs.
- Remplacement de 3 véhicules à déclasser: 300 000 francs.
- Acquisition de 21 nouveaux véhicules: 2600 000 francs.

CHAPITRE VI.,

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire.

In 1971 te verwezenlijken aankoopprogramma voor de Gerechtelijke politie :

- Vervanging van 20 versleten voertuigen : 2 100 000 frank.
- Vervanging van 3 af te zetten voertuigen : 300 000 frank.
- Vervanging van 21 nieuwe voertuigen : 2600 000 frank.

HOOFDSTUK VI.,

DIVERSE.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. - Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement... .. F	727566000	117 000 000	48000000	Niet-economisch verdeeld 01

Augmentation: 310566000 francs.

Verhoging : 310 566 000 frank.

Section III.
Cultes.

Art. 11.03. - Traitements et rétributions des ministres des cultes.

1971	1970	1969
555 907 000	802951000 (37061000)	757353 000 (34000)

Sectie III.
Erediensten,

Art. 11.03. -- Wedden en bezoldigingen van de bedienden van de erediensten,

1971	1970	1969
855907000	502 951000 (37061000)	757353 000 (31000)

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
III Salaire proprement dit F	830 983 000	801 640 000	756244000	Eigenlijk loon III
dont:				waarvan :
- retenue veuves et orphelins ...	690000	635000	585000	- afhouding weduwen en wezen,
- retenues sécurité sociale	—	—	—	- werknemersbijdragen sociale zekerheid,
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques F	561306000	—	—	Barcbezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques,	—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen,
Recrutements dans la limite des cadres.	—	723323000	693 141000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders,
Création de services ou d'emplois nouveaux,	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen,
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Verminderingen wegens uitdiensttredingen en oppensioensstellingen.
Majoration Index	197415000	—	—	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence,	27708 000	27676000	27548 000	Haard- en standplaatstoeelagen,
Majoration index.	9697000	7611000	6500 000	Verhoging index.
Allocation de programmation ...	31857000	43030000	29 055 000	Programmatietoelage.
Totaux... .. P	830983 000	801640000	756244000	Totaal...
112 Allocations directes F	1388000	1311000	1 109 000	Directe toeelagen: 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances F	—	—	—	Verlofgeld,
Allocations familiales	918000	918000	825 000	Kinderbijslagen,
Indemnités de naissance	110000	110000	80 000	Geboortevergoedingen,
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funéraires,	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten,
Indemnités pour accidents de travail,	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen,
Majoration index.	360000	283000	204000	Verhoging index.
Totaux F	1388000	1311000	1 109000	Totaal.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen:
- aux assurances sociales F	23536 000	—	—	- sociale verzekeringsbijdragen,
Totaux généraux F	855907 000	802951 000	757353000	Algemene totaal,

A. - Culte catholique :

Crédit sollicité F 839451000
Augmentation : 52813000 francs.
Index F +21569000

A. - Katholieke erediensten:

Aanvraag krediet F 839454000
Verhoging : 52813 000 frank,
Index fi +21569000

Adaptation du nombre des indemnités de
résidence au nombre de places reconnues. F +32000
Cotisations patronales A.M.I. ... F +2309'1000
Programmation sociale ~ " ... F +4468 000
Majoration des traitements de 3 % (Incl-
denée sur toute l'année) ... P +3650000

B. -- Culte protestant:

Crédit sollicité ... F 10 881000.
Augmentation: 125000 francs.
Index. ... F +178000
Majoration des traitements de 3 % (Incl-
denée sur toute l'année) ... F +47000

C. -- Culte anglican:

Crédit sollicité. ... F 1611000
Diminution: 12000 francs.

D. - Culte israélite:

Crédit sollicité ... F 3961000
Augmentation: 30 000 francs.
Index. ... F +17000
Majoration de traitement de 3 % (Incl-
denée sur toute l'année) ... F +13000

Aanpassing van het aantal standplaats toe-
lagen aan het aantal erkende plaatsen " ... F +32 000
Verhoging van de wedden met 3 % (weer-
slag over het gehele jaar) ... F +4468 000
Verhoging van de wedden met 3 % (weer-
slag over het gehele jaar) ... F +3650 000

B. - Protestantse eredienst:

Aangevraagd krediet ... F 10 881 000
Verhoging : 125 000 frank.
Index ... F +178000
Verhoging van de wedden met 3 % (weer-
slag over het gehele jaar) ... F +47000

C. -- Anglikanese eredienst:

Aangevraagd krediet ... F 1 611 000
Vermindering : 12 000 frank.

D. - Israëlitische eredienst:

Aangevraagd krediet ... F 3961000
Verhoging : 30 000 frank.
Index ... F +17000
Verhoging van de wedden met 3 % (weer-
slag over het gehele jaar) ... F +13 000

Art. 11.05. - Secours à des ministres des cultes.

Art. 11.05. -- Hulpgrelden aan de bedienaren van de erediensten.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
110 Non ventilé ... F	125 000	125000	125 000	110

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.10. - Indemnités généralement quelconques
pour charges réelles.Art. 12.10. -- Allerhande vergoedingen
voor wekelijkse lasten.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	108000	108000	108 000	121

Crédit inchangé se répartissant comme suit:

Culte catholique ... F 59000
Culte protestant ... F 46000
Culte anglican ... F 1000
Culte Israélite ... F 2000

Ongewijzigd krediet, onderverdeeld als volgt:

Katholieke eredienst ... F 59000
Protestantse eredienst ... F 46000
Anglikaanse eredienst ... F 1000
Israëlitische eredienst ... F 2000

Section IV.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.08. - Subside au Centre d'Etude de la délinquance juvénile,

Sectie IV.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.08. -- Toelage aan het « Centre d'étude
de la délinquance juvénile ».

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions. F	2462 000	2 220000	2 000 000	33.32

Augmentation: 212000 francs.

Augmentation générale des frais de fonctionnement.

Verhoging : 242000 frank.

Algemeen stijging der werkkosten.

Art. 33.11. - *Subside au Centre national de criminologie.*Art. 33.11. - *Toelage af het Neioneel Centrum voor criminologie,*

Classification	économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
33.32	Fins culturelles aux institutions.	11	2461000	2220 000 2000000	Culturele deelen aan Instellingen. 33.32

Augmentation: 241 000 francs.

Verhoging: 241 000 frank.

Augmentation générale des frais de fonctionnement.

Algemene stijging der werkkosten.

TITRE II, DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV. INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.03. - *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

1. 1(effo) "vellemefit : de la presse rotative et du matériel de cliché de ateliers du Moniteur belge.

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 50 000 000 de francs (1963).

Engagements.

Engagements	1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	46000 000
Engagements	1965 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Engagements	1966 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Engagements	1967 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Engagements	1968 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Engagements	1969 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Crédits	1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles 1970	...	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles 1971	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 46 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancement	1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	15074776
Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	...	...	14	892006
Ordonnancements	1966 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967 et antérieurs	...	...	...	...	---	297586
Ordonnancements	1968 et antérieurs	...	...	...	...	---	151752
Ordonnancements	1969 et antérieurs	...	...	...	...	13	549 954
Crédits	1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	---	2033926
Autorisations	nouvelles 1970	...	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles 1971	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 46 000 000

2° Équipement en mobilier du nouveau palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures; l'intervention de l'O.C.F.).

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 15 000 000 de francs (1963).

Programme ajusté: 37 000 000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements	1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Engagements	1965 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Engagements	1966 et antérieurs	...	...	...	...	---	1 680 000
Engagements	1967 et antérieurs	...	...	...	...	---	1205 414
Engagements	1968 et antérieurs	...	...	...	...	---	5236645
Engagements	1969 et antérieurs	...	...	...	...	---	---
Crédits	1969 reportés à l'année budgétaire 1970	...	...	...	...	---	28877 906
Autorisations	nouvelles 1970	...	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles 1971	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 37 000 000

TITRE II, BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV, DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 74.03. - *Aankoop van meubilair en allerhande meierieel niet leenbaar door het G.B.B.*

1° Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichématériel van de boekhuizen van het Belgisch Staatsblad.

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 50 000 000 frank (1963).

Vastleggingen.

Vastleggingen	1964 en vorige	...	...	...	...	F	46 000 000
Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1966 en vorige	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1967 en vorige	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1968 en vorige	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1969 en vorige	...	...	...	...	---	---
Kredieten	1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe	machtigingen 1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe	machtigingen 1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafond ... F 46 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancement	1964 en vorige	...	...	...	...	F	15074776
Ordonnancements	1965 en vorige	...	...	...	...	14	892 006
Ordonnancements	1966 en vorige	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967 en vorige	...	...	...	...	---	297586
Ordonnancements	1968 en vorige	...	...	...	...	---	151752
Ordonnancements	1969 en vorige	...	...	...	...	---	1354954
Kredieten	1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	---	2033926
Nieuwe	machtigingen 1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe	machtigingen 1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnancementsplafond ... F 46 000 000

2° Lijsting van meubilair van het nieuw justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erfenis, de levering door bemiddeling van het G.B.B.).

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 15 000 000 frank (1963).

Aangepast programma: 37 000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen	1964 en vorige	...	...	...	...	F	---
Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1966 en vorige	...	...	...	...	---	1680 000
Vastleggingen	1967 en vorige	...	...	...	...	---	1205449
Vastleggingen	1968 en vorige	...	...	...	...	---	5236645
Vastleggingen	1969 en vorige	...	...	...	...	---	---
Kredieten	1969 overgedragen naar het begrotingsjaar 1970	...	...	...	...	---	28877906
Nieuwe	machtigingen 1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe	machtigingen 1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafond ... F 37 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	et antérieurs	...	...	...	F	---
Ordonnancements	1965	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	et antérieurs	...	...	...	---	5610
Ordonnancements	1967	et antérieurs	...	...	...	---	2227341
Ordonnancements	1968	et antérieurs	...	...	...	---	5237537
Ordonnancements	1969	et antérieurs	...	...	...	---	185381
Credits	1969	reportés à l'année budgétaire	1970	...	...	---	293-14131
Autorisations	nouvelles	1970	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles	1971	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 37 000 000

3' Equipement en matériel et installation du nouveau palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.S.).

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 4000 000 de francs (1964).
Programme ajusté: 6000000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements	1964	et antérieurs	...	...	...	F	---
Engagements	1965	et antérieurs	...	...	...	---	---
Engagements	1966	et antérieurs	...	...	...	---	---
Engagements	1967	et antérieurs	...	...	...	---	---
Engagements	1968	et antérieurs	...	...	...	---	1500 000
Engagements	1969	et antérieurs	...	...	...	---	---
Credits	1969	reportés à l'année budgétaire	1970	...	...	---	4 SaD 000
Autorisations	nouvelles	1970	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles	1971	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 6000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	et antérieurs	...	...	...	F	---
Ordonnancements	1965	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1968	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1969	et antérieurs	...	...	...	---	---
Credits	1969	reportés à l'année budgétaire	1970	...	...	---	6000000
Autorisations	nouvelles	1970	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles	1971	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 6 000 000

4' Achat et installation de télécopieurs (y compris le coût des études liées à cet investissement).

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 4 725000 francs (1966).

Engagements.

Engagements	1964	et antérieurs	...	...	...	F	---
Engagements	1965	et antérieurs	...	...	...	---	---
Engagements	1966	et antérieurs	...	...	...	---	---
Engagements	1967	et antérieurs	...	...	...	---	2889
Engagements	1968	et antérieurs	...	...	...	---	3820 452
Engagements	1969	et antérieurs	...	...	...	---	---
Credits	1969	reportés à l'année budgétaire	1970	...	...	---	901659
Autorisations	nouvelles	1970	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles	1971	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 4725 000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	et antérieurs	...	...	...	F	---
Ordonnancements	1965	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967	et antérieurs	...	...	...	---	2889
Ordonnancements	1968	et antérieurs	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1969	et antérieurs	...	...	...	---	---
Credits	1969	reportés à l'année budgétaire	1970	...	...	---	4 722 III
Autorisations	nouvelles	1970	...	...	...	---	---
Autorisations	nouvelles	1971	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 4725000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	en voriqe	...	...	...	IJ	---
Ordonnancements	1965	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	en voriqe	...	...	...	---	5610
Ordonnancements	1967	en voriqe	...	...	...	---	2227341
Ordonnancements	1968	en voriqe	...	...	...	---	5237537
Ordonnancements	1969	en voriqe	...	...	...	---	185381
Kredieten	1969	overgedragen naar het begrotingsjaar	1970.	...	...	---	29344 131
Nieuwe machtigen	1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigen	1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonancingsplafon ... F 37000000

3' Litrusting in meterleel en installsdie in het nieuw justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 4000 000 frank (1964).
Aangepast programma: 6000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen	1964	en voriqe	...	...	...	P	---
Vastleggingen	1965	en voriqe	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1966	en voriqe	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1967	en voriqe	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1968	en voriqe	...	...	...	---	1500000
Vastleggingen	1969	en voriqe	...	...	...	---	---
Kredieten	1969	overgedragen naar het begrotingsjaar	1970.	...	...	---	4500000
Nieuwe machtigen	1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigen	1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... P 6000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	en voriqe	...	...	...	F	---
Ordonnancements	1965	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1968	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1969	en voriqe	...	...	...	---	---
Kredieten	1969	overgedragen naar het begrotingsjaar	1970.	...	...	---	6 000 000
Nieuwe machtigen	1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigen	1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonancingsplafon ... F 6000000

4' Aankoop en installatie van teletypemachines (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding).

Economische classificatie:

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 4725000 frank (1966).

Vastleggingen.

Vastleggingen	1964	en voriqe	...	...	...	F	---
Vastleggingen	1965	en voriqe	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1966	en voriqe	...	...	...	---	---
Vastleggingen	1967	en voriqe	...	...	...	---	2889
Vastleggingen	1968	en voriqe	...	...	...	---	3820452
Vastleggingen	1969	en voriqe	...	...	...	---	---
Kredieten	1969	overgedragen naar het begrotingsjaar	1970.	...	...	---	901659
Nieuwe machtigen	1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigen	1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... P 4725 000

Ordonnancements.

Ordonnancements	1964	en voriqe	...	...	...	F	---
Ordonnancements	1965	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1966	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1967	en voriqe	...	...	...	---	2889
Ordonnancements	1968	en voriqe	...	...	...	---	---
Ordonnancements	1969	en voriqe	...	...	...	---	---
Kredieten	1969	overgedragen naar het begrotingsjaar	1970.	...	...	---	4722 III
Nieuwe machtigen	1970	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigen	1971	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonancingsplafon ... P 4725000

CHAPITRE V.
OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS,

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Art. 81.01. - *At'ances récupérables à la Régie du treveil pénitentiaire :*

1° pour la réalisation de son objet socinl.

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 15000000 de: francs (1970).

Ordonnancements,

Autorisations nouvelles 1970 F 15 000000.

Autorisations nouvelles 1971 10 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancements F 25 000 000

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.
FONDS DE EMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.C. - *Caisse de prêts aux agents en actiuiée de service, aux pensionnés er à leur ueuve bénéficiant d'une pension de survie (errété e ministériel du 1" septembre 1955).*

HOOFDSTUK V.
KREDIET-VERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. - *Tecugvorderbure... oossehotten aan de Reifie van de gevangenisarbeid*

1" vaar de veruiezenliikinq van haar maatschappelijk doel,

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materleel.

Oorspronkeijk programma: 15000 000 frank (1970).

Ordonnancementen.

Nieuwe machtigingen 1970 F 15000000

Nieuwe machtigingen 1971 10000000

Nieuw ordonnancementen F 25000000

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie L

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.
WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.1.C. - *Leningsfondsen voor de personeelsleden in ekkieve dienst, de gepensioneerden en aar) bun weduwe rechthebbenden op een overlevingspensioen (rministerieel besluit (Jan 1 september 1955).*

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reporté F	400 000	400000	400000	Over gebr acht saldo 990
870 Remboursements effectués	200000	200000	200000	Gedane terugbetalingen 870
Totaux F	600000	600000	600 000	Totalen.
Dépenses:				Litigeven :
820 Prêts consentis F	200000	200000	200 000	Toegeestane lcnlnqen 820
Totaux F	200000	200000	200 000	Totalen,
950 Solde il nouveau F	400000	400000	400 000	Nieuw saldo 950

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts il consentir au cours de l'année.

De inkomsten zijn samenqesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen te verrichten door de genothbbers van de lcninqen.

De uitgaven vertegenwoordlqen de raming van het bedrag der leningen die qcdurendc het jaar toegestaan worden.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 670.1.B. -- *Formations, donations, legs et prix. Fondation Bastin (arrêté royal d' 13 juillet 1911).*

HOOFDSTUK IIL

FONDSEN GESTUJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 670.1.B. - *Stichtingen, schenkingen, legaten en ptiizen, Stichting; Bastin (koninklijk beslist Dan 13 juli 1914).*

Classification économique	1971	1970	Economische classificatie
Recettes:			Ontvangsten :
990 Solde reporté F			Overgebract saldo 990
265 Produit de la Dette belge 3 % --- [ve série.	1000	1000	Opbrengst van de Belgische Schuld 265 3 % - 1 ^{re} série.
Totaux... .. F	1000	1000	Totaal.
Dépenses:			Lit geven :
33.62 Versement du produit à la Commis" sion royale des patronages	1000	1000	Storting van de opbrengst aan de 33.62 Koninklijke Commissie der Be- scheruingscorulrës, e .
Totaux F	1000	1000	Totaal.
950 Solde à nouveau F			Nieuw saldo 950

La recette, qui en réalité est de 300 francs et ne pourrait de ce fait être reprise dans le document budgétaire, a été arrondie à 1 millier de francs.

In werkelijkheid bedraagt de opbrengst 300 frank, bedrag dat als zodanig niet kan worden opgenomen in het begrotingsdocument en dus afgerond werd op 1 duizendtal.

Section II

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion séparée.

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 700.1.e. -- *Exploitations agricoles autonome". - Fonds d'exploitaton (loi du JO décembre 1922).*

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEEL.

Art. 700.1.e. - *Zelfstandige landbouwexploitatieën - Exploitatie:-
[ow/sen... (wet ... JO decembet 1922).*

Classification économique	1971	1970	Economische classificatie
Recettes:			Ontvangsten :
990 Solde reporté F	9783000	8 093 000	Overgebracht saldo 990
Produits des ventes	22 100000	21700 000	Produkten van verkopen, ..
Totaux fi	31 883 000	29793 000	Totaal.
Dépenses:			Litgaoen :
Salaires et charges sociales fi	10990000	8660 000	Lonen en sociale lasten.
Frais de fonctionnement	11500 000	10 500 000	Werkingskosten.
Transfert du bénéfice au Trésor ...	100000	100 000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et matériel ...	850000	750 000	Aankoop van machines en materieel.
Totaux F	23440 000	20010000	Totaal.
950 Solde à nouveau F	8 443 000	9783000	Nieuw saldo 950

1) La gratification aux condamnés est de 1805000 francs.

1) De "vrijstelling" aan de veroordeelden is te verdubbelen (+ 1 miljoen SOS COO frank).

Recettes : vente des produits des fermes.
Dépenses : résultats de l'activité des exploitations agricoles.

Ontvangsten : verkoop van de producten van de boerderijen.
Uitgaven : kosten van de activiteit van de landbouwexploitatieën.

Art. 700.2.C., - Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. - Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833).

Art. 700.2.G., - Lendbouikoioniëne van ioelddedigheid, bedeleursgesticht, tell en toeluchtshulzen, vall de Staat, - Exploitielonds, (wet van 18 augustus 1833).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontoengsten:</i>
990 Solde reporté F	13 011 000	15 138 000	18 516 000	Overgebracht saldo 990
080 Transferts de revenus du budget (art. 12.31 du budget ordinaire).	60 230 000	52 830 000	12 983 400	Inkomensoverdrachten .. van de bevro- 080 ling (art. 12.31 van de gewone be- grooting).
Bénéfices	4 300 000	6 470 000	9 670 000	Winsten,
Cantine.	—	—	675 000	Kantien.
Recettes diverses	3 600 000	3 630 000	6 860 000	Verschillende ontvangsten.
Ventes de biens	25 000 000	24 500 000	28 003 000	Verkoop van goederen.
Totaux F	106 171 000	102 568 000	193 588 000	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Lliiengoen:</i>
Salaires et charges sociales ... F	30 700 000	25 683 000	10 951 000	Lonen en sociale lasten,
Frais de fonctionnement	56 803 000	54 163 000	61 422 000	Werkingskosten,
Transferts de revenus aux ménages.	97 000	97 000	81 000	Inkomensoverdrachten .. aan gezinnen,
— Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.				- Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis,
Construction de bâtiments	250 000	3 158 000	400 000	Oprichting van gebouwen.
Achat de biens meubles durables ...	3 000 000	642 000	343 200	Aankoop van duurzame goederen.
Totaux F	93 100 000	89 527 000	178 450 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	13 071 000	13 041 000	15 138 000	Nieuw saldo 950

Recettes: paiement de frais d'entretien et vente des produits des établissements.

Dépenses: résultant de l'entretien des détenus et internés et de l'activité des ateliers.

Ontvangsten: betaling van de onderhoudskosten en verkoop van de producten van de inrichtingen.

Lijstgaven: voortkomende van het onderhoud van de gevangenen en geïnterneerden en van de activiteiten van de werkhuizen.

Art. 700.3.e., - Régie du Travail pénitentiaire. - Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931).

Art. 100.3.e., - Regie "In de Gevangenisarbeid, - Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931).

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	10 243 000	20 996 000	15 308 000	Overgebracht saldo 990
Produit des ventes	62 500 000	59 800 000	57 031 000	Produkt van de verkoop,
080 Transfert de crédits (art. 81.01 du titre II, chapitre V. du présent budget).	14 000 000	15 000 000	—	Overdracht van kredieten (art. 81.01 van titel II, hoofdstuk V. van deze begroting).
Totaux F	82 743 000	95 796 000	72 339 000	Totalen.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i>				<i>Litgoenen</i>
Salaires et charges sociales ... F	31500000(1)	21200000	20 825 000	Lonen en sociale lasten.
Frais de fonctionnement ...	21000000	20000000	19996000	Werkingskosten.
Transferts de revenus aux ménages.	180000	150000	137000	Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.
-- Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.				- Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Location de bâtiments ...	1150000	1 103 000	1069000	Huur van gebouwen.
Transfert du bénéfice au Trésor ...	3500 000(2)	18100000	4642000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et de matériel ...	20000000	25000000	4674000	Aankoop van machines en materieel.
Totaux ... F	77 330 000	85553000	51 343 000	Totaal.
950 Solde à nouveau ... F	5413000	10243000	20996000	Nieuw saldo ... 950

(1) Compte tenu du paiement aux condamnés de gratifications égales aux 6/10^e du produit pénitentiaire.

(2) Le bénéfice à transférer au Trésor a été estimé en fonction de l'aggravation du poste 110 (salaires et charges sociales) et d'un prélèvement à déterminer au profit du Fonds de renouvellement, créé par l'arrêté royal du 15 décembre 1969 modifiant les articles 4 et 8 de l'arrêté royal organique du 3 novembre 1931 de la Régie du travail pénitentiaire et devant alimenter le poste 74 (achat de machines et matériel).

Bénéfice prévu pour 1970 : 3500 000 francs.

Art. 700A.C. - Restaurants et réfectoires.

(1) Rekening houdend met de betaling aan de veroordeelden van vergoedingen gelijk aan 6/10^e van de opbrengst van de gevangensarbeid.

(2) De aan de Schatkist over te dragen winst is geraamd geworden in functie van de verzwaring van post 110 (lonen en sociale lasten) en van een te bepalen voorheffing ten bate van het Vernieuwingsfonds, opgericht bij koninklijk besluit van 15 december 1969, tot wijziging van de artikels 4 en 8 van het organiek koninklijk besluit van 3 november 1931 der Regie van de gevangensarbeid en tot stijging van post 74 (aankoop van machines en materieel).

Winst voorzien voor 1970: 3 500 000 frank.

Art. 700A.C. - Restaurants en refter.

Classification économique	1971	1970	1969	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté ... F	525000	525 000	525000	Overgebracht saldo ... 990
080 Paiement prix des repas ...	5000000	4000000	4000 000	Betaling prijs ectmalen ... 080
Totaux ... F	5525000	4525000	4525000	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Litgaven :</i>
030 Achats de vivres ... F	5000 000	4000000	4000000	Aankoop van levensmiddelen ... 030
Totaux ... F	5000000	1000000	4000000	Totaal.
950 Solde à nouveau ... F	525 000	525 000	525000	Nieuw saldo ... 950

Recettes: les recettes proviennent exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du Département.

Dépenses: les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

Ontvangsten: de ontvangsten komen uitsluitend voort van de betaling van de prijs van de ectmalen door het personeel van het Departement.

Uitgaven: de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES
DE PERSONNEL

(Barèmes et crédits par grade à 103 *ra*)

UITEENZETTINGSTABEL
DER PERSONEELSUITGA VEN

(Weddeschalen en kredieten per graad tegen 103 ^{11<3>})

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

DESIGNATION		Bijlage 1		Administration centrale Hoofdbestuur					
Art.		Weddeschaal		Categorie	Effectif Effectief		Evaluation - Raming		
	AANWIJZING	Minimum	Maximum		A A	B B	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11,03,1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLIEDEN.								
	Secrétaire général. -- Secretaris-generaal	110 661	580920	1	1	---	580920	---	580920
	Directeur général. -- Directeur-generaal	370738	517884	6	5	---	2589420	---	2589420
	Directeur d'administration. -- Bestuurs- directeur	320 309	444 312	2	2	---	888684	---	888684
	Administrateur adjoint. -- Adjunct-admini- strateur	320309	444312	2	1	---	435875	---	135875
	Inspecteur général. -- Inspecteur-generaal	320309	441 312	3	1	---	441342	---	144342
	Premier conseiller. -- Eerste adviseur	258 321	417026	6	7	---	2795955	---	2795955
	Inspecteur en chef-directeur. -- Hoofd- inspecteur-directeur	273 032	397065	1	1	---	377011	---	377041
	Conseiller juridique. -- Rechtskundig advi- seur	236261	360294	10	5	---	1 772980	---	1772980
	Conseiller-chef de service. -- Adviseur- diensthoofd	236261	360294	3	4	---	1 409596	---	1409596
	Conseiller. -- Adviseur	236261	360294	1	1	---	360294	---	360294
	Directeur. -- Directeur	236261	360291	16	15	---	5341250	---	5341 250
	Chef de section. -- Sectiechef	221 553	334029	2	2	---	668058	---	668058
	Ingénieur. -- Ingenieur	19-1237	295 156	1	1	---	194237	---	191237
	Médecin. -- Geneesheer	194237	295156	1	1	---	320371	---	320371
	Inspecteur-médecin psychiatre. -- Gen. ees- heer-Inspecteur psychiater	164 182	264689	1	1	---	178833	---	178833
	Conseiller adjoint. -- Adjunct-adviseur	188984	289903	18	13	---	3599 108	---	3599 108
	Conseiller juridique adjoint. -- Adjunct- rechtskundig adviseur	188984	289903	6	6	---	1 721 439	---	1 721 439
	Conseiller d'organisation. -- Organisatie- adviseur	188 984	289 903	1	---	---	---	---	---
	Inspecteur principal. -- Eerste inspecteur	188 984	289 903	4	3	---	856980	---	856980
	Traducteur-reviseur. -- Vertaler-revisor	164 182	261689	6	1	---	173452	---	173152
	Traducteur-reviseur principal. -- Eerste ver- taler-revisor	188984	289903	---	2	---	579807	---	579807
	Traducteur-directeur. -- Vertaler-directeur	236261	360294	---	---	---	---	---	---
	Magistrats délégués C. -- Afgevaardigde magistraten C	---	---	---	1	---	517881	---	517884
	Magistrats délégués M. -- Afgevaardigde magistraten M	---	---	---	12	---	4903 026	---	4903 026
	Inspecteur. -- Inspecteur	164 182	264689	10	1	3	707507	623253	1330760
	Secrétaire d'administration. -- Administratie- secretaris	164 182	264689	51	11	18	9772155	2645967	12418122

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoojdbestuur						
			C	Effectif Effectief			Evaluation -- Ramina		
				1	11	11	Anents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
	Architecte. --- Architect	HI 522 -- 238424	2	---	---	---	---	---	---
	Chef-photographe. --- Chef-fotograaf ..	137402 -- 227918	1	---	---	---	---	---	---
	Régisseur --- Beheerder	137402 -- 227918	1	1	---	199490	---	---	199490G
	Econome de 1 ^{re} classe. --- Huismeester 1 ^{ste} klasse	137102 -- 227918	1	1	---	199490	---	---	199490
	Comptable industriel. --- Bedrijfsboekhou- der	137102 -- 227918	1	1	---	253071	---	---	253071
	Chef des archives. --- Hooft van het archie]	137402 -- 227918	2	2	---	470483	---	---	470483
	Inspecteur adjoint de la comptabilité. --- Adjunct-inspecteur boekhouding	HI 522 -- 238 424	4	4	---	814 771	---	---	814771
	Chef administratif. --- Bestuursche]	139 462 -- 236 323	15	18	---	4010 387	---	---	4010 387
	Vérificateur comptable principal. --- Eerste verificateur boekhouding]	139462 -- 236323	6	3	---	617382	---	---	617382
	Premier technicien du traitement de l'informa- tion. --- Eerste technicus informatie- verwerking]	120922 -- 211108	1	---	---	---	---	---	---
	Traducteur. --- Vertaler ou/of	114 742 -- 182742	1	1	---	144612	---	---	144612
	Traducteur principal. --- Eerste, vertaler ou/of	139462 -- 236323	---	---	---	---	---	---	---
	Traducteur en chef. --- Hooftvertaler	[58002 -- 264689	---	---	---	---	---	---	---
	Caissier. --- Kassier	114742 -- 182742	---	---	---	---	---	---	---
	Contrôleur. --- Controleur	[14742 -- 182742	2	1	---	178602	---	---	178602
	Sous-chef de bureau. --- Ouderft-cauchef. Technicien du traitement de l'information. --- Technicus informatieverwerking]	114 742 -- 182742	37	39	---	6619398	---	---	6619398
	Chef technicien. --- Hoofttechnicus	114742 -- 182742	1	1	---	154912	---	---	154912
	Assistant social. --- Maatschappelijk assi- stant ou/of	97232 -- 161 092	2	4	---	632523	---	---	632523
	Assistant social de 1 ^{re} classe. --- Maatschap- pelijk assistent 1 ^{ste} klasse	114742 -- 182742	---	---	---	---	---	---	---
	Vérificateur-comptable. --- Verificateur- boekhouding	120922 -- 211108	1	1	---	188984	---	---	188984
	Rédacteur comptable. --- Rekenplichtig opsteller	97232 -- 161092	16	4	---	470916	---	---	470916
	Contrôleur adjoint des travaux. --- Adjunct- controleur van werken	96202 -- 142552	10	5	---	696280	---	---	696280
	Alde-vérificateur. --- Alde-verificatieur	96202 -- 142552	1	---	---	---	---	---	---
	Rédacteur. --- Opsteller	97232 -- 161092	6	5	---	714305	---	---	714 305
	Commis-chef. --- Hoofdklerk	91 0~2 -- 137402	156	101	95	13 562 11 6	8702212	---	22264328
	Surveillant des travaux. --- Hlerkopzichter. Commis. --- Stenodactylographe principal. --- Eerste-klerk-stenotypist ou/of	97 232 -- 161 092	10	8	---	1 154836	---	---	1 151836
	Com mis-stenodactylographe stagiaire. --- Klerk-stenotypist-secretaris	92082 -- 135342	1	1	---	134312	---	---	134312
	Technicien de 1 ^{re} classe. --- Technicus 1 ^{ste} klasse	91 052 -- 131312	7	3	---	386456	---	---	386456
	Technicien de 2 ^e classe. --- Technicus 2 ^{de} klasse	97232 -- 130972	---	2	---	303129	---	---	303129
	Surveillant des travaux adjoint. --- Hlerkopzichter- werkprichter	9~ 172 -- 138 132	4	2	---	258324	---	---	258324
		85902 -- 118862	6	4	---	436514	---	---	436514
		85902 -- 118862	1	---	2	---	163718	---	163718

Art.	DESIGNATION	Barème	Administration centrale						
			H ooiqbestuur						
			Minimum	Maximum	Effectif	Aantal ion - Raminfl			Total
						Agents définitifs	Agents temporaires	Total	
AANWIJZING				Effectief	Vast personeel	Tijdelijk personeel	Totaal		
	Commis principal. - Eersle klerk ...	84 151 --- 130192	18	18	---	2204406	---	2204406	
	Opérateur mécanographe. -- Oper ator- meconopree]	B4 151 --- 130192	7	---	6	---	497953	497953	
	Commis. -- K/erk	83018-- 114742	84	63	43	6 53<1 869	3632089	la 162958	
	Commis-sténodacty lographe. --- Klerk- stenotypist	85902 -- 118862	29	12	7	I 357309	598069	1955378	
	Surveillant spécial.. - Specieel bewnker ...	81 782 -- 107532	7	7	---	779504	---	779504	
	Téléphoniste - Telefonist	81 131 --- 97232	---	---	2	---	159238	159238	
	Expéditionnaire. -- Expeditionair	81 131 - 97232	4	4	---	379246	---	379246	
	Commis-dactylographe. - Klerk-t epist ...	83018 --- 114742	39	34	26	3107458	2145490	5252948	
	Dactylographe. --- Tupist	8i 134 - 97232	11	4	7	335677	568148	903825	
	Chef-huissier. -- Hoofdkamerbcwéit11'Cler. ...	81 134 --- 97232	)	3	---	316004	---	316004	
	Messenger-huissier. -- Bode-kemerbeuroor- der.	78 383 --- 92082	25	15	---	1402087	---	1402087	
	Classeur. -- Klasseerder	79001 --- 93112	30	17	15	1654025	I 188 105	2842130	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. -- Meesters- , vok- en dienstpet - soncel	77 250 -- 200602	68	45	19	4552909	1487217	6040 126	
PERSONNEL AUXILIAIRE									
{full-time ou à prestations incomplètes)									
HULPPERSONEEL									
{full-time of mel onvolledige presinties] ...									
Personnel de restaurant: -- Refterper- soneel ;									
	Intendant. - Intendeni	97232 --- 140492	1	1	---	131222	---	131222	
	Chef de cuisine de 1 ^{re} classe. -- Keuken- meester. 1 ^{ste} klesse	100322 --- 150792	1	---	1	---	125042	125042	
	Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. -- RefterTekellplichtige de 1 ^{ste} klasse. ...	97232 --- 16i 092	1	---	---	---	---	---	
	Maquinsier-économc. -- Afagazijnbedie/de. -- hulsmegster	87962 --- 118862	1	---	---	---	---	---	
	Cuisinier. - Kok	84 151 --- 111652	1	1	---	90 331	---	90331	
	Aide-cuisinier. -- Iulpkok	79001 --- 87550	2	2	---	172 628	---	172 628	
	Ouvrier de cuisine. -- Keukenerbeider	79 001 --- 87550	2	2	---	171289	---	171289	
	Serveuse -- Tafeldienster	78 177 --- 86108	16	15	3	1256497	236076	1 492 573	
	Nettoyeuse. -- Schoonmeskster	77 250 -- R4460	---	10	20	3090 000	I 545000	1635000	
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (cours et tribunaux) : - Meesters-, vok- en diensipersoneel (houcr en rech/banken);									
	Premier ouvrier spéci(lliste. -- Eerste vnk- mijn	92 082 --- 122982	1	1	---	122982	---	122982	
	Ouvrier surqualifié. e -- Bijzonder geschoold werkmén.	87962 --- 118862	1	1	---	118862	---	118862	
	Chauffeur de chaudière de 1 ^{re} classe. -- Ketelstoker 1 ^{ste} klesse	81 267 -- 98777	2	--	2	---	182104	182104	
	Condru b-ar d'auto. -- Antobctstuurdr. ...	81267 -- 98777	1	---	---	---	---	---	
	Chauffeur de chaudière. -- Ketelstcker. ...	79001 -- 87510	i9	11	1	949454	324656	1271110	
	Manœuvre, -- Sipoer	ii 250 -- 81'160	7	1	5	341741	381512	726253	
Totaux. -- Toti.11fen.			829	616	278	102858007	25205819	128063856	

DESIGNATION Art., AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofbestuur				
		Effectif Effectief	Évaluation - Ram/nil			Total Toteel
			Agents de Intifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		
Promotions de grades et augmentations barémiques. - <i>Bevocderingen in graad en loeddeverhaotigen</i>						4 102593
Recrutements clans la limite du cadre. - <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>						1008267
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ramingen voor het eventuele oprichten van nieuwe diensten of betekkingen</i>						716 000
Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i> .						49799637
Sous-totaux .. - <i>Subtotslen</i> ,						183690 353
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingn</i>						-7484 000
Totaux A. - <i>Totolen A.</i>						176206353
Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelage voor hogere functies</i>						893 040
Allocations de foyer et de résidence. - <i>Haerd- en stendpleetstoclagen</i>						3574000
Majoration de 35 % (index) .. - <i>Vermeerderittg met 35 % (index)</i> .						1563464
Allocation de programmation. - <i>Programmatietoelage</i>						5890100
Totaux H. - <i>Totalen B.</i>						11920604
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						188126957
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. - <i>Geboorteloerqoedingen</i>						500 000
Pécule de vacances. - <i>Verlofgeld</i>						9290000
Allocations familiales. - <i>Kinderbtislagen</i>						9257462
Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begriffeniskosten</i>						350000
Indemnités pour accidents de travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongewellen</i>						---
Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i> .						3240 III
Totaux : Allocations directes. - <i>Totalen : Directe toelagen</i>						22637573
Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdraagen sociale verzckeringn</i>						72507.52
Totaux généraux. - <i>Alqcmne totalen</i>						218015282
Arrondi à : - <i>Afgel'ond op</i>						218015000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION	Barème		Administration des établissements pénitentiaires					
	Bestuur der strafinrichtingen							
	Weddeschaal		Effectif		Évaluation - Raminll			
	Minimum	Maximum	Cadre	Effectif	Agiellts définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total	Totaal
Art.								
AANWIJZING								
11.03.2								
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
Directeur. -- Directeur	236261	360261	9	10	---	3602940	---	3602940
Directeur de 2 ^e classe. -- Directeur 2 ^e klasse	188984	289 003	22	23	---	6437170	---	6437170
Directeur de 3 ^e classe. -- Directeur 3 ^e klasse	164182	264 119	42	30	---	7041 990	---	7041990
Inspecteur. -- Inspecteur	164182	2M 089	3	---	---	---	---	---
Chef d'exploitation agricole 1 ^{re} classe. -- Llndbouwbedrijfsleider 1 ^{ste} klasse	164182	26 1189	1	1	---	264690	---	264690
Chef administratif. -- Bestuur sche]	139462	216 323	28	27	---	5844190	---	5844 190
Sous-chef de bureau. -- Onderburesche]	114742	190932	31	24	---	1: 129930	---	1129930
Assistant social. -- Maatschappelijk assis- schappelijk, assistent 3 ^{me} klasse	120922	2111081	55	17	---	3323600	---	3323600
Assistant social. -- Maatschappelijk assis- tent	114712	182712		9	29	1287090	3523733	1810 823
Assistant de probation de 1 ^{re} classe. -- Probeteassistent 1 ^{ste} klasse	120922	211108	20	---	---	---	---	---
Assistant de probation -- Probeteassistent	114712	182742		---	20	---	2430285	2430285
Sous-chef de bureau à titre de principalat. -- Onderburesche] bij principalat	113 712	171742	149	1	---	6.15304	---	635304
Rédacteur. -- Opstel/el'	91 052	137 402		117	18	15444664	1 670351	17115015
Commis-chef. -- Hoojklker]	97 232	161 011	5	5	---	731743	---	731 743
Commis principal. -- Eerste klerk	84 151	130192	10	10	---	1211 177	---	1211177
Commis. -- Klerk	83011	11-17'12	13	45	6	5569673	509283	6073956
Commiss-dactylographe. -- Klerk-t ypiet	83018	114742	10	---	11	---	885851	885851
Infirmier en chef. -- Hoojduerpleger	139467	16 6373	3	3	---	699152	---	699452
Infirmier de 1 ^{re} classe. -- Ziekenoerpleger 1 ^{ste} klasse	120 922	211 108	28	11	---	2336822	---	2336822
Infirmier. -- Ziekenoerpleger	11-1742	182712		5	7	696280	837184	1 533464
Garde-malade. -- Ziekelloppasce]	95172	135 042	10	1	1	106708	120922	227630
Chef surveillant. -- Hoofd bewilArder	102382	166742	49	15	---	6795713	---	6795713
Chef technicien. -- Hoojdtechnicus. -- Technic]	102382	166242	19	16	---	2529577	---	2529577
Technicien de 1 ^{re} classe. -- Technic] 1 ^{ste} klasse	97232	HO,j92	36	35	---	1:628 820	---	4628820
Technicien de 2 ^e classe. -- Technicus 2 ^e klasse	91052	134312	36	33	---	3928 162	---	3928 162
Chef de quartier. -- Kwartel'chef	95172	138432	410	382	---	46419731	---	16419731
Surveillant principal. -- Eerste bewaarder	95 172	130707	296	---	---	---	---	---
Premier surveillant. -- Eerste bewaarder	87962	118 962	591	652	---	75 120172	---	75 120372
Surveillant. -- Bewaarder	81151	III 652	591	386	482	35729227	406946(>1	76123 888
Garde forestier. -- Busw(IC/dc-r.	SO 131	104442	1	---	---	---	---	---

DESIGNATION	Barème		Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der strafinrichtingen						
	Weddeschaal		Categorie	Effectif Effectief			Evaluation - R.Bing		
	Minimum	Maximum		W u					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Barème		Office de la protection de la jeunesse						
		Weddeschaal		Dienst tzoort jeugdbescherming						
		Minimum	Maximum	Kader	Effectif			Évaluation - Ramina		
					Bffectief			Agents définitifs	Agents temporaires	Total
AANWIJZING							Vast personeel	Tijdelijk personeel	Totaal	
11.D3.3	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN, VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
	Directeur ... - Directeur ...	236261	360 294	8	6	---	1768015	---	1768015	
	Directeur de 2 ^e classe. - Directeur 2 ^e klasse ...	188984	289903	4	3	---	807458	---	807458	
	Sous-directeur pédagogique. - Pedago- gisch onderdirecteur ...	164 182	264689	3	4	---	910417	---	910417	
	Sous-directeur administratif. - Administrat- ief onderdirecteur ...	164 182	264 689	3	---	---	---	---	---	
	Conseiller pédagogique. - Pedagogisch adviseur ...	161182	264 689	3	---	1	---	164182	164 182	
	Psychologue. - Psycholoog ...	161 182	264689	9	4	3	7784:53	488941	1267394	
	Inspecteur. - Inspecteur ...	164 182	264689	10	5	---	1074187	---	1074 187	
	Professeur (rang 10). - Leraar (rang 10), Médecin psychiatre (part-time) ... Genees- heer psychiater. [part-time] ...	164 182	264689	2	---	---	---	---	---	
	Médecin (part-time). - Geneesheer (part- time) ...	178833	---	9	7	---	1251 836	---	1251 836	
	Médecin desservant 2 établissements. - Geneesheer in dienst van 2 gestichten ...	122364	---	7	6	---	875294	---	875294	
	Aumônier. - Almoezenier ...	130192	---	7	6	---	650960	---	650960	
	Secrétaire d'administration. - Bestuurs- secretaris ...	164 182	264 689	7	1	---	211 017	---	211 047	
	Chef de groupe. - Groepschef ...	145642	242626	10	7	---	1 448 180	---	1448180	
	Délégué permanent principal. - Eerste Vaste Ilfgevaardigde ...	139 462	236 323	26	25	---	50654:57	---	5065457	
	Chef administratif. - Bestuurschef ...	139462	236323	8	8	---	1 657743	---	1657743	
	Chef de section. - Sectiechef ...	120922	211 108	45	38	---	6514 873	---	6514873	
	Technicien principal. - Eerste technicus ...	120 922	211 108	3	2	---	412700	---	412700	
	Délégué permanent. - Vaste Ilfgevaardigde ...	114 742	182742	200	143	68	19136040	7972 818	27108858	
	Sous-chef de bureau. - Onderhoofschef ...	111742	182742	6	6	---	992 302	---	992302	
	Chef de greffe. - Griffioen ...	11-1742	182742	4	4	---	711318	---	711318	
	Auxiliaire social. - Maatschappelijk assistent ...	114 742	182742	9	1	1	133282	161182	297464	
	Chef de section adjoint. - Adjunctsectie- chef ...	11474:2	18274:2	118	82	7	10 842192	803191	11 645 J86	
	Aspirant ... - Aspirant ...	100 322	137402	26	9	9	923498	907018	1 830516	
	Professeur. - Leraar ...	114712	182742	26	9	1	1477 143	120922	1598065	
	Aspirant ... - Aspirant ...	100322	137402	26	1	3	104442	300966	405108	
	Maître d'éducation physique. - Meester lichwielijk opvoeding ...	114742	182742	6	2	4	235664	465148	700 812	

DESIGNATION	Barème	Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugdbescherming		
		Évaluation - Raming		
		Effectif. Effectief	Agents definitifs	Agents temporaires
Art.	Weddeschaal		Vast personeel	Tijddijk personeel
AANWIJZING	Minimum Maximum			Total Totaal
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Vrij- mindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en opmerkingen stellingen				-3777000
Totaux A. --- Totalen A.				144536322
Indemnités pour diplômes spéciaux. --- Vervoeedingen voor bijzon- dere diploma's				20000
Indemnité compensatoire pour gratuité du logement aux rempla- çants des directeurs. - Compensatoire vergoeding voor gratis huisvesting van de pletsoet oanqers van de directeurs				82400
Allocations pour fonctions supérieures. - Toelagen voor hogere functies				309000
Allocations de foyer et de résidence. - [-Jaard- en sterpleetstoe- lagen				319,3 000
Majoration de 35 % (index). --- Vermeerdering met 35% (index),				1225700
Allocation de programmation. - Programmatietoelagen				4100000
Totaux B. --- Totalen B.				9230100
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit				153766422
Totaux (A+B), Eigenlijk loon.				
Indemnités de naissance, --- Geboortevergoedingen				335 000
Pécule de vacances. --- Vreugdeloos				8640000
Allocations familiales. - Kinderbijslag				8650000
Indemnités pour frais funéraires. --- Vergoedingen wegens begrafenis- kosten				100 000
Remboursement aux membres de congrégations religieuses des coti- sations versées en matière de soins de santé, --- Terugnbelastingen aan de leden van de kloostergemeenschappen van de bijdage gestort inzake ziekteverzorging				80000
Indemnités pour accidents de travail. --- Vergoedingsell voor arbeidsongevallen				50000
Majoration de 35 % (index). --- Vermeerdering met 3,5 % (index).				3 080 000
Totaux' Allocations directes. - Totalen : Directe toelagen				20935000
Contributions patronales aux assurances sociales. --- Werkgevers- bijdragen sociale verzekeringen				7590578
Totaux généraux. - Algemene totalen				182292000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION	Barème	Moniteur belge Belgisch Staatsblad					
		Einführungsgesetz					
Art	Weddeschaal	Effectief					
AANWIJZING	Minimum Maximum	Cadre	Agents définitifs	Agents temporaires	Agents définitifs	Agents temporaires	Total
			Vast personeel	Tijdelijk personeel			Totaal
11,03,4							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTIANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Directeur. - Directeur	236261 -- 360 294	1	1		360294		360 291
Conseiller adjoint, - Adjunct-adviseur	188 984 -- 289 903	1	1		215716		245716
Secrétaire d'administration, - Bestuurder	164 182 -- 264 689	1					
Comptable industriel, - Bedrijfshoofd	137402 -- 227918	1					
Caissier, - Kassier	114742 -- 182742	1	1		180062		160 062
Sous-chef de bureau, - Ofschouder	111742 -- 182742	3	4		656728		656728
Rédacteur comptable, - Rekenplichtig	96202 -- 142552	3	1		111652		111652
Rédacteur, - Opsteller	91052 -- 137402	5	7		878384	91052	969136
Commis, - Klerk	83018 -- 118712	7	3	2	324244	166 036	190280
Commis-sténodactylographiste, - Klerk	85902 -- 118862	1					
Commis-dactylographe, - Klerk	83018 -- 118862	2	2	1	181473	80 700	265773
Messager-huissier, - Bode	78 383 -- 92082	2	1		87653		87653
Personnel de maintenance, - Dienstenpersoneel	77 250 -- 223510	294	238	43	31668117	4 070 045	35738 162
Nettoyouse, - Schoonmaakster	77 250 -- 84 160	6	1	3	309 000	223510	532510
Totaux, - Totaal		328	263	50	34986323	1631 311	39617666
Promotions de grade, et mutations honorifiques, - Bevorderingen en verhogingen							1041993
Recrutements dans la limite du cadre, - Aanwervingen binnen het kader							516851
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux, - Voorzorg voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten							
Majoration de 35 % (index), - Verhoging met 35 % (index)							16705679
Sous-totaux, - Subtotaal							57885192
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles, - Verminderingsposten voor pensioenen							-3707 000
Totaux, - Totaal							54178192

6796600 0

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Hiteenzettingstabcl der personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Barème Weddescheel Minimum Maximum	Ecole de criminologie Schol voor criminologie					
			Effectif Effectief	Évaluation -- Romiru;				
				Agents définitifs Vast personeel			Agents temporaires Tijdelijk personeel	
				Total Totaal				
11.03.5	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Chief de laboratoire. -- Laboratoriumchef ..	221553 - 334029 (-14 760)	1	1	—	319269	—	319269
	Opérateur principal de laboratoire. — E.a. operateur van een laboratorium.	141522 -- 238424	1	1	—	235210	—	235210
	Totaux. - Totaal,		2	2	—	554479	—	554479
	Promotions de grades et augmentations barémiques. -- Devot/crin- ge" in grad en weddeverhogingen.							
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Afill(Wet)ilgen binnen de perken van het kader							
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Ramingen voor het eventuele optichten in nieuwe diensien of betrekkingen.							
	Majoration de 35 % (index). -- Vermeerdering met 35 % (index).							194067
	Sous-totaux. - Subtotaal,							748546
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Ver- mituleting voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioen- stelling							
	Totaux A. -- Totalen A.							748546

q6

:: Zlc ~Lfn
Wc.1~

(Jl\lJ ~ 't6 \ ~
| ~

86/1

TABLEAU IV.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION 1.

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>				Administration des établissements pénitentiaires <i>Bestuur der strafinrichting/en</i>			
	Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Ag. définitifs <i>Vast person.</i>	Ag. tempor. <i>Tijdel. person.</i>			Ag. définitifs <i>Vast person.</i>	Ag. tempor. <i>Tijdel. person.</i>	
Services définitifs .. — Vaste dienst	829	616	278	218 015 000	2726	2073	608	584246 000
Services temporaires. — Tijdelijke diensten	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibles — Ter beschikking gestelde personeelsleden	—	—	—	342 000	—	—	—	—
Totaux. — Totaal	829	646	278	218357000	2726	2073	608	584246000

K6(J.

Office de la protection de la jeunesse - Dienst jeugdbescherming				Moniteur belge Belgisch Staatsblad				École de criminologie et de police scientifique - School voor criminologie en criminalistiek			
C H E F	Effectif		Evaluation	C H E F	Effectif		Evaluation	C H E F	Effectif		Evaluation
	Effectif	Effectif			Effectif	Effectif			Effectif	Effectif	
843	607	147	182292000	328	263	50	67966000	2	2	---	914-000
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	285000	---	---	---	---
843	607	147	182292 000	328	263	50	68251000	2	2	---	911000

Verzamelstaat der personeelsuitgaven,

SECTION I.

Sûreté de J'État Veilqttheiâu van de Staal			Sécurité nucléaire Veilipheid inzeke kernenergie		Totaux -- T'otalen		
Categorie	Effectif Effectief		Evaluation Raming	Effectif Effectief	Evaluation RaminR	Effectif Effectief	Evaluation Ram/na
	Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.					
			90 637 000		7016000	4 728 3 591 1 083	1151116000
							627 000
			90637 000		7016000	4 728 3 591 1 083	1 151 743 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

DESIGNATION	Barème	Cour de cassation Hof van verbreking					
		Cadre	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
Art.	Minimum Maximum	Kader					
AANWIJZING							
[1,03.1]							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Premier Président. — Eerste Voorzitter ...	589263 - 722751	1	1	—	722751	—	722751
Président de chambre, — Ksmeroorzitter. ...	526227 - 659715	1	1	—	659715	—	659715
Conseiller. — Raadsheer	473697 - 607185	21	21	—	12750 885	—	12750885
Procureur général. — Procureur-generaal ...	589263 - 722751	1	1	—	722751	—	722751
Premier avocat général. — Eerste-advokaat-generaal	526 227 - 659715	1	1	—	659715	—	659715
Avocat général. — Advokaat-generaal ...	485253 - 618741	7	7	—	4319573	—	4319573
Greffier en chef. — Hoofdgrieffier	308 752 - 398 115	1	1	—	398 116	—	398116
Greffier. — Griffier	220 502 - 309 865	3	3	—	929596	—	929596
Commis-greffier. — Griffiersklerk	134827 - 223 190	1	1	—	199175	—	199175
Premier attachée. — Eerste attechée	236 261 - 360 294	—	1	—	282488	—	282488
Attachée. — Attichée	188984 - 289903	5	1	1	715 150	188984	904134
Rédacteur de greffe. — Opsreeller bij de griffie	91 052 - 137 102	4	2	—	237724	—	237724
Rédacteur principal (lrelfe) — E.a. opstel- let: (griffie)	105472 - 169332	—	1	—	151 822	—	151 822
Employé de greffe. — Griffiebediende/de	83018 - 11742	5	3	6	265740	496718	762458
Secrétaire de parquet. — Scccteris van het parket	291 943 - 381306	1	1	—	381 306	—	381306
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	220 502 - 309 865	1	1	—	309865	—	309865
Secrétaire adjoint à titre personnel: — Adjunct-secretaris titulnic	140492 - 228 969	1	—	—	—	—	—
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	91 052 - 137402	1	1	—	128 132	—	128 132
Commis de parquet. — Bediende bij het parket	83018 - 11742	2	—	—	—	—	—
Sténodactylographe. — Stenodactylografe ...	85 902 - 118 862	—	2	1	196 318	83 585	279 903
Messager principal. — B.a. bode.	80 134 - 97 232	—	1	—	97 232	—	97 232
Messager. — Boic	78 383 - 92082	5	4	—	359 470	—	359 470
Totaux. — Totalen.		62	58	8	24487521	769287	25256811
Promotions de grade et augmentations harmoniques. — Bcoorderinoen in grade en wedcfeprchoifinllcll							
Recrutements dans la limite du cadre. — Binnens de perken van het kader							
232778							

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation Ho] van vcrbreking					
			Cadre Ketler	Effectif Effectief		Evaluation - Raming		
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. ~- Ramingen voor het eoentueel oprichien van nieuwe dienstèn, of betrekkingen... ..			8921356					
Majoration cle 35 % (index). - - Vermeerdering met 35 % (index).			34410'945					
Totaux A. -- Totalen A.								
Allocations : de foyer ct de résidence. ~ Huurd en stundpluutsioe- legen			90000					
Majoration de 35 % (index). - Vermeerdecinq met 35 % (index).			31500					
Allocation de programmation. - Programmatie/oelage ~.			809750					
Totaux B. - Totelen B.			931250					
Totaux (A-I-B) : Salaire proprement d't			35312195					
Totalen (A'I'B) : Eigenlijk loon.								
Indemnités de naissance. ~- Geboorteuerqoedingen.			32 000					
Pécule de vacances. - Verlofgeld			660000					
Allocations familiales. - Kindecbijslnqen... ..			950000					
Indemnités pour frais funéraires. ~ Vergoeding wegens begrafelTis- kosten.			100 000					
Majoration ... de 35 % (index). -- Vermeerdevinq a me/ 35 % (index).			343700					
Totaux, Allocations directes. - Totalen : Directe toelaqcn.			2085700					
Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkqevcrs- bijdragen sociale verzekcrinqen			365000					
Totaux généraux. - Algemene totalcn			37792895					
Arrondi à: -- Afgerond op			37793000					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Lijstentabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème		Cours d'appel HO!Jen !Jan beroep					
	Minimum	Maximum	Cadre Keder	Effectif Effectief		Évaluation - Raminn		
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Anents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11.03.1								
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELLEDEN.								
Premier Président. - Eerste Voorzit/et ..	473697 -	607 185	3	3	---	1 821 555	---	1821555
Président de chambre .. - Kemerocczitter ..	421 167 -	554655	30	30	---	16652257	---	16652257
Conseiller. - Raadsheer	373 890 -	507 378	90	90	---	45337592	---	45337592
Procureur général. - Procureur-geneeraal ..	473 697 -	607 185	3	3	---	1 821 555	---	1821555
Premier avocat général. - Eerste-advocaat-generaal ..	421 167 -	554 655	3	3	---	1663965	---	1663965
Avocat général. - Advocaat-generaal ..	389 619 -	523 137	30	30	---	15694 110	---	15694110
Substitut. - Substituut ..	347625 -	481 113	25	25	---	11 989880	---	11 989880
Greffier en chef. - Hoofdgrieffier ..	291943 -	381306	3	3	---	1 143918	---	1143918
Greffier-chef de service. - Griffier-dienst-hoofd ..	224 179 -	327 200	---	4	---	1269236	---	1269236
Greffier .. Griffier ..	186883 -	276246	30	25	---			
Greffier, commis-greffier et rédacteur délégué aux fonctions de greffier, .. Griffier, griffiers/erk en opstel/cr belast met de functies van griffier ..	186883 -	276246	---	14	---	10354722	---	10354722
Commis-greffier. - Griffiersklerk ..	134827 -	223 190	18	6	---			
Rédacteur délégué aux fonctions de commis-greffier. - Opsteller belast met de functies van griffiersklerk ..	134827 -	223190	---	4	---	1888931	---	1888931
Rédacteur principal (greffe). - Eerste, opsteller (griffie) ..	105472 -	169332	---	4	---	607288	---	607288
Rédacteur de greffe. - Opsteller bij de griffie. ..	91052 -	137402	9	2	---			
Employé délégué aux fonctions de rédacteur. - Bediende belast met de functies van opsteller ..	91 052 -	137402	---	2	1	459998	91052	551050
Employé de greffe. - Griffiebediende ..	83018 -	114 742	11	7	21	655904	1 737353	2393257
Secrétaire de parquet. - Secretaris van het parket ..	273032 -	362395	3	3	---	1081 240	---	1081240
Secrétaire adjoint. - Adjunctsecretaris ..	186883 -	276246	16	16	---	4394833	---	4394833
Secrétaire adjoint à titre personnel. - Adjunctsecretaris titulier ..	140492 -	228969	17	14	---	3086238	---	3086238
Traducteur. - Vertolcr ..	127102 -	217412	3	3	---	504906	---	504906
Rédacteur principal de parquet. - Eerste opsteller bij het parket ..	105472 -	169132	---	3	---	452891	---	452891
Rédacteur de parquet. - Opsteller bij het parket ..	91052 -	137 402	16	13	---	1380 106	---	1380106
Employé principal de parquet. - Eerste bediende bij het parket ..	91 052 -	134312	---	3	---	381306	---	381306

DESIGNATION Art.	Barème Weddescheol	Cours d'appel Hoven van becoep					
		Cadre Kedet	Effectif Effectief		Évaluation - Raminri		
			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk. personeel	Total Totaal
AANWIJZING	Minimum Maximum						
Commis de parquet. --- Bediende bij het psirket.	83018 - 114742	IS	17	5	1 572 295	410 455	1982750
Stenodactylographe. --- Stenodactylograaf	85902 -- 118862	---	1	---	99292	---	99292
Chef-huissier. - Hooikemerbeureerder . . .	80 134 - 104 M8	1	1	---	97232	---	97232
Messaqer principal. ~ E.o. bode	80134 -- 97232	---	4	---	388928	---	388928
Messenger. - Bode	78 383 - 92 082	18	14	---	1 190809	---	1 190809
Totaux. --- Totdien.		347	347	27	125991 287	2238860	128230 147
Promotions de grade et augmentations barémiques ... - Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							1133001
Recrutements dans la limite du cadre. - Aanwervingen binnen de perken. oan het kadec							---
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. - RamiTlgen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten. of beitekkingen							---
Majoration de 35 % (index). - Vermeerdering met 35% (index).							45277 101
Totaux A. --- Totaalen A.							174640249
Allocations de foyer et de résidence. --- Hnerd en stendpleotstoe- lijzen							602000
Majoration cl" 35 % (index). --- Vermeerderting met 35 % (Index),							210 700
Allocation de programmation. --- Progt'arnmatietoe/age							4226716
Totaux B. --- Totaalen B.							5039416
Totaux (A+B): Salai • e proprement							179679665
Totalen (A-i-B): Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. --- Gcboorteoerqoedingen							120 000
Pécule de vncanccs. - VerlofgeId							3740 000
Allocations familiales. --- Kincierbijslengen							5900 000
Indemnités pour frais lun(-t'ait'es - Vergoeding wegens bequienis- kosten							125000
Majoration de 35 % (index) Vermeer. icirur; met 35 % (index).							2 107000
Totaux : Allocations directes. --- Totaal n r Directe roclaqueu							11 9:12000
Contributions patronales aux asaueanccs socâls. --- W~f'kHC:VL:tr(f" bijdragen sociale verczkeringen							21 50 000
Totaux Bénérat", - Alqemcnc totalen							193821665
Arroudi à: --- ifgcrond op							193822 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel,

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven,

		BM I		Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500000 habitants au moins Rechtbanken waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt					
DESIGNATION		Weddeschilling		Cadre		Effectif Effectief		Evaluation -- Raming	
Art.	AANWIJZING	Minimum	Maximum	Kndec	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11,03,1									
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
Président. - Voorzitter		421 167	554655	5	5	—	2773275	—	2773275
Vice-président. - Ondervoorzitter		326613	460 101	34	34	—	15732735	—	15732735
Juge de la jeunesse. - Jeugdrechter		286 690	496 872	—	19	—	7449022	—	7449022
Juge d'instruction. - Onderzoeksrechter		286 690	457999	—	34	—	13 278101	—	13278101
Juge. - Rechter		274083	407 571	153	100	—	37082307	—	37082307
Procureur du Rol. - Procureur des Konink		421 167	554655	5	5	—	2746948	—	2746918
Premier substitut. - Eerste subtituut		308227	471 657	51	51	—	22 932 404	—	22932404
Substitut. - Substituut		274083	407571	117	111	—	38684081	—	38684081
Greffier en chef. - Hoofdgrieffier		274 083	363 445	5	5	—	1802249	—	1802249
Greffier-chef de service. - Griffier-dienst- hoofd		196 328	298 833	10	10	—	2921101	—	2921 101
Greffier. - Griffier		159032	247879	90	90	—			
Commis-greffier. réducteur et greffier du Conseil de guerre en campagne délégué; aux fonctions de greffier du tribunal de première Instance. - Griffiersclerlc opsieller, en u'iffier van de Krijgsraad te velde afu'villidig tot de [unctie v/d griffier bij de reclitbnk van ecrsre a/d leg		159032	247 879	—	56	—	35523985	—	35523985
Commis-greffier principal. - E.a. griffiers- klerk		136372	224766	—	5	—	1 113 370	—	1113370
Commis-greffier. - Griffiersklerk		130192	218 163	83	21	—			
Rédacteur et employé délégué aux fonctions de commis-greffier. - Opstellet en bediende bclnst met de [uncties vall gnt [iersklerk;		130192	218463	—	19	—	6984381	—	6984381
Gl'chier a titre personnel. - Griffier. titul l'		136372	224766	—	1	—	224767	—	224767
Secrétaire de parquet. - Parketsecretaris		256222	345585	5	5	—	1721 983	—	1 721 983
Secrétaire adjoint. - Bijtlllckoeeretaris		59032	247879	43	41	—	10 028 719	—	10028719
Secrétaire adjoint à titre personnel. - Adjunct-secret; "is" tiulnit		136372	224 766	44	30	—	6635515	—	6635515
Totaux. - Totalen.				615	645	—	207634943	—	207631943

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Liteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION Art, AANWI/ZING	Barème		Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500000 habitants Rechtbank"" pan eerste aalieg waarpan het gebied Been 500 000 inuioners. telt					
	Weddescha"l		Effectif Effectief		Evaluation - Raming			
	Minimum	Maximum	Cadre Keder	Aq. définitifs Vast personeel	Aq. temporaires Tijds. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11.03.1								
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
Président, -- Voorzitter	363 384	- 496872	21	21	—	10496560	—	10496560
Vice-président, -- Onderoorettec	300 348	- 433 836	27	27	—	11 738539	—	11 738539
Juge de la jeunesse, -- Jeugdrecht	283013	- 441 715	—	22	—	8443610	—	8443610
Juge d'instruction, -- Onderzcksrechter	283013	- 141 715	—	43	—	16184277	—	16184 277
Juge .. -- Rechter	274083	- 407571	166	101	—	36107268	—	36107268
Procureur du Roi, -- Procureur des Konings	363 384	- 496 872	21	21	—	10480477	—	10480477
Premier substitut, -- Eersie substitunt, ;	299 297	- 471 657	40	40	—	16946611	—	16946611
Substitut, -- Substituut,	274083	- 407571	107	106	—	34914 652	—	31911652
Greffier en chef, -- Hoofdgrefier	237312	- 326674	21	21	—	6896942	—	6896 942
Greffier-chef de service, -- Grefier-dienst- hoofd	196 328	- 298 833	13	13	—	3774002	—	3774002
Greffier, - Grefier	159032	- 247 879	85	85	—			
Commis-greffier, rédacteur et greffier du Conseil de guerre en campagne délégué aux fonctions de greffier du tribunal de première instance, -- Griffiersklerk. opsteller en grefier van de Krijgsraad te velde afgeft 1511' digd tot de functie uw, grefier bij de rechtbank van eerste nan- leg.	159032	- 247879	—	60	—	35250018	—	35250018
Commis-greffier principal, -- E., grefiers- klerk,	136 372	- 224 766	—	15	—	3290380	—	3290380
Commis-greffier, -- Griffiesklerk	130192	- 218463	88	15	—			
Rédacteur et employé délégué aux fonc- tions de commis-greffier, -- Crpsteller en bediende belast met de functies van. Wif- fiersklerk	130 192	- 218 463	—	17	—	5202398	—	5202398
Secrétaire de parquet, -- Perket secretaris	221553	- 310915	21	21	—	6469311	—	6169311
Secrétaire adjoint, -- Adjulld-secre/wis	159032	- 217879	39	39	—	9511888	—	9514 888
Secrétaire adjoint à titre personnel, -- Adjulld-secrefilris tit ulnir	136 372	- 224 766	45	30	—	6584 551	—	6584 551
Totaux, -- Totaalcn..			694	697	—	222294481	—	222 294184

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Hiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème Weddeschaal		Tribunaux de première instance Rechtbanken van eerste aanleg				
	Minimum	Maximum	Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Ra111inIJ	
				Agents définitifs Fast personeel	Agents temporaires Tiidelijk personeel	Total Totaal	
11,03,1							
Commis principal. - E.e. klerk.	136372	224 766	-	3	-	674300	674300
Traducteur. -- Ventilier	127 102	217 112	3	3	-	449286	449286
Rédacteur principal de parquet. - E.a. opsteller bij het put kei	105472	169 332	-	14	-	2050833	2050833
Rédacteur de parquet. - Cpstelle, r bij het parket *	91052	137 402	82	65	-	7162414	7162411
Employé principal de parquet. - E.«. beambt« bij het perket	91052	134 312	-	3	-	372036	372036
Commis de parquet. - Klerk bij het parket.	83018	114 742	108	121	29	10798469	2283510
Sténodactylographe. - Stenodactylograaf.	85902	118 862	-	1	-	94245	94245
Rédacteur principal de greffe. - E.«. opstellec bij de gaffie	105472	169 332	-	25	-	3732720	3732 no
Rédacteur de greffe. - Opsidder bij de graffie. *	91052	137 402	130	54	II		
Employé délégué aux fonctions de rédac- teur. -- Afgevaardigd, beambt« belost met de functies van opstellec. *	91052	137 402	-	13	-	6830754	1006980
Employé de greffe. -- Beembte bij de graffie	83018	114 742	116	70	164	6262812	13765332
Chef-huissier principal. - E.«, hoofd kamerbewaarder.	80134	104 648	-	3	-	314871	314 871
Chef-huissier. -- Hoofd kamerbeioaarder ...	80134	97 232	3	-	-	-	-
Messaqcr principal. -- E.a. bode.	80134	97 232	-	18	-	1766038	1766038
Messaqer. - Bode	78383	92 082	82	60	8	5188213	648694
Téléphoniste principale .. - E.a. telelouiste,	80134	104 648	-	2	-	209296	209296
Téléphoniste .. - Telefoniste	80134	97 232	13	11	-	908151	908 151
Totaux. -- Totnlen.			537	466	212	46814438	17704516
							64518954

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION	Barème		Tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins Rechtbanken van koophandel waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt					
	Weddeschaal		Evaluation -- Raming					
	Minimum	Maximum	Cadre	Effectif Effectief		Agents définitifs Vest personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
Art.								
AANWIJZING								
11.03.1								
Référendaire. -- Referendaris	121 167	554655	4			2218620		2 218620
Premier référendaire adjoint. -- Eerste adjunct-referendaris	308 227	471 657	10			4501018		4501018
Référendaire adjoint. -- Adjunct-referenda- ris.	274083	407571	33	23		8 154 325		8154325
Greffier dirigeant. -- Leidend griffier. ...	209 986	298 833	4	4		1 195336		1 195336
Greffier. -- Griffier	159032	247879	10	10				
Commiss-greffier principal, commis-greffier et employé délégués aux fonctions de greffier. -- Eiu. gdtfiersk/erk, griffiers. kleck en bedietide belast met de functies vall griffier	159032	217879	7			4130098		4130098
Commis-greffier principal. -- E.a. griffiers- klerk.	136372	224766	12			2 601 607		2601607
Commis-greffier. -- Griffiersklerk	130192	218463	22	3				
Rédacteur et employé délégués aux fonc- tions de commis-greffier. -- Opsteller en bediende belest met de functies van griffiet'sklerk	130192	218163	2			918356		918356
Totaux. -- Totalen			73	75		23719360		23719360

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Lit'reenzettingstabel der personeelsuitgaven.

DESIGNATION	Barème	Tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants							
		Rechtbanken van koophandel usaaroart het gebied geell. 500000 inwoners tel							
		C	C	C	C	Evaluation - Rm1inp			
						Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk petsoneel	Total Totaal	
Art.	Weddeschual	Minimum	Maximum						
AANWIJZING									
11.03.1									
Référendaire. - Nefrendaris.	347625 -- 481 113	10	10	—	4702733	—	4702733		
Référendaire adjoint. - Adjunct-referendaris	247 818 ~ 381 306	3	3	—	1006104	—	1006104		
Greffier-dirigeant. - Leideruk. griffier ...	196 328 ~ 298833	1a	10	—	2876747	—	2876747		
Commis-greffier principal., commis-greffier et employé délégués aux fonctions de greffier. - E.a. griffiersklerk, griffiers- klerk en bediende belest met de functie van griffier	159032 -- 2'17 879	—	3	—	737694	—	737694		
Commis-greffier principal., - E.a. griffiers- klerk	136 372--- 2247 '66	—	5	—	1 117888	—	1117 888		
Commis-greffier. -- Griffiersklerk	130 192 - 218463	13	3	—	507596	—	507596		
Greffier à titre personnel., — Griffier titnlair	136372 - 224766	—	2	—	449533	—	149533		
Totaux. — Totalell.		36	36	—	11398295	—	11398295		

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Hiteenzettingstabel der personeeleuitgaven.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Wdddcsluw Minimum Maxi mum	Tribunaux de 'com merce Rechtbanken Vlln koop handel					
			U n i t e n s i t e t	Effectif. Effectief		Évaluation - Raming		
				E f f e c t i f	E f f e c t i f	A g e n t s d é f i n i t i f s Vast personeel	A g e n t s t e m p o r a i r e s Tiideliik personeel	Total Totaal
11.03.1								
	Rédacteur principal. -- E.a. opsteller.	105 172 - 169 332		13		1 896 136		1 896 436
	Rédacteur .. - Opslt/ler	91 052 -- 137 102	38	22	-	238 0121		238 0124
	Employé de greffe. -- Griftiebcdienclc	83018-111 . 712	93	51	82	179 4908	682 3547	11 618 555
	Messenger principal. . --- E.a. bode	80134 - 97 232	-	2	-	191 786		191 786
	Messenger. -- Bode	78383 --- 92 082	5	4	1	338 252	78 383	416 635
	Totaux. -- Totoleri		136	95	83	9601 506	690 2030	16503536

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

TABLEAU RECAPITULATIF.

Uiteenzettilgstabel van der personeelsuitgaven.

VERZAMELTABEL.

DESIGNATION	Effectif Effectief	Évaluation -- Raming				
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
Art.						
AANWIJZING						
II.03.1						
Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins. - <i>Rechtbanken van eersre aanleg waatven het gebied ten minste 500 000 inwoners telt ...</i>	645	645	---	207634943	---	207634943
Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants. - <i>Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied uiteen 500 000 inwoners telt ...</i>	694	697	---	222 294 484	---	222294484
Tribunaux de première instance: personnel subalterne. - <i>Rechtbanken van eersre anleg: lager personeel ...</i>	537	466	212	46814438	17704516	64 518954
Tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins. - <i>Rechtbanken van koophandel waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt ...</i>	73	75	---	23719360	---	23719360
Tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants. - <i>Rechtbanken van koophandel waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt ...</i>	36	36	---	11398295	---	11398295
Tribunaux de commerce: personnel subalterne. - <i>Rechtbanken van koophandel: lager personeel ...</i>	136	95	83	9601 506	6 902 030	16 503 536
Totaux. -- <i>Tota/en.</i>	2121	2014	295	521 163026	24 606 546	546069 572
Promotions de grades et augmentations barémiques. -- <i>Bevordevingen in graad en weddeverhogingen ...</i>						11329995
Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aanwervingen binne de perken van het kader ...</i>						
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux (Tribunaux de commerce -- index compris). - <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen (Rechtbanken van koophandel -- index inbegrepen) ...</i>						3126000
Majoration de 35 % (index). -- <i>Vermeerdering met 35 % (index).</i>						195089848
Réduction pour vacances de places. -- <i>Vermindering wegens vektintebetrekkingen ...</i>						-32500000
Totaux A. -- <i>Totelen A.</i>						723115415
Allocations de foyer et de résidence. -- <i>Huizen- en woonplaats-toelagen ...</i>						4850000
Majoration de 35 % (index). -- <i>Vermeerdering met 35 % (index).</i>						1697500
Allocation de programmation. -- <i>Programmatietoelage ...</i>						20 301590
Totaux B. -- <i>Tota/en B.</i>						26852090
Totaux (A + B), Salaire proprement dit ...						749967505
Totaux (A+B), Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. - <i>Geboortecoecoedingen ...</i>						700000
Pécules de vacances. -- <i>Verlofgeld ...</i>						23090000
Allocations Familiales. -- <i>Kinderbijslagen ...</i>						41500000
Indemnités pour frais funéraires. -- <i>Verlofgedingen wegens begravenkosten ...</i>						480000
Majoration de 35 % (index). -- <i>Vermeerdering met 35 % (index).</i>						14770 000
Totaux : Allocations directes ... -- <i>Totaal : Directe roelagen ...</i>						80540000

Art.	DESIGNATION	Unité	Effectif Effectief		Evaluation - Raming		
			Effectif Effectief	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
	Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgevers-- bijdragen sociale verzekeringen						13 300 000
	Totaux. - Totalen						84J 807 S05
	Projet de loi relatif aux traitements de certains membres de l'Ordre judiciaire (Doc. Chambre, n° 132. 1968-1969). -- Wetsontwerp betreffende de toedden ^{leden} sommige [eden van de Rechterlijke Orde (Stuk Kamer, n° 432, 1968-1969)						
	Projet de loi modifiant l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, relatif aux traitements des greffiers des cours, tribunaux, justices de paix et tribunaux de police (Doc. Chambre, n° 638, 1969-1970). - Wetsontwerp tot wijzi- gijng van artikel 366 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de wedden van de griffiers van hoven, rechtbanken, oedegevechten en politierechtbanken (Stuk Kamer, n° 638. 1969-1970)						21084000
	Totaux généraux. - Algemene totalen						864891505
	Agrondi à - Afgerond op						864 892 000

Hiteenzettinqstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Barème		Justices de paix et tribunaux de police Vrederegichten en politierechtbanken								
		Weddeschaal		Cadre	Effectif Effectief			Evaluation - Ramingen				
		Minimum	Maximum		Tijds Tijds	Tijds Tijds	Tijds Tijds	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.											
	Juge 1 ^{re} classe, - Rechter 1 ^{ste} klasse ...	347625	481113	93	111	—	51692219	—	51692219			
	Juge 2 ^e classe, - Rechter 2 ^e klasse ...	312955	446443	150	92	—	38677 654	—	38677 654			
	Juge de complément, - Bijgevoegde tech- ter ...	312955	446443	20	20	—	8333359	—	8333359			
	Greffier-chef de greffe de 1 ^{re} classe, ... Griffier-hoofd van de griffie, 1 ^{ste} klasse.	209996	299359	88	97	—	29172 937	—	29172 937			
	Greffier-chef de greffe délégué 1 ^{re} classe, - Afgevaardigde griffier-hoofd van de griffie, 1 ^{ste} klasse ...	209996	299 359	—	1	—						
	Greffier-chef de greffe de 2 ^e classe, ... Griffier-hoofd van de griffie, 2 ^e klasse ..	181 692	270993	151	125	—	33865034	—	33865634			
	Greffier-chef de greffe délégué 2 ^e classe, - Afgevaardigde griffier-hoofd van de wif- fie 2 ^e klasse ...	181 692	270 993	—	2	—						
	Greffier, - Griffier ...	140 492	228 969	48	41	—	17939582	—	17939582			
	Greffier délégué, - Afgevaardigde griffier.	140492	228 059	—	46	—						
	Commis-greffier principal, - E., klerk- griffier ...	136372	224766	—	35	—	7585748	—	7585748			
	Greffier adjoint li titre personnel, ... Adjunct-griffier titulair ...	136372	22H66	—	5	—	1 123833	—	1 123833			
	Commis-greffier, - Klerk-griffier ...	130192	218463	153	68	—	13 779 183	—	13779183			
	Commis-greffier délégué, - Afgevaardigde klerk-griffier ...	130192	218 463	—	10	—						
	Rédacteur principal, - E.I., opscheffer ...	105472	169332	—	5	—	766320	—	766320			
	Rédacteur, - Opsteller ...	91 052	137 102	37	26	—	2829822	—	2829822			
	Employé principal, - E.II. beambte ...	91052	134312	—	5	—	634480	—	634480			
	Employé, - Beambte ...	83018	111 742	194	136	101	12334817	8521228	20859015			
	Messaager principal, - E., bode, ...	80134	97232	1	1	—	97232	—	97232			
	Totaux, - T'otelen,			935	826	101	218832820	8524228	227357 048			
	Promotions de grade et augmentations barémiques, - Beoordelingen ... in graad en weddeverhogingen ...									1223000		
	Recrutements dans la limite du cadre, - Aanwervingen : binnen de perken van het kader ...											
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux, - Ramingen voor het oevertuigen oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen ...											
	Majoration de 35 % (index), - Vermeerdering met 35 % (index),									81053017		
	Totaux A, - T'otelen il.									312633065		

Art.	DESIGNATION	Total juridictions ordinaires Toteel gewone rechtsmechlen Evaluation l(aming	AANWIJZING	Art.,
11,03,1	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS TEMPORAIRES. Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes) .		11,03.1 TIJDELIJKE DIENSTEN. TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties] .	
	Messager-audiencler	6 180 000	Hulpdeurwaarder .. ter rolle.	
	Auxili. aire de greffe	7210000	Hulpbediende van de griffie.	
	Nettoyeuse (269 4124 heures)	9012500	Schoonmaakster (269424 uren).	
	Chauffeur de chaudière (1 960 heures)	61500	Kerelstoker (1 960 uren).	
	Augmentation éventuelle des heures de service des nettoyeuses	500 000	Eventuele verhoging van de dienstprestaties van de schoonmaaksters.	
	Indemnités pour le remplacement des concierges et nettoyeuses	100000	Vergoedingen voor de vervanging van de concierges en schoonmaaksters.	
	Sous-totaux.	23 000 000	Subtotalen.	
	Augmentation du taux horaire des nettoyeuses et chauffeurs de chaudière	400000	Vermeerdering van het uurloon van de schoonmaaksters en de ketelstokers.	
	Majoration de 35 % (index)	1) 212400	Vermeerdering 35 % (index).	
	Totaux A.	31 676400	Totalen A.	
	Allocations de foyer et de résidence	950 000	Haard- en standplaatstoelagen.	
	Majoration de 35 % (index)	332500	Vermeerdering 35 % (Index).	
	Allocation de programmation	864345	Programmatietoelage.	
	Totaux B.	2146845	Totalen B.	
	Totaux (A+B) , Salaire proprement dit.	33823 245	Totalen (A +B) t Eigenlijl, loon.	
	Indemnités de naissance	50000	Geboortevergoedingen .	
	Pécule de vacances	1900000	Verlofgeld.	
	Allocations familiales	450000	Kinderbijslagen.	
	Indemnités pour frais funéraires		Vergoedingen wegens begrafeniskosten.	
	Majoration de 35 % (index)	175000	Vermeerdering 35 % (index).	
	Totaux, Allocations directes.	2575000	Totalen t Directe toelagen.	
	Contributions patronales aux assurances sociales ..	2 900 000	Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.	
	Totaux généraux.	39298215	Algemene totalen,	
	Arrondi il,	39299000	Afgerond.	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. Lijsteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

DESIGNATION		VVeddeschaal		Auditorat général et Cour militaire Auditoraat-generaal en Militair Gerechshof				
Art.	AANVULZING	Minimum	Maximum	Effectif		Évaluation - in termen van		
				Elftetief		Agents définitifs - Vast personeel	Agents temporaires - Tijdelijk personeel	Total Totaal
II.3.2								
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
Premier Président. - Eerste Voorzitter		473697	607185	1	1	607 185		607185
Auditeur général. - Auditeur-generaal		173 697	607 185	1	1	607185		607185
Premier avocat général. - Eerste Advocaat-generaal		121167	55'1655	1	1	554655		554655
Avocat général. - Advocaat-generaal		389 649	523 137	3	3	1569411		1569411
Substitut A.G. - Substituut-A.G.		347625	481113	6	6	2834024		2834024
Greffier en chef. - Hoofdgreffier		291943	381 306	1	1	381306		381306
Greffier-chef de service. - Griffier-dienst-hoofd		224 179	327 200	1	1	313542		313 542
Greffier. - Griffier		186 883	276246	3	3	840785		840785
Commis-greffier. - Griffiersklerk		134 827	223 190	1	1	150277		150277
Secrétaire. - Secretaris		273032	362 395	1	1	362395		362395
Secrétaire adjoint. - Adjunct-secretaris		186883	276246	4	4	1099039		1099039
Secrétaire adjoint à titre personnel. - Adjunct-secretaris titulier		140 492	228 969	5	5	1106084		1 106 084
Traducteur. - Vertaler		127102	217412	1	1	127102		127102
Rédacteur principal. - E.a. opsteller		105472	169332		2	303644		303644
Rédacteur. - Opsteller		91 052	137 402	4	2	259084		259084
Employé principal. - E.a. bediende		91 052	134312		3	375 126		375126
Commis. - Klerk		83018	114742	3	2	210944		210944
Sténodactylographe. - Stenodactylograaf		85902	118862	4	2	190756		190756
Dactylographe. - Dactylograf		83018	114742		1	88580		88580
Messenger principal. - E.a. bode		80 134	97232		3	289130		289430
Messenger. - Bode		78 383	92082	6	2	169 126	79928	219054
Totaux. - Totaal				46	46	12430680	79928	12510 608
Promotion, de grade et augmentations barémiques. - Beoordelingen in grad en weddeverhogingen				195701				
Recrutements dans la limite du cadre. - Aanwervingen binnen de perleer het kader								
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emploi nouveaux. - Ramillingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensien of betrekkingen								
Majoration de 35 % (index). - Vermeerdering met 35 % (index)				1147208				
Réduction pour vacances de places. - Vermindering wegens vakante betrekkingen				400000				
Totaux A. - Totaal A.				16753517				

DESIGNATION Art., AANWIJZING	Barème Weddes~haal Minimum Maximum	Auditorat général et Cour militaire Auditoeraet-geernol en Militair Gerechtshej				
		Cadre — Kader	Effectif Elfeetief		Évaluation — R.amirz[1]	
			Agents définitifs Va~ personeel	Agents temporaires Tiideliik personcel	Total Tot<wl	
Allocations de foyer et de résidence. --- Haard- en standplaatstoe- legen						115000
Majoration de 35 % (index). -- Vermeerdering met 35 % (itviex),						40 250
Allocation de programmation. - Programmatietoe/ege						445951
Totaux B. -- Totalen B.						601201
Totaux (A+B), Salaire proprement dit						17354 718
Totalen (A+B), Elgenlijk loon.						
Indemnités de naissance. - Geboortcoergoedingen						50 000
Pécule de vacances. --- Verlofgeld						470000
Allocations familiales. - Kirulerbijsuiqen						396000
Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoeding wegens beqrnienis- kosten,						50000
Majoration de 35 % (index). -- Vermeerdering met 35 % (index).						156100
Totaux, Allocations directes. - Totalen , Directe toelaqcn						1 122 100
Contributions patronales aux assurances sociales. --- Werkgevers- bijdragen sociale verzekeringen						230000
Totaux. -- Totalen						18706818
Projet de loi relatif aux traitements de certains membres de l'Ordre judiciaire (Doc, Chambre, n° 432, 1968-1969). -- l-Vetsontwerp betreijende de weddeu van sommige leden van de Rechterlijke Orde (Stuk Kamer, nt 132, 1968-1969)						
Projet de loi modifiant l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, relatif aux traitements des greffiers des cours, tribunaux, justices de paix et tribunaux de police (Doc. Chllmbre, n° 638, 1969-1970). -- Wetsontwerp tot lvijziging van artikel 366 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerech- telijk Wetboek betreffende de ioedden van de griffiers van hoon, rechtbonken, vredeqerechten en poliierechthonken (Stlk Kamer, nt 638, 1969-1970)						1408000
Totaux génf,a"" - Alqemcne totalen						20114818
Arrondi à -- Afgerond op						20 115000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Barème		Conseils de guerre Krijgsraden						
		Minimum	Maximum	Cadre -- Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Ramin!!			
					Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	
11.03.2	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
	Auditeur militaire, -- Krijgsauditeur.	363384	496872	8	8	--	3974976	--	3971976	
	Premier substitut, -- Eerste substituut	299297	471657	26	20	--	8878126	--	8878126	
	Substitut, -- Substituut	274083	407571	36	29	--	9915130	--	9915130	
	Greffier en chef, -- Hoofdgrefier	237312	326674	3	3	--	980021	--	980024	
	Greffier en chef en campagne, -- Hoofd- greffier te velde	237312	326674	--	1	--	326675	--	326675	
	Gre Hier.chef de service, -- Griffioen dielst. hoofd	196328	298833	6	6	--	1765688	--	1765688	
	Greffier, -- Griffioen	159032	247879	48	32	--	7676087	--	7676087	
	Commis-greffier, -- Griffienschrijver	130192	218463	9	7	--	1375503	--	1375503	
	Rédacteur principal, -- Eerste opsteller	105472	169332	--	6	--	898572	--	898572	
	Rédacteur, -- Opsteller	91052	137402	8	2	--	179272	--	179272	
	Employé principal, -- Eerste bedienende	91052	134312	--	9	--	1150098	--	1150098	
	Commis, -- Klerk	83018	114742	20	8	3	694375	252217	946622	
	Messenger principal, -- B.a. bode	80134	97232	--	2	--	193717	--	193717	
	Messenger, -- Jefe	78383	92082	6	1	--	359676	--	359676	
	Totaux, -- Totaal.			170	137	3	38367919	252247	38620166	
	Promotions de grade et augmentations barémiques, -- Beoordelingen in graad en weddeerhoeken								501700	
	Recrutements dans la limite du cadre, -- Aanwervingen binnen de perken van het kadec									
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois non- veaux, -- Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of bezettingen									
	Majoration de 35 % (index), -- Vermeerdering met 35 % (index).								13693703	
	Réduction pour vacances de places, -- Vermindering wegens vakante betuugingen								-1500000	
	Totaux A, -- Totaal A.								51318569	
	Allocations de foyer et de résidence, -- Huur en stidplneistoc- lagen								190000	
	Majoration de 35 % (index), -- Vermeerdering met 35 % (index).								66500	
	Allocation de programmation, -- Proqrammotictocnoe								1358997	
	Totaux B, -- Totaal B.								1615497	
	Totaux (A+B) ; Salaire proprement dit								52931066	
	Totalen (A+B) ; Eigenlijk loon.									

DESIGNATION	Barème	Conseils de guerre -- Krijgsroden						
		Minimum	Maximum	Évaluation - 1(amin)1				
				Effectif - Effectief	Agents définitifs - Vast personeel	Agents, temporaires - Tijdelijk personeel	Total - Totaal	
Art.	Weddeschaal							
AANWIJZING								
Indemnités de naissance. -- <i>Gebooctevergoedingen</i>		95000						
Pécule de vacances. - <i>Ver/algeld</i>		1400000)						
Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i>		2090000)						
Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoeding</i> wegens <i>begrafenis-</i> <i>kosten.</i>		80000						
Majoration de 35 % (index), -- <i>Vermeerdering met 35 % (index).</i>		764 750						
Totaux: Allocations directes. '1' Totalen 1 Directe toelagen		4429750						
Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgevers-</i> <i>bijdragen sociale verzekeringen</i>		890000						
Totaux généraux. -- <i>Algemene totalen</i>		58253816						
Arrondi à: ---Afgerond op		58254000						

DESIGNATION		Barème		Krijgsrnden Consetls de guerre					
Art.	--	Weddeschaal		U	Effectif Effectief		Evaluation --- Ruminat		
AANWIJZING		Mtinum	Maximum		U	h	Agents définitifs — Vast personeel	AlleIIs temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Indemnités de naissance. - <i>Geboortevergoedingen</i>									36000
Pécule de vacances. - <i>Verlofgeld</i>									250000
Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i>									300000
Indemnités pour frais, funéraires .. <i>Vergoeding wegens begrafenis-</i> <i>kosten.</i>									20000
Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index).</i>									117600
Totaux, Allocations directes. -- Totalen i Directe toelagen									723600
Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgevers-</i> <i>bijdragen sociale verzekeringen</i>									JO 000
Totaux généraux. - <i>Algemene totalen</i>									9574. 965
Arrondi à 1 - <i>Afgerond op</i>									9575000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel. Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

DESIGNATION		Barème		Police [udicialre, Getecldeijke politie						
Art.	AANWIJZING	Weddeschaal		Cadre	Effectif		Evaluatou - R:aminf. l			
		Minimum	Maximum		A g e n t s d é f i n i t i f s V a s t p e r s o n e e l	A g e n t s t e m p o r a i r e s T i j d e l i j k p e r s o n e e l	Total T o t a a l			
11,03,3	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Officler-cormmtssatre général aux délégations judiciaires. - Officier-commis5aris-generaal uoor gerechtelijke opdrachten "	273032	- 397 065	—	1	—	397065	—	397065	
	Officier-commissaire en che! aux délégations judiciaires. -- Officier-hoofdcommissaris vaar gerechtelijke opdrachten ..	236261	- 360 294	—	9	—	3242616	—	3242646	
	Officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires. -- Officier-eerstaanwezend.. commissaris eerste klesse voor gerechtelijk", oprdrnchten ,	228 907	-- 329 826	—	35	—	11543931	—	11543931	
	Officier-commissaire principal aux délégations judiciaires" -- Officier-eerstaanwezend commisseris voor gerechtelijke opdt echien ,	209996	--- 310915	—	58	—	18050 729	—	18050729	
	Officier-commissaire aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris voor gerechtelijke opdrechien ,	182722	- 274144	148	26	—	6902256	—	6902256	
	Officier judiciaire. - Gerechiellijk officier.	182122	-- 274 144	—	82	—	20791009	—	20791009	
	Chef de laboratoire principal de 1 ^e classe. - E.«. leboratoriumche] 1 ^{ste} klsse ...	228 907	- 329 826	—	2	—	625951	—	625951	
	Chef de laboratoire princpal. - E.«. labo-retoriumche]	209996	- 310915	9	1	—	304 550	—	304 550	
	Chef du laboratoire de Bruxelles. - Chef van het leborntorium te Brussal	194237	-- 295156	—	—	—	—	—	—	
	Chef de laboratoire en province. -- Laborstotiumrche] eiders in België	182722	- 274144	—	6	—	1490121	—	1 490121	
	Agent-inspecteur judiciaire principal de 1 ^e classe. - E.a. gerechtelijk agent-inspecteur 1 ^{ste} klasse	153882	--- 251031	461	102	—	25 180982	—	25 180982	
	Agent-inspecteur judiciaire principal. - E.«. gerechtelijk agent-inepteu»	141522	- 238124	—	105	—	23046641	—	23 046 641	
	Agent-inspecteur judiciaire. -- Gerechtiellijk agent-inspecteuc	125042	--- 196400	—	181	—	26474160	—	26474460	
	Opérateur principal de laboratoire do 1 ^o classe. -- E.«. leboratòrlum-operetcur , , klesse	153882	-- 251031	33	7	—	1621261	—	1621261	
	Opérateur principal de laboratoire de police scientifique. -- E.a. opernter van een leboratorium.. voor wetenschappelijke politie	141 522	--- 238 424	—	3	—	611078	—	611 078	

DESIGNATION	Barème	Police judiciaire, - Gerechteelike politie					
		Minimum	Maximum	Effectif - Effectief		Evaluation - Rarnin//	
				01	02	Agents définitifs - Vast personeel	Agents temporaires - Tijdelijk personeel
Art.	Weddes chuel						Total - TotadZ
AANWIJZING							
Opérateur de laboratoire de police scienti- fique. - <i>Operateur van een laboratorium</i> voor wetenschappelijke politie ...	125042 - 196400	—	22	—	3023359	—	30 23359
Chef du service radio-technique. -- <i>Radio- technisch diensthoofd</i> ...	182722 - 274 144	1	—	—	—	—	—
Secrétaire adjoint de parquet. -- <i>Adjunct- secretaris aan het parket</i> ...	159032 - 247879	151	27	—	6615622	—	66 15622
Secrétaire adjoint de parquet à titre per- sonnel. -- <i>Adjunct-secretaris titnieic van het peiket</i> ...	136372 - 224766	—	29	—	6464190	—	64 64 490
Traducteur-reviseur. - <i>Vertaler-revisor</i> ...	LM L82 --- 264689	—	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. - <i>Technisch inge- nieur</i> ...	141522 - 238424	—	1	—	141522	—	141522
Rédacteur principal de parquet. -- <i>E.R. opsteller bij het parket</i> ...	105172 - 169332	—	14	—	1736786	—	17 36786
Rédacteur de parquet. - <i>Opsteller bij het parket</i> ...	91052 -- 137402	—	16	—	1703002	—	1 703002
Employé principal. -- <i>E.a. bedienende</i> ...	91052 -- 134312	—	6	—	720124	—	720124
Commis-sténodactylographe. <i>Kiel k-ste- nodactylograaf</i> ...	85902 - 118862	—	2	—	171804	—	171801
Employé de parquet. - <i>Parketklerk</i> ...	85018 -- 114742	—	41	—	3732668	—	3 732668
Opérateur. - <i>Operateur</i> ...	85018 -- 114742	—	11	—	942759	—	912759
Messageur principal. <i>E.o. bode</i> ...	80 134 -- 97232	4	1	—	97232	—	97232
Messageur de parquet. - <i>Bode "Een h&e parket</i> ...	78383 -- 92082	—	3	—	247509	—	247509
Conducteur d'auto-mécanicien. <i>Auto- bestuurder-mecanicus</i> ...	81151 - -111652	—	25	—	2574485	—	2 574485
Conducteur d'auto-mécanicien principal. - <i>E.o., autobestuurder-mecanicus</i> ...	87962 -- 118862	—	5	—	639630	—	639630
Conducteur d'auto-mécanicien principal- chef d'atelier. - <i>E.o., (autobestuurder- mecanicus) werkmeester</i> ...	93112 -- 128132	36	1	—	133797	—	133797
Conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier. - <i>Autobestuurder-mecanicus-Verkmecster</i> ...	87962 -- 118862	—	—	—	—	—	—
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe- mécanicien de véhicules. -- <i>Eerste-vak- man in rijtuigmecaniek (in OCgb'la)</i> ...	93 112 -- 128132	—	1	—	133797	—	133797
Conducteur d'auto. - <i>Autobestuurder</i> ...	81267 -- 98777	—	—	—	—	—	—
Telephoniste. - <i>Telefonist</i> ...	16632 -- 97232	1	1	—	97232	—	97232
Recrutements au cours de 1970.... <i>Ann- IV(-)Jinuen in de loop teltZ 1970</i> ...	—	—	23	—	4923956	—	1923956
Personnel auxiliaire: [full-time ou il presta- tions incomplètes]. -- <i>Hulpersoueel (full-time of met onvolledige prestaties)</i> , Totaux. - <i>Totaal</i> ...	—	—	—	20	—	1410 449	1410449
		847	847	20	174382454	1410449	175792903

DESIGNATION		Barème	Police judiciaire. Gerechtelijke politie				
Art.		W eddeschel	Effectif Effectief	Évaluation - 1 ^{ste} afdeling			Total Totaal
AANWIJZING		Minimum Maximum		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		
Promotions de grade et augmentations barémiques. -- <i>Bevorderingen in grad en weddeverhogingen</i>							4 068 813
Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aanwervingen binlen de perketi van hei kader</i>							---
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- <i>Ruimten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							2035666
Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i> .							63429737
Application à partir du 1 ^{er} janvier 1971 de l'article 14 de l'arrêté royal du 22 juillet 1964..... <i>Toepassing vanaf 1 januari 1971 van artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 juli 1964</i>							1 580 000
Sous-totaux. - <i>Subtotalen</i>							246827119
Réduction pour déports et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare uitdienstsedingen en pensioensieelingen</i>							---
Réduction pour vacances de places. - <i>Vermindering wegens oekente betrekkingen</i>							-6400 000
Totaux A. - <i>Totelen A</i>							240427119
Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies</i>							---
Allocations de foyer et de résidence. -- <i>Huurl- en stfjt/tp(,,tstoe-lagen</i>							1403 000
Majoration de 35 % (index). -- <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i> .							491050
Allocation de programmation. -- <i>Programmerings-toelage</i>							7287822
Totaux B. - <i>Totdell B</i>							9181872
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit							219608991
Totalen (A + B) : Eigenlijk loon,							
Indemnités de naissance. -- <i>Geboortevergoedingen</i>							157320
Pécule de vacances. -- <i>Verlofgeld</i>							9766413
Allocations familiales. - <i>Kindcroijst-luer</i> ,							9845901
Indemnités pour frais funéraires. -- <i>Vergoeding wegens begravingkosten</i>							160 000
Majoration de 35 % (index). -- <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i> .							3 501 127
Totaux: Allocations directes. -- <i>Totale directe toelagen</i>							21430761
Contributions patronales aux assurances sociales. -- <i>Verplichtingen sociale verzekeringen</i>							5513353
Totaux. -- <i>Totale</i>							278 83 105

DESIGNATION	Barème	Police Judiciaire Gerechtelijke politie				
		C Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming	
			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Allents temporaires — Tijdelijk personeel
Art.	Weddeschaal					Total Toteel
AANWIJZING	Minimum Maximum					
Projet de loi relatif aux traitements de certains membres de l'Ordre judiciaire (Doc. Chambre, n° 432, 1968-1969). - Wetsontwerp betreffende de wedden VBN sommige leden van de Rechterlijke Orde (Stuk Kamer, n° 432, 1968-1969) " Projet de loi modifiant l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire relatif aux traitements des greffiers des cours, tribunaux, justices de paix et tribunaux de police (Doc. Chambre, n° 638, 1969-1970). - Wetsontwerp tot wijziging van artikel 366 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de wedden van de griffiers van boven, techibenen, vredetechten en politierechibenen (Stuk Kamer, n° 638, 1969-1970) Exécution de la décision du 24 mars 1970 du Comité ministériel de la gestion budgétaire et de la fonction publique: -- Uitvoering van de beslissing van 24 maart 1970 van het Ministerieel Comité voor budgetair beheer en openbaar ambt: - recrutements autorisés en 1970. - toegesiene esruoervingen in 1970 -- effet intégral en 1971. - integrale weet'slag in 1971						
						950000
						14166000
						20614000
						314 313105
						314314000

M³

**TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES
DE PERSONNEL.**

Section II

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGAVEN

Sectie II.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION IL

	Juridictions ordinaires Gewarthe: rechismachten.			
	Effectif — Effectiel		Evaluation	
	Agents définitifs — Vast person.	Agents temporaires — Tijdelijk person.	— Raming	
Services définitifs. — Vaste diensten	3465	3245	BI	1455240000
Services temporaires. — Tijdelijke diensten	—	—	270	39299 000
Agents en disponibilité. — Ter beschikking gestelde personeelsleden	—	—	—	—
Totaux. — Totelen .*.	3465	3245	701	1494539000

Samenvattendc tabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Justice militaire Militair gerecht				Police judiciaire Gerechtelijke politie				TOTAUX -- TOTALEN			
C = 1000	Effectif -- Effectief		Evaluation	C = 1000	Effectif -- Effectief		Evaluation	C = 1000	Effectif -- Effectief		Evaluation
	Agents définitifs Vast persan,	Agents temporaires Tiide/iik persan.			Agents définitifs Vast persan,	Agents temporaires Tiidelijk persan,			Agents définitifs Vast pezzon,	Agents temporaires Tiidelijk person.	
216	1113	4	78369000	147	847	20	314 314 000	4528	4275	455	1 847 92~ 000
—	19	6	9575000	—	—	—	—	—	19	276	48874 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
216	202	10	87944 000	847	847	20	314314000	4528	4294	731	1 896 797 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven,

SECTION III.

SECTIE III.

Art. Litt.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Keder	Effectif Effectiel	Evaluation Raming	Totaux Totolen
11.03	TRAITEMENTS ET RETRIBUTIONS DES MINISTRES DES CULTES. WEDDEN EN BEZOLDIGINGEN VAN DE BEDIENAREN VAN DE EREDIENSTEN.					
1	Culte catholique. - Katholieke eredienst.					
	Archevêque. - Aartsbisschop	586173	1	1	586173	
	Evêques. - Bisschoppen.	469556	7	7	3286892	
	Vicaires généraux d'archevêché. - Vicarissen. generaal van het aartsbisdom	165212	5	5	826060	
	Vicaires généraux d'évêché. - Vicarissen l'gene' reel van het bisdom	152852	21	21	3209892	
	Chanoines d'archevêché. - Kanunniken van het aartsbisdom	108562	12	12	1302744	
	Chanoines d'évêché. - Kanunniken van het bisdom	108562	56	56	6079472	
	Secrétaires d'archevêché. - Secreteissen van het aartsbisdom	108562	5	5	542810	
	Secrétaires d'évêché. - Secretarissen van het bisdom	108562	21	21	2279802	
	Curés et desservants. - Pmtoors en kerkbedie- naren	81782	3835	3710	303411220	
	Chapelains et vicaires. - Kpelenen en onder- pestocrs	81782	2838	2750	224900 500	
	Bonifications aux Invalides de guerre. - Bonifi- caties aan oorlogsgenoeliden				352500	
	Totaux. - Totolen,		6801	6588	546778065	546778 065
	Vicaires-coadjuteurs, Rétributions. Desservants, d'églises-annexes et desservants, du service du culte aux frontières franco-belge et belgo-luxem- bourgeoise. Indemnités. - Onderpestoors- coadjutors. Bezoldigingen. Kerkbedienaren <Jan blijckecken en kerkbetllenaren> <Jan de eredienst <Jhr de Frnns-Belqische en Belqisch-Luxem- burgse grenzen. Vezgoedingen					4985240
	Prévision pour la création de places dans ministère paroissial. - Vooruitzichten voor het oprichien [Janplussen in porochiën] ministerie					
	Majoration de 35 % (index). - Vermeecderif 11 fiel 35 % (index)					193718458
	Sous-totaux, - Subtoteien.					745481763
	Réduction pour départs et mises il la pension prévisibles. - Vermindering [Joar voorzien- bure uitdiensttredingen en cppenstienstelliricn.					
	Totaux A. - Totolen A.					745481 763

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DBSIGNATION AANWIJZING	Tral-e=T Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation RaminJ	Totaux Totelen
11,03	Allocations pour fonctions supérieures. -- Toe- lagen 100% hogere functies Allocations de foyer et de résidence. - Heerd- en stiltdplaats-toelagen * Majoration de 35 % (index). -- Vermeerdering met 35 % (index) Allocation de programmation. -- Programmatie- toelage Totaux B. - Tctolen B. Totaux (A +B) : Salaire proprement dit. Totalen (A+B) ; Eigenlijk loon. Indemnités de naissance. - Geboorteoerqoedin- gen * Pécule de vacances. - Verla/geld Allocations familiales. - KIndeebiis/leqen Indemnités pour frais funéraires. - Vergoedin- gen wegens begrafeniskosten Indemnités pour accidents de travail -- Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen * Majoration de 35 % (index). - Vermeerdering met 35 % (index) * Totaux; Allocations directes Totalen : Directe toelagen Contributions patronales aux assurances socteles. - Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen Totaux généraux. - Algemene totalen. Arrondi à : Afgerond op.					27068000. 9473800 34336183 70877. 983 816359746 23093868 839453614 839454000
2	Culte protestant. - Pl'Otestantse eredienst, Pasteur-président. - Prediketü/doorzitter Premiers-pasteurs. -- Eerste predikanten Pasteurs. - Predikanten * Pasteurs auxiliaires. - Hulppredikanten Secrétaire de synode. - Secreteris van de synode Totaux. - Totelen. Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. - Provsioneel krediet voor oprichting van plentsen in petocliienl ministerie Promotions de grade et augmentations barée rnlques. -- Bevordeitnçen in graJd en iuede» verhogingen Recrutements dans la limite du cadre. - Aan- wervingen binnen de perken van het kader	360294 142552 117832 81782 117832	1 7 3~ o	I 7 36 8	360294 997864 4 241 952 654256	6 490030

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux T'otelen
11.03	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Rekeningen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten. Of betrekkingen</i>					
	Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					H71291
	Sous-totaux. - <i>Subtotalen</i>					8961321
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen</i>					-
	Totaux A. - <i>Totalen A.</i>					8961321
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies</i>					--
	Allocations de foyer et de résidence. - <i>Heerden- en stondsloelagen</i>					100 000
	Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					HO 000
	Totaux B. - <i>Totalen B.</i>					540000
	Totaux (A+B) ; Salaire proprement dit. Totaux (A+B) ; Eigenlijk loon.					9501 321
	Indemnités de naissance. - <i>Geboortevergoedingen</i>					50 000
	Pécule de vacances. - <i>Vervotged</i>					-
	Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i>					50 000
	Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					--
	Indemnités pour accidents de travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					--
	Majoration de 35 % (index). - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					192500
	Totaux; Allocations directes					311046
	Totalen; Directe toelagen,					1 083546
	Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>					295471
	Totaux généraux. - <i>Algemene totalen</i>					1 0880338
	Arrondi à, - <i>Afgerond op</i>					10881000
3	Culte anglican. - <i>Anglikaanse eredienst</i>					
	Chapelains. - <i>Kapelaan</i>	105172		5		527360
	Chaplain de l'église de Spa. Rétribution. - <i>Kapelaan van de kerk te Spa. Bewldiging</i>	117832	8	3		353496
	Totaux. - <i>Totalen</i>		8	8		924802
						924802

TABLEAU XM (suite).

TABEL XIII (vervolg).

de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Llteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	Df:SIGNATION AANWIJZING	traitements Veeiden	Cadre Kuder	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
LI.03	Promotions de grade et augmentations baré- nuques, - <i>Beoordelingen in graad en toedde- schaalverhogingen</i>					—
	Recrutements dans la limite du cadre, -- <i>Aan- wervingen binnen de perken "an het kader</i> . . .					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère, paroissial, - <i>Provisioneel kre- diet voor oprichting "an pleetsen in perochial ministerie</i>					—
	Majoration de 35 % (index) . . . , <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					406163
	Sous-totaux. -- <i>Subtotalen.</i>					1 330965
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Verminderings voor voorzien- bare uitdienststellingen en pensioenstellingen.</i>					—
	Totaux A. - <i>Totolen A.</i>					1330965
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toe- lagen voor hogere functies</i>					—
	Allocations de foyer et de résidence. -- <i>Huurd- en stiltdp/aatstoeligen</i>					64 000
	Majoration de 35 % (index), - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					22400
	Totaux B. -- <i>Tota/Cf. B.</i>					86400
	Totaux (A+ B), Salaire proprement dit, Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.					1417.365
	Indemnités de naissance. -- <i>Geboortelergoed</i> <i>je-n</i>					20000
	Pécule de vacances. -- <i>Verlofgeld</i>					—
	Allocations familiales. - <i>Kinderbijslag</i>					48000
	Indemnités pour frais funéraires. - <i>Verlofdincen wegens lijf-gr: !enEskosten</i>					—
	Indemnités pour accidents de travail. -- <i>Vergoed- dingen voor arbeidsongevallen</i>					—
	Majoration de 35 % (index), - <i>Vermeerdering met 35 % (index)</i>					23800 53387
	Totaux : Allocations directes					145187
	Totalen r Directe ied"H"					—
	Contributions patronales et aux assurances sociales . -- <i>Vl-fkHC-vl-rsqdran\il. sociale vcrzcke #inu-en.</i>					48565
	Totaux UoééHJX. - <i>U-Hrllll:ne totale».</i> ATLDOH					1611 t 17 1611000

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	D~SIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11,03						
4	Culte israélite. - Israëlitische eredienst,					
	Grand rabbin. - Opperrabbijn	255234	1	1	255234	
	Rabbins. - Rabbijnen	105472	5	5	527360	
	Ministres officiants. - Officianten	81782	15	15	1226730	
	Secrétaire de consistoire. - Secretetis van het consistorie	117832	1	1	117832	
	Totaux. -- Totalen.		22	22	2 127 156	2127156
	Crédit provisionnel pour création de places dans le ministère paroissial. - Provisioneel krediet voor de oprichting van pleetsen. In parochiaal ministertie					—
	Promotions de grade et augmentations baré- miques. - Bevorderingen in graad en loedde- verhogingen					—
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Aan- wervingen binnen de perken van het kader ...					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - Kanten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkngen					—
	Majoration de 35 % (index). - Vermeerdering met 35 % (index).					818335
	Sous-totaux. - Subtotalen.					2945491
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - Vermindertrij voor voorzien- bere uitdienststredingett en oppensioenstellingn.					—
	Totaux A. - Totalen A.					2945491
	Allocations pour fonctions supérieures. -- Tee- laqen loor hogere functies.					—
	Allocations de foyer et de résidence. - H aar- d- en stendplsntsróeleqen					176000
	Majoration de 35 % (index). -- Vermeerdering met 35 % (index)					61600
	Allocation de programmation. -- Progrllmmatie- toeloqe					126338
	Totaux B. -- Totelen B.					363938
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.					3309429
	Indemnités de naissance. - Geboortecroogedin- gell					10 000
	Pécule de vacances. - Ven/olgeld					
	Allocations familiales. -- Kinderbijslagen					370000
	Indemnités pour frais funéraires. - Vergoedillgen wegens begrafelliskosten					

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau.
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totelen
11,03						
	Indemnités pour accidents de travail. - Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen... ..					
	Majoration de 35 % (index). - Vermeerdering met 35 % (index)					143 500
	Totaux : Allocations directes					553500
	Totalen : Directe toelagen. -					
	Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. -					97849
	Totaux généraux. - Algemene totalen.					3960778
	Arrondi à 1 -- Afgerond op.					3961000
						=====